



KAMINER®

USER MANUAL

20L washing vacuum cleaner

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Odkurzacz piorący 20L

BETRIEBSANLEITUNG

20L Waschsauger

NÁVOD K OBSLUZE

20L mycí vysavač

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Aspirateur laveur 20L

ISTRUCCIONES DE OPERACION

aspiradora de lavado 20L

ISTRUZIONI OPERATIVE

Aspirapolvere da lavaggio da 20 litri

MANUAL DE UTILIZARE

Aspirator de spalat 20L

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

20 literes mosóporszívó

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

20L umývací vysávač

KASUTUSJUHEND

20L pesutolmuimeja

VARTOTOJO VADOVAS

20L skalbimo dulkių siurblys

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

20L mazgāšanas putekļsūcējs

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Пилосос миющий 20л

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

20л миеща прахосмукачка

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Usisavač za pranje 20L

ANVÄNDARMANUAL

20L tvättdammsugare

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Ηλεκτρική σκούπα πλυσίματος 20L

M: 00023918 (MWD211-1600W-20L)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вноситель / Увозник / Importör / Εισαγωγέας

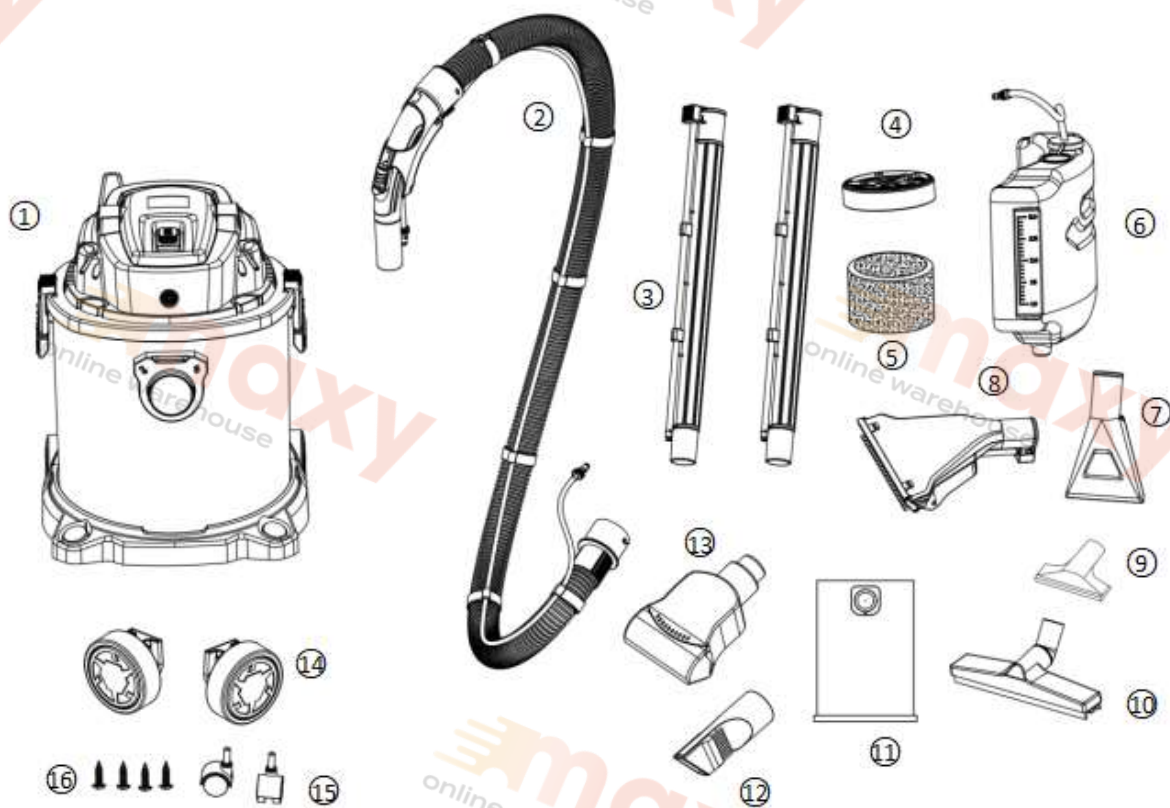
ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00023918 (MWD211-1600W-20L)

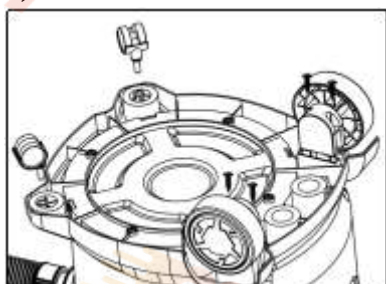


1.

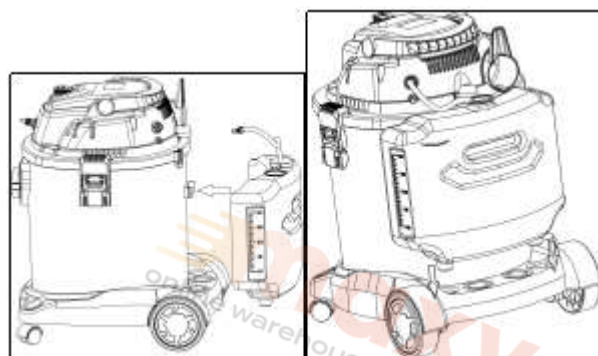


2.

a)



b)

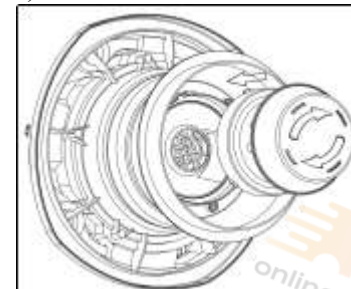


d)

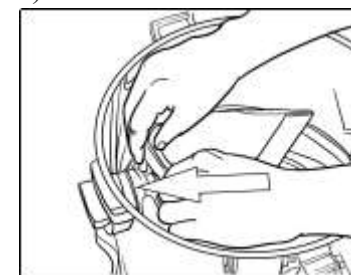
1)



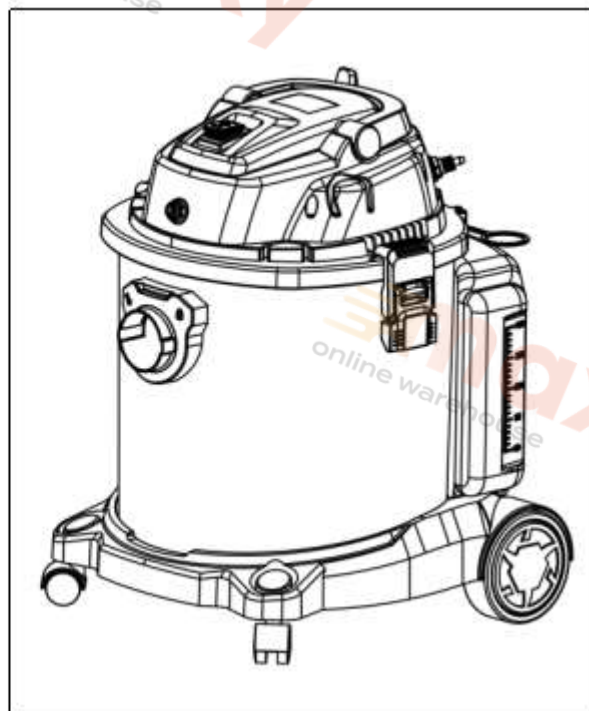
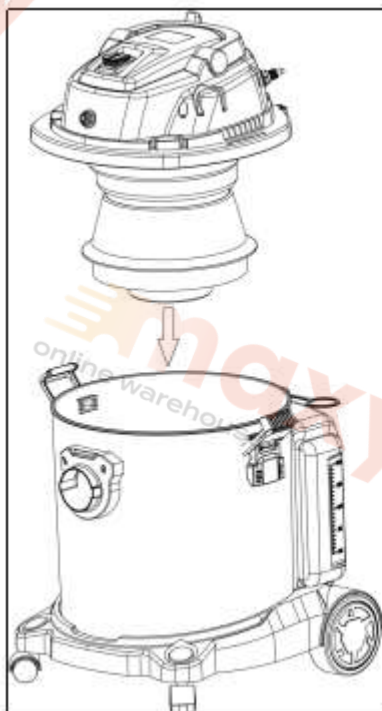
2)



3)

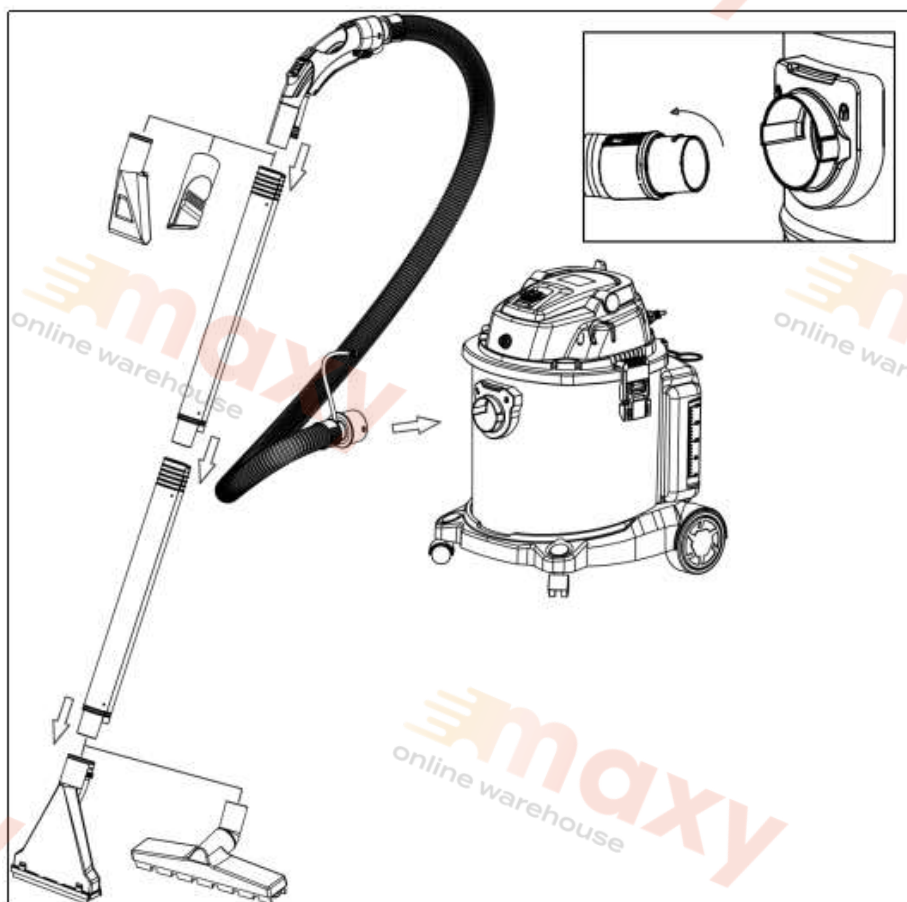


4)

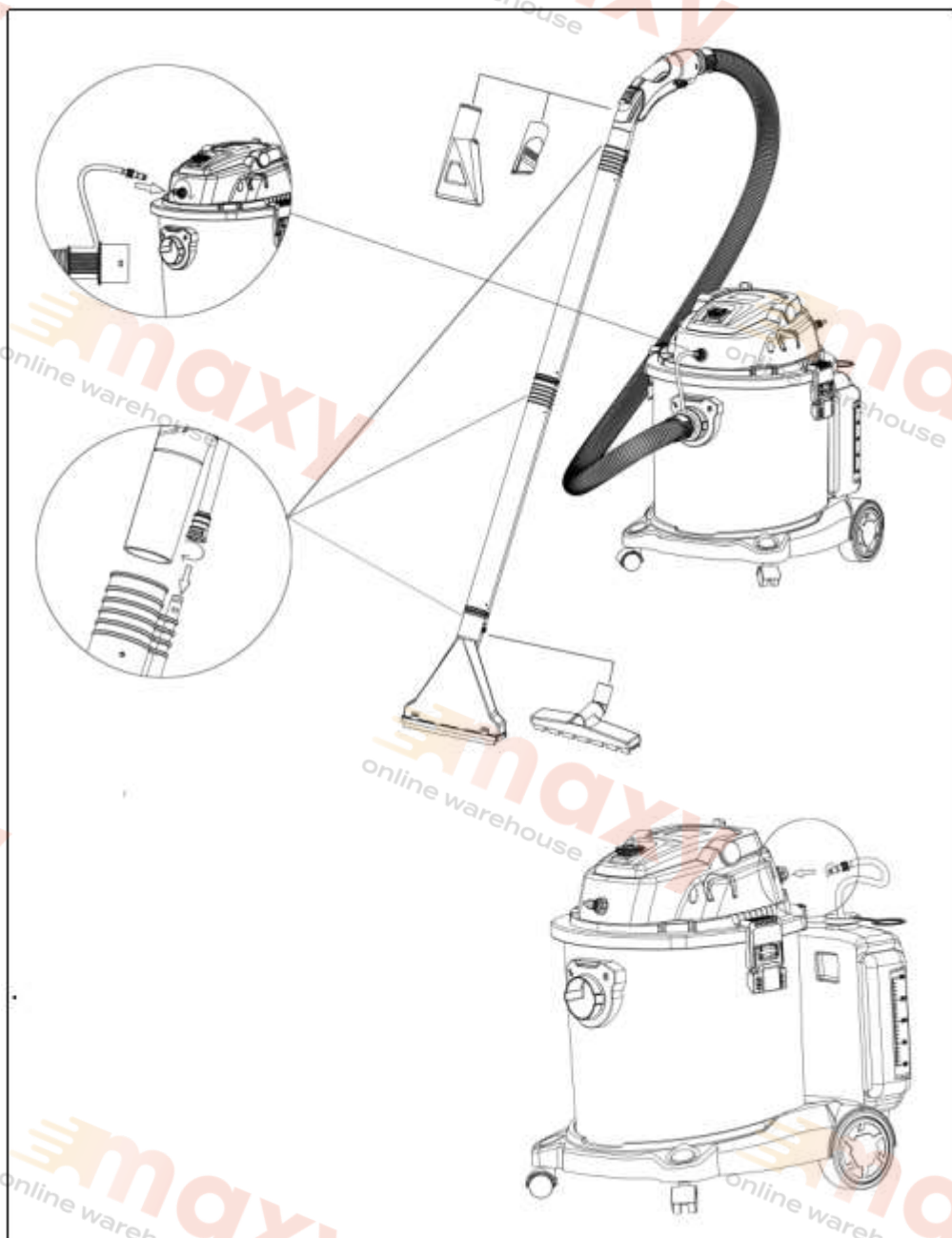


3.

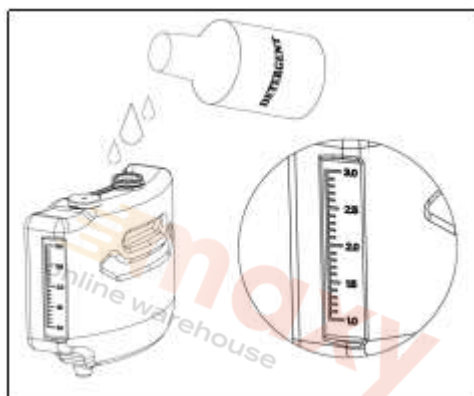
a)



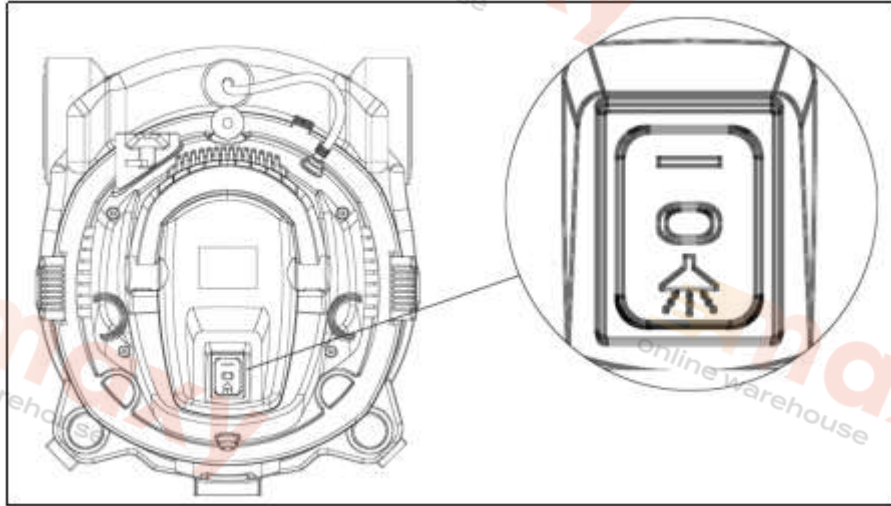
b)



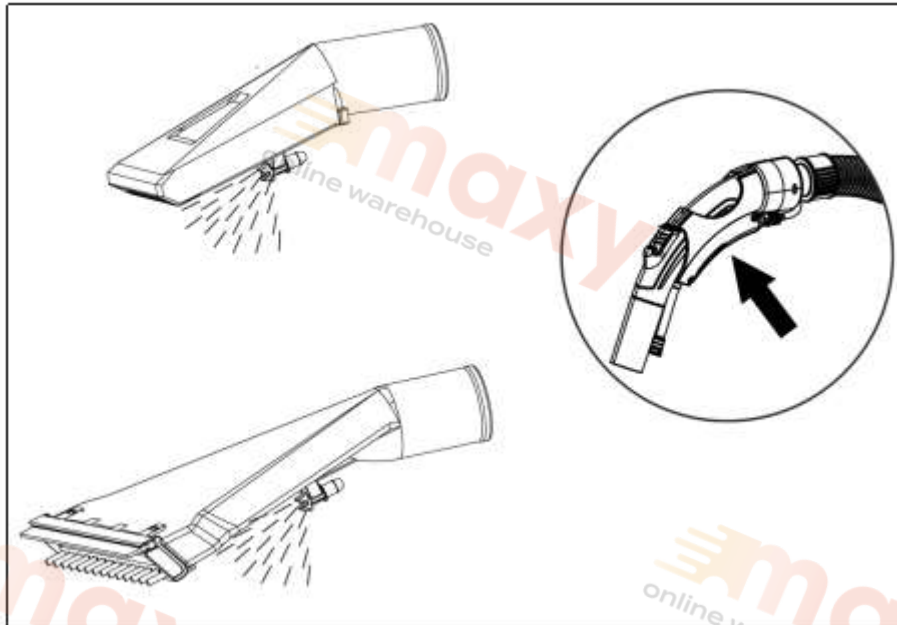
4.



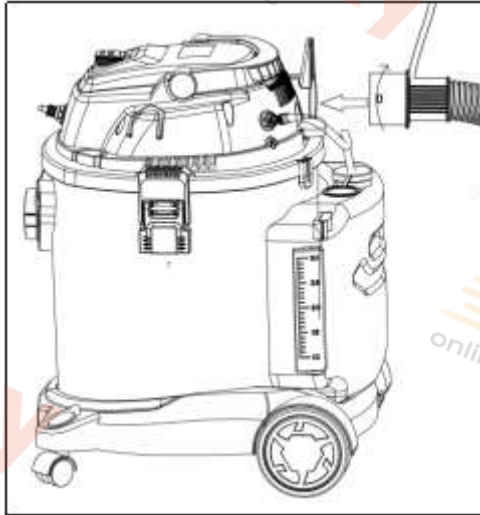
5.



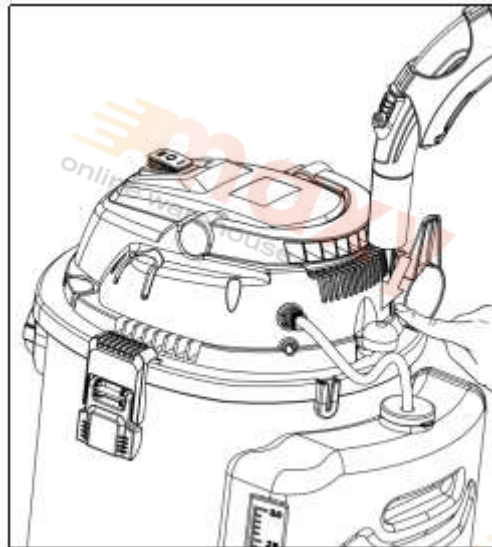
a)



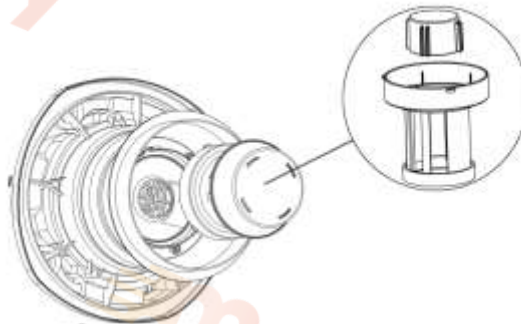
b)



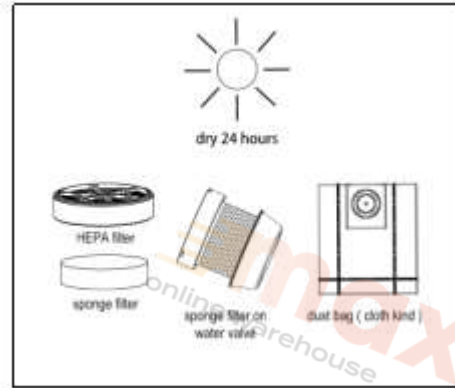
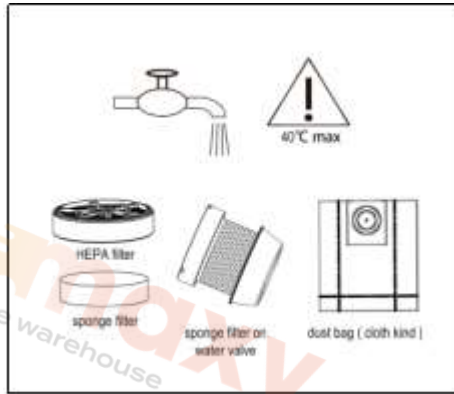
c)



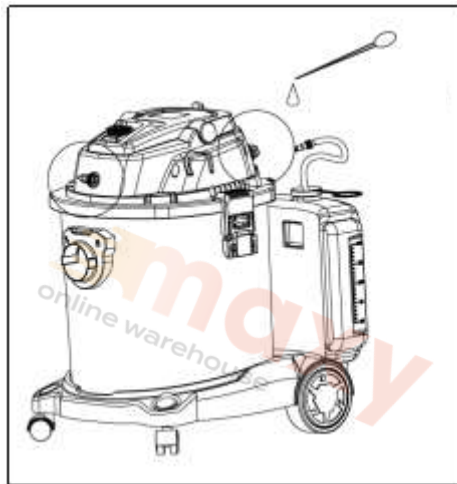
6.



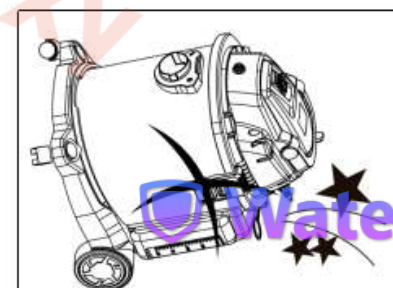
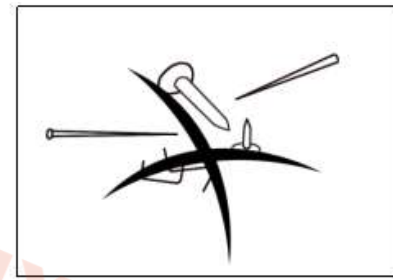
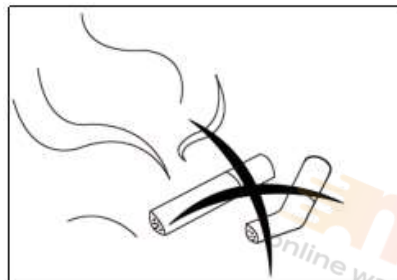
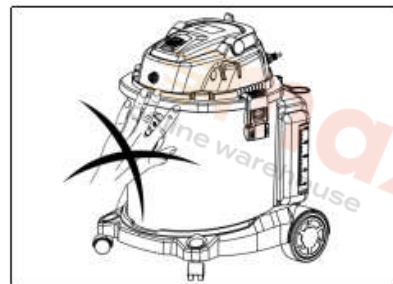
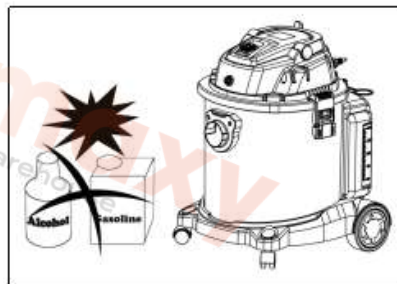
7.
a)



b)



8.



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Voltage: 230V
- Frequency: 50Hz
- Power: 1600W
- Vanity: 20KPA
- Noise: 85dB(A)
- Air flow: 28l/s
- Pump: 25W

CHARACTERISTIC:

A washing vacuum cleaner is the perfect solution for washing textile surfaces. The cleaning solution is sprayed deep into the fibers under pressure and sucked out along with the dissolved dirt. The set includes nozzles for various types of tasks. The vacuum cleaner has two containers, 20l and 3.5l. An ergonomically shaped handle for easy transport, a practical storage compartment for accessories and filters are another set of advantages of the laundry vacuum cleaner. The washing vacuum cleaner will be useful for people suffering from allergies and pet owners.

INCLUDED:

- 20L plastic tank with drainage function
- Plastic shampoo/water tank 3.5l
- Plastic hose $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{M}$ with shampoo gun and handle
- $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{pcs}$. Plastic tubes (45cm/pcs)
- Filters: fabric filter bag + sponge filter + pleated HEPA filter
- $\Phi 32\text{mm}$ Water jet cleaning brush + $\Phi 32\text{mm}$ spray nozzle
- 2 in 1 nozzle $\Phi 32\text{ mm}$ + couch nozzle $\Phi 32\text{ mm}$ + bed nozzle $\Phi 32\text{ mm}$
- Large base with 2 fixed wheels and 2 universal wheels

FUNCTIONS:

1. Wet and dry work
2. Carpet and sofa washing function
3. Slots in the base for storing accessories
4. Blowing function to meet your different requirements

1. ACCESSORIES:

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tank unit (head, tank, base) | 7. Water spray cleaning nozzle | 13. Turbo nozzle |
| 2. Flexible hose + detergent gun | 8. Spray brush | 14. Large rear wheels 2 pcs. |
| 3. 2 pcs. Connecting tubes | 9. Sofa nozzle | 15. Universal wheels 2 pcs. |
| 4. HEPA filter | 10. Floor brush (with wheels) | 16. 4 pcs. Bolts (for rear wheels) |
| 5. Sponge filter | 11. Fabric filter bag | |
| 6. Detergent tank | 12. 2 in 1 nozzle | |

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS:

a) BASE AND WHEELS:

Push the 2 front wheels into the home position and screw in the 2 rear wheels.

b) DETERGENT TANK:

Install the detergent tank on the base, with the humps in the slots; Push the detergent tank onto the stainless steel tank and fasten it.

d) FILTERS:

1):

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. Main unit | 4. Water valve assembly |
| 2. HEPA filter | 5. Sponge filter |
| 3. Sponge filter | 6. Water separator cover |

2): Insert the water valve assembly into the main unit and turn it clockwise to lock.

3): Before cleaning dry dust, put the dust bag on the suction port of the tank

4): After finishing the top operation, fasten the main module on the tank

3. HOSE, TUBE, BRUSH, DETERGENT TUBE:

Check the tightness and tightness of the following joints of various parts in case of sewage suction and leakage

a) Connect the hose together, 2 pcs. Tubes and various types of brushes as shown in the drawing. Various brushes should be combined with a detergent spray gun or 2pcs respectively. Tubes. Turn the hose end clockwise.

b) Before using the sprayer detergent, install all sealing locks in the correct position and turn them clockwise

4. DETERGENT:

1. Fill the tank with detergent; max volume is 3L
2. Thick detergent needs to be diluted or the pipe may be clogged

5. USE:

At 'I' stage, the unit works as a common wet&dry vacuum cleaner;
at 'O' stage, it's switched off;

 at stage, the detergent pump and spray gun works.

a) Washing the carpet and sofa

Select the appropriate cleaning brush to find out what kind of brush it should be; make sure there is enough detergent in the tank to ensure best performance; the dust bag must be removed as sewage will destroy it. Before washing, it is better to pre-clean large particles, as washing brushes are not able to clean them.

1. Press the detergent gun button, and detergent will spray from the nozzle of the carpet brush and sofa brush (wait for several dozen seconds when using for the first time, so that the detergent can be pumped out).
2. Move the brush evenly and slowly over the surface of the carpet or sofa, ensuring that the detergent is evenly dispersed.
3. Meanwhile, vacuum the carpet or sofa to clean it.

Floor: Use the wet and dry floor brush to clean floors, dust, trash, spills, etc.

Airflow Adjustment: Press the detergent button. (weaker, stronger) – air flow regulation

b) Blowing function:

1. Insert the end of the plastic hose into the blower and turn it clockwise to lock;
2. Turn on the vacuum cleaner to start the blower.

c) Filter cleaning function:

When cleaning thick dust, a workshop or a newly decorated room, the filters get clogged easily.

In this case, press the filter cleaning button on the back of the device head (with your finger or spray gun). a few times and the suction power will return to good condition for some time. Meanwhile, when blocking the suction port, it will be more effective.

6. SAFETY DEVICES (WATER VALVE):

1. When the water in the barrel is full, the device starts working. At this point, the suction power will disappear. The machine will make noises that indicate the engine is running at high speed. In this situation, cut off the power and clean the water.
2. The water valve will block the air intake inside, causing an abnormal sound when the unit is overturned. Please fix it in time.

7. MAINTENANCE

a) cleaning

After hard work or when the barrel is full of dust and sewage, causing the suction to decrease, please follow the maintenance procedure.

1. Unclip the latches and step out of the main unit.
2. Remove the filter bag, pour out and remove dust and sewage from the tank, then wipe the tank dry.
3. Wash and clean the filters, including the HEPA filter and sponge filters; filters should be dried before next use. Since filters are consumables, they must be replaced appropriately to maintain best performance.
4. Reinstall all accessories and units

b) grease

A moderate amount of lubricating oil should be added to the seal locks and tube lifters to maintain smooth operation of the unit

8. WARNINGS:

1. Before use, check that your local power supply is the same as stated on the label.
2. If fluid is leaking from the blower, do not tip the unit over during repair, as water will enter the motor and damage it.
3. Do not use this device as a pump.
4. Be sure to turn off the device and unplug it after each use or repair.
5. Keep the machine away from strong sunlight and high temperature places, in case the plastic is deformed.
6. Do not tear, lose or pull the hose if it is damaged.
7. Do not immerse the main unit in water or wash it with water, as water will enter the electrophore parts and cause personal injury.
8. Electrical parts must be replaced by a designated repair center or specialists.
9. Do not use this device in flammable or explosive places, as the engine spark may cause a fire.
10. Do not block the air intake as this may cause temperature rise and engine damage.
11. Do not collect flammable or explosive items such as glowing cigarettes, gasoline, etc.
12. Do not pick up sharp objects such as pins and screws in case the internal parts and filters are damaged.
13. Do not collect items that can easily stick to the filter, such as limestone powder, gesso and graphite powder. Because they will block the motor causing damage to the ventilation.
14. Do not overturn the machine if water enters the engine and damages it.
15. Please keep the manual for constant reference.
16. Do not inhale flammable, toxic liquids such as gasoline, oil, acids or other volatile substances to avoid dangerous hazards.
17. Do not use cleaning products or detergents containing solvents.
18. Turn off the device when cleaning or removing it. Before cleaning or servicing the appliance, unplug and unplug the appliance.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
20. This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance safely and understand the hazards involved. . Children must not play with the device. Children must not clean or maintain the appliance.
21. Keep the device and its cord out of the reach of children

Information for consumers on how to handle used electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with other household waste. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the attached marking - crossed out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule and improper disposal of used equipment may pose a threat to the natural environment and human health resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. To avoid the above threat, these components should be removed, collected and appropriately processed by specialized companies. Disassembling used equipment yourself is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Napięcie: 230V
- Częstotliwość: 50Hz
- Moc: 1600W
- Próżność: 20KPA
- Hałas: 85dB(A)
- Przepływ powietrza: 28l/s
- Pompa: 25W

CHARAKTERYSTYKA:

Odkurzacz piorący to idealne rozwiązanie do wyprania powierzchni tekstylnych. Roztwór czyszczący jest rozpylany głęboko we włóknach pod ciśnieniem i odsysany wraz z rozpuszczonym brudem. W zestawie znajdują się dysze do różnego rodzaju zadań. Odkurzacz posiada dwa pojemniki 20l i 3,5l. Ergonomicznie ukształtowany uchwyt ułatwiający transport, praktyczny schowek na akcesoria oraz filtry to kolejny zestaw zalet odkurzacza piorącego. Odkurzacz piorący sprawdzi się u osób cierpiących na alergię oraz u posiadaczy zwierząt domowych.

W ZESTAWIE:

- Plastikowy zbiornik 20L z funkcją drenażu
- Plastikowy zbiornik na szampon/wodę 3,5l
- Plastikowy wąż Ø32mmx2M z pistoletem na szampon i uchwytem
- Ø32mmx2szt. Plastikowe rurki (45cm/szt.)
- Filtry: worek filtrujący z tkaniny + filtr gąbkowy + plisowany filtr HEPA
- Ø32mm Szczotka do czyszczenia strumieniem wody + dysza natryskowa Ø32mm
- Dysza 2 w 1 Ø32 mm + dysza kanapowa Ø32 mm + dysza łózkowa Ø32 mm
- Duża podstawa z 2 kołami stałymi i 2 kołami uniwersalnymi

FUNKCJE:

1. Praca na mokro i sucho
2. Funkcja prania dywanów i sof
3. Gniazda w podstawie do odkładanie akcesoriów
4. Funkcja nadmuchu spełniająca różne wymagania

1. AKCESORIA:

- | | | |
|--|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Jednostka zbiornika (głowica, zbiornik, podstawa) | 6. Zbiornik detergentu | 12. Dysza 2 w 1 |
| 2. Elastyczny wąż + pistolet na detergent | 7. Dysza czyszcząca natryskiem wodnym | 13. Dysza turbo |
| 3. 2szt. Rurek połączeniowych | 8. Pędzel natryskowy | 14. Duże koła tylne 2szt. |
| 4. Filtr HEPA | 9. Dysza do sof | 15. Koła uniwersalne 2szt. |
| 5. Filtr gąbkowy | 10. Szczotka podłogowa (z kółkami) | 16. 4szt. Śruby (do tylnych kół) |
| | 11. Tkaninowy worek filtrujący | |

2. INSTRUKCJA MONTAŻU:

a) PODSTAWA I KÓŁKA:

Wciśnij 2 koła przednie do pozycji podstawowej i przykręć 2 koła tylne.

b) ZBIORNIK NA DETERGENT:

Zamontuj zbiornik detergentu na podstawie, garbami w szczelinach; Wciśnij zbiornik detergentu na zbiornik ze stali nierdzewnej i zapnij go.

d) FILTRY:

1):

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Jednostka główna | 4. Zespół zaworu wodnego |
| 2. Filtr HEPA | 5. Filtr gąbkowy |
| 3. Filtr gąbkowy | 6. Pokrywa separatora wody |
- 2): Włóż zespół zaworu wody do jednostki głównej i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować.
- 3): Przed czyszczeniem suchego pyłu załóż worek na kurz na króciec ssący zbiornika
- 4): Po zakończeniu operacji górnej zapnij moduł główny na zbiorniku

3. WĄŻ, RURKA, SZCZOTKA, RURKA DETERGENTU:

Sprawdź szczelność i szczelność następujących połączeń różnych części, w przypadku zasysania i wycieku ścieków

- a) Połącz ze sobą wąż, 2szt. Rurek i różne rodzaje szczotek zgodnie z rysunkiem. Różne szczotki należy połączyć z pistoletem natryskowym z detergentem lub odpowiednio 2szt. Tubek. Przekręć końcówkę węża w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- b) Przed użyciem detergentu opryskiwacza, zamontuj wszystkie blokady uszczelniające we właściwej pozycji i przekręć je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara

4. DETERGENT:

1. Napełnij zbiornik detergentem; maksymalna objętość to 3L
2. Gęsty detergent należy rozcieńczyć lub rura może być zatkana

5. UŻYTKOWANIE:

At 'I' stage, the unit works as a common wet&dry vacuum cleaner;

at 'O' stage, it's switched off;

 at stage, the detergent pump and spray gun works.

a) Pranie dywanu i sof

Wybierz odpowiednią szczotkę do czyszczenia, aby dowiedzieć się, jaka powinna to być szczotka; upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość detergentu, aby zapewnić najlepszą wydajność; worek na kurz należy usunąć, ponieważ ścieki go zniszczą. Przed myciem lepiej przeprowadzić wstępne czyszczenie z dużych cząstek, ponieważ szczotki myjące nie są w stanie ich oczyścić.

1. Naciśnij przycisk pistoletu na detergent, co spowoduje wytryśnięcie detergentu z dyszy szczotki do dywanów i szczotki do sof (przy pierwszym użyciu odczekaj kilkadziesiąt sekund, aby detergent mógł zostać wypompowany).
2. Równomiernie i powoli przesuwaj szczotkę po powierzchni dywanu lub sof, upewniając się, że detergent został równomiernie rozpylony.
3. W międzyczasie odkurz dywan lub sofę w celu oczyszczenia.

Podłoga: Używaj szczotki do podłóg na mokro i na sucho do czyszczenia podłóg, kurzu, śmieci, rozlanych płynów itp.

Regulacja przepływu powietrza: Naciśnij przycisk detergentu. (weaker, stronger) – regulacja przepływu powietrza

b) Funkcja nadmuchu:

1. Włóż koniec plastikowego węża do dmuchawy i przekręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować;
2. Włącz odkurzacz, aby uruchomić dmuchawę.

c) Funkcja czyszczenia filtra:

Podczas czyszczenia gęstego kurzu, warsztatu, nowo urządzonego pomieszczenia, filtry łatwo się zatykają.

W takim przypadku naciśnij przycisk czyszczenia filtra przycisk z tyłu głowicy urządzenia (palcem lub pistoletem natryskowym).

kilka razy i moc ssania wróci do dobrego stanu na jakiś czas. Tymczasem podczas blokowania portu ssącego, będzie skuteczniejsze.

6. URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE (ZAWÓR WODNY):

1. Gdy woda w beczce będzie pełna, urządzenie zaczyna działać. W tym momencie moc ssania zaniknie. Maszyna będzie wydawać dźwięki, które wskazują, że silnik pracuje z dużą prędkością.

W tej sytuacji należy odciąć zasilanie i oczyścić wodę.

2. Zawór wodny zablokuje wlot powietrza do wnętrza, powodując nienormalny dźwięk w przypadku przewrócenia urządzenia.

Proszę to naprawić na czas.

7. KONSERWACJA

a) czyszczenie

Po ciężkiej pracy lub gdy beczka jest pełna kurzu i ścieków, co powoduje zmniejszenie ssania, należy postępować zgodnie z procedurą konserwacji.

1. Odepnij zatrzaski i wyjdź z jednostki głównej.
2. Zdejmij worek filtrujący, wylej i usuń kurz i ścieki ze zbiornika, a następnie wytrzyj zbiornik do sucha.
3. Umyj i wyczyść filtry, w tym filtr HEPA i filtry gąbkowe; filtry należy wysuszyć przed kolejnym użyciem. Ponieważ filtry są materiałami eksploatacyjnymi, należy je odpowiednio wymienić, aby zachować najlepszą wydajność.
4. Zainstaluj ponownie wszystkie akcesoria i jednostki

b) smar

Należy dodać umiarkowany olej smarujący do zamków uszczelniających i podnośników rurowych by utrzymać płynne działanie urządzenia

8. OSTRZEŻENIA:

1. Przed użyciem sprawdź, czy lokalne zasilanie jest takie samo, jak podano na etykiecie.
2. Jeżeli z dmuchawy wydostaje się płyn, nie przewracaj urządzenia podczas naprawy, gdyż woda przedostanie się do silnika i spowoduje jego uszkodzenie.
3. Nie używaj tego urządzenia jako pompy.
4. Pamiętaj, aby wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę po każdym użyciu lub naprawie.
5. Trzymaj maszynę z dala od silnego światła słonecznego i miejsc o wysokiej temperaturze, w przypadku odkształcenia plastiku.
6. Nie wrywaj, nie trać ani nie ciągnij węża w przypadku jego uszkodzenia.
7. Nie zanurzaj jednostki głównej w wodzie ani nie myj jej wodą, gdyż woda przedostanie się do części elektroforowych i spowoduje obrażenia ciała.
8. Części elektryczne muszą zostać wymienione przez wyznaczone centrum naprawcze lub przez specjalistów.
9. Nie używaj tego urządzenia w miejscach łatwopalnych i wybuchowych, gdyż iskra silnika może spowodować pożar.
10. Nie zatykaj wlotu powietrza, gdyż może to spowodować wzrost temperatury i uszkodzenie silnika.
11. Nie zbieraj przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych, takich jak żarzące się papierosy, benzyna itp.
12. Nie zbieraj ostrych przedmiotów, takich jak szpilki i śruby, w przypadku uszkodzenia wewnętrznych części i filtrów.
13. Nie zbieraj przedmiotów, które mogą łatwo przyczepić się do filtra, takich jak proszek wapienny, gesso i proszek grafitowy. Ponieważ zablokują one silnik powodujący uszkodzenie wentylacji.
14. Nie przewracaj maszyny, jeśli woda dostanie się do silnika i uszkodzi go.
15. Prosimy zachować instrukcję do stałego wglądu.
16. Nie wdychać łatwopalnych, toksycznych cieczy, takich jak benzyna, olej, kwasy lub inne substancje lotne, aby uniknąć niebezpiecznych zagrożeń.
17. Nie używaj środków czyszczących ani detergentów zawierających rozpuszczalnik.
18. Wyłącz urządzenie na czas czyszczenia lub wyjmowania. Przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
19. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
20. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowani. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
21. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Spannung: 230V
- Frequenz: 50 Hz
- Leistung: 1600 W
- Waschtisch: 20KPA
- Lärm: 85 dB(A)
- Luftstrom: 28 l/s
- Pumpe: 25W

CHARAKTERISTISCH:

Ein Waschsauger ist die perfekte Lösung zum Waschen textiler Oberflächen. Die Reinigungslösung wird unter Druck tief in die Fasern gesprüht und zusammen mit dem gelösten Schmutz abgesaugt. Das Set enthält Düsen für verschiedene Aufgaben. Der Staubsauger verfügt über zwei Behälter, 20l und 3,5l. Ein ergonomisch geformter Griff für einfachen Transport, ein praktisches Aufbewahrungsfach für Zubehör und Filter sind weitere Vorteile des Wäschesaugers. Der Waschsauger wird für Allergiker und Haustierbesitzer nützlich sein.

INBEGRIFFEN:

- 20L Kunststofftank mit Entleerungsfunktion
- Kunststoff-Shampoo-/Wassertank 3,5 l
- Kunststoffschlauch Ø32mmx2M mit Shampoopistole und Griff
- Ø32mmx2Stk. Kunststoffrohre (45 cm/Stk.)
- Filter: Stofffilterbeutel + Schwammfilter + plissierter HEPA-Filter
- 32 mm Wasserstrahl-Reinigungsbürste + 32 mm Sprühdüse
- 2 in 1 Düse Ø32 mm + Liegedüse Ø32 mm + Bettdüse Ø32 mm
- Große Basis mit 2 festen Rädern und 2 Universalrädern

FUNKTIONEN:

1. Nass- und Trockenarbeiten
2. Teppich- und Sofawaschfunktion
3. Schlitz im Boden zur Aufbewahrung von Zubehör
4. Blasfunktion, um Ihren unterschiedlichen Anforderungen gerecht zu werden

1. ZUBEHÖR:

- | | | |
|---|-------------------------------|--|
| 1. Tankeinheit (Kopf, Tank, Basis) | 6. Reinigungsmitteltank | 12. 2-in-1-Düse |
| 2. Flexibler Schlauch + Reinigungsmittelpistole | 7. Wassersprüh-Reinigungsdüse | 13. Turbodüse |
| 3. 2 Stk. Verbindungsrohre | 8. Sprühpinsel | 14. Große Hinterräder 2 Stk. |
| 4. HEPA-Filter | 9. Sofadüse | 15. Universalräder 2 Stk. |
| 5. Schwammfilter | 10. Bodenbürste (mit Rädern) | 16. 4 Stk. Schrauben (für Hinterräder) |
| | 11. Stofffilterbeutel | |

2. INSTALLATIONSANLEITUNG:

a) BASIS UND RÄDER:

Schieben Sie die beiden Vorderräder in die Ausgangsposition und schrauben Sie die beiden Hinterräder fest.

b) REINIGUNGSMITTELTANK:

Installieren Sie den Reinigungsmitteltank so auf dem Sockel, dass die Höcker in den Schlitz liegen. Schieben Sie den Reinigungsmitteltank auf den Edelstahltank und befestigen Sie ihn.

d) FILTER:

1):

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Hauptgerät | 4. Wasserventilbaugruppe |
| 2. HEPA-Filter | 5. Schwammfilter |
| 3. Schwammfilter | |
| 6. Abdeckung des Wasserabscheiders | |
- 2): Setzen Sie die Wasserventilbaugruppe in das Hauptgerät ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.
3): Bevor Sie trockenen Staub entfernen, setzen Sie den Staubbeutel auf die Saugöffnung des Tanks
4): Befestigen Sie nach Abschluss des Aufsatzvorgangs das Hauptmodul am Tank

3. SCHLAUCH, ROHR, BÜRSTE, REINIGUNGSGRÖHRE:

Überprüfen Sie die Dichtheit und Dichtheit der folgenden Verbindungen verschiedener Teile im Falle von Abwasseransaugung und -leckage

a) Verbinden Sie die Schläuche miteinander, 2 Stück. Rohre und verschiedene Bürstentypen wie in der Zeichnung dargestellt.

Verschiedene Bürsten sollten mit einer Reinigungsmittel-Sprühpistole bzw. 2 Stück kombiniert werden. Röhren. Drehen Sie das Schlauchende im Uhrzeigersinn.

b) Bringen Sie vor der Verwendung des Sprühereinigers alle Verschlussverschlüsse in der richtigen Position an und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn

4. REINIGUNGSMITTEL:

1. Füllen Sie den Tank mit Reinigungsmittel; Das maximale Volumen beträgt 3 l
2. Dickflüssiges Reinigungsmittel muss verdünnt werden, sonst kann das Rohr verstopft sein

5. VERWENDUNG:

Im „I“-Stadium funktioniert das Gerät wie ein gewöhnlicher Nass-/Trockensauger;
im „O“-Stadium ist es ausgeschaltet;

 Im Stadium funktionieren die Reinigungsmittelpumpe und die Spritzpistole.

a) Teppich und Sofa waschen

Wählen Sie die passende Reinigungsbürste aus, um herauszufinden, um welche Art von Bürste es sich handeln soll; Stellen Sie sicher, dass sich genügend Reinigungsmittel im Tank befindet, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Der Staubbeutel muss entfernt werden, da er durch Abwasser zerstört wird. Vor dem Waschen ist es besser, große Partikel vorzureinigen, da Waschbürsten diese nicht reinigen können.

1. Drücken Sie den Knopf der Reinigungsmittelpistole, und Reinigungsmittel sprüht aus der Düse der Teppichbürste und der Sofabürste (bei der ersten Verwendung einige Dutzend Sekunden warten).
damit das Reinigungsmittel abgepumpt werden kann).
2. Bewegen Sie die Bürste gleichmäßig und langsam über die Oberfläche des Teppichs oder Sofas und achten Sie darauf, dass das Reinigungsmittel gleichmäßig verteilt wird.
3. Saugen Sie in der Zwischenzeit den Teppich oder das Sofa ab, um es zu reinigen.

Boden: Verwenden Sie die Nass- und Trockenbodenbürste zum Reinigen von Böden, Staub, Müll, verschütteten Flüssigkeiten usw.

Luftstromeinstellung: Drücken Sie die Reinigungsmitteltaste. (schwächer, stärker) – Luftstromregulierung

b) Blasfunktion:

1. Führen Sie das Ende des Kunststoffschlauchs in das Gebläse ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es zu verriegeln.
2. Schalten Sie den Staubsauger ein, um das Gebläse zu starten.

c) Filterreinigungsfunktion:

Beim Reinigen von starkem Staub, einer Werkstatt oder einem neu eingerichteten Raum verstopfen die Filter leicht. Drücken Sie in diesem Fall den Filterreinigungsknopf auf der Rückseite des Gerätekopfes (mit dem Finger oder der Spritzpistole), ein paar Mal und die Saugleistung ist für einige Zeit wieder in gutem Zustand. In der Zwischenzeit ist es effektiver, wenn die Saugöffnung blockiert wird.

6. SICHERHEITSVORRICHTUNGEN (WASSERVENTIL):

1. Wenn das Wasser im Fass voll ist, beginnt das Gerät zu arbeiten. An diesem Punkt verschwindet die Saugkraft. Die Maschine macht Geräusche, die darauf hinweisen, dass der Motor mit hoher Drehzahl läuft.
Unterbrechen Sie in diesem Fall den Strom und reinigen Sie das Wasser.
2. Das Wasserventil blockiert den Lufteinlass im Inneren und verursacht ein ungewöhnliches Geräusch, wenn das Gerät umgeworfen wird. Bitte beheben Sie das Problem rechtzeitig.

7. WARTUNG

a) Reinigung

Nach harter Arbeit oder wenn das Fass voller Staub und Fäkalien ist und die Saugleistung nachlässt, befolgen Sie bitte das Wartungsverfahren.

1. Lösen Sie die Riegel und steigen Sie aus der Haupteinheit.
2. Nehmen Sie den Filterbeutel heraus, schütten Sie ihn aus und entfernen Sie Staub und Schmutz aus dem Tank. Wischen Sie dann den Tank trocken.
3. Waschen und reinigen Sie die Filter, einschließlich des HEPA-Filters und der Schwammfilter. Filter sollten vor dem nächsten Gebrauch getrocknet werden. Da es sich bei Filtern um Verbrauchsmaterialien handelt, müssen sie entsprechend ausgetauscht werden, um die beste Leistung aufrechtzuerhalten.
4. Installieren Sie alle Zubehörteile und Einheiten wieder

b) Fett

Den Dichtungsschlössern und Schlauchhebern sollte eine mäßige Menge Schmieröl hinzugefügt werden, um einen reibungslosen Betrieb des Geräts zu gewährleisten

8. WARNHINWEISE:

1. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob Ihre örtliche Stromversorgung mit der auf dem Etikett angegebenen übereinstimmt.
2. Wenn Flüssigkeit aus dem Gebläse austritt, kippen Sie das Gerät während der Reparatur nicht um, da sonst Wasser in den Motor eindringen und ihn beschädigen könnte.
3. Benutzen Sie dieses Gerät nicht als Pumpe.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät nach jedem Gebrauch oder jeder Reparatur ausschalten und den Netzstecker ziehen.
5. Halten Sie die Maschine von starker Sonneneinstrahlung und Orten mit hohen Temperaturen fern, da sonst der Kunststoff verformt werden könnte.
6. Zerreißen, verlieren oder ziehen Sie den Schlauch nicht, wenn er beschädigt ist.
7. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser und waschen Sie es nicht mit Wasser, da sonst Wasser in die Teile des Elektrophors eindringen und Verletzungen verursachen kann.
8. Elektrische Teile müssen von einem ausgewiesenen Reparaturzentrum oder Spezialisten ausgetauscht werden.
9. Benutzen Sie dieses Gerät nicht an brennbaren oder explosiven Orten, da der Motorfunke einen Brand verursachen kann.
10. Blockieren Sie nicht den Lufteinlass, da dies zu einem Temperaturanstieg und Motorschäden führen kann.
11. Sammeln Sie keine brennbaren oder explosiven Gegenstände wie glühende Zigaretten, Benzin usw.
12. Heben Sie keine scharfen Gegenstände wie Stifte und Schrauben an, da die Innenteile und Filter beschädigt sein könnten.
13. Sammeln Sie keine Gegenstände, die leicht am Filter haften können, wie z. B. Kalksteinmehl, Gesso und Graphitpulver. Denn sie blockieren den Motor und beschädigen die Belüftung.
14. Kippen Sie die Maschine nicht um, wenn Wasser in den Motor eindringt und ihn beschädigt.
15. Bitte bewahren Sie das Handbuch zum ständigen Nachschlagen auf.
16. Atmen Sie keine brennbaren, giftigen Flüssigkeiten wie Benzin, Öl, Säuren oder andere flüchtige Substanzen ein, um gefährliche Gefahren zu vermeiden.
17. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungs- oder Reinigungsmittel.
18. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es reinigen oder entfernen. Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, ziehen Sie den Netzstecker und ziehen Sie den Netzstecker.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
20. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. . Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten.
21. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf

Informationen für Verbraucher zum Umgang mit gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten:

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Solche Geräte sollten selektiv gesammelt werden, wie durch die beigefügte Markierung – durchgestrichener Abfallbehälter auf Rädern – angezeigt. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel und die unsachgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte können eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um dies zu vermeiden Bei der oben genannten Gefahr sollten diese Bestandteile entfernt, von spezialisierten Unternehmen gesammelt und fachgerecht verarbeitet werden. Es ist nicht akzeptabel, gebrauchte Geräte selbst zu zerlegen. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechtejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Napětí: 230V
- Frekvence: 50Hz
- Výkon: 1600W
- Marnost: 20 KPA
- Hlučnost: 85dB(A)
- Průtok vzduchu: 28l/s
- Čerpadlo: 25W

CHARAKTERISTICKÝ:

Mycí vysavač je dokonalým řešením pro mytí textilních povrchů. Čistící roztok je pod tlakem nastříkán hluboko do vláken a odsáván spolu s rozpuštěnými nečistotami. Sada obsahuje trysky pro různé typy úkolů. Vysavač má dvě nádoby, 20l a 3,5l. Ergonomicky tvarovaná rukojeť pro snadný transport, praktická přihrádka na příslušenství a filtry jsou další sadou předností vysavače na prádlo. Mycí vysavač bude užitečný pro alergiky a majitele domácích mazlíčků.

ZAHRNUTA:

- 20L plastová nádrž s odvodňovací funkcí
- Plastová nádržka na šampon/vodu 3,5l
- Plastová hadice Φ32mmx2M s šamponovací pistolí a rukojetí
- Φ32mmx2ks. Plastové tuby (45cm/ks)
- Filtry: látkový filtrační sáček + houbový filtr + skládaný HEPA filtr
- Φ32mm kartáč na čištění vodním paprskem + Φ32mm rozprašovací tryska
- tryska 2 v 1 Φ32 mm + lehátková tryska Φ32 mm + lůžková tryska Φ32 mm
- Velká základna se 2 pevnými koly a 2 univerzálními koly

FUNKCE:

1. Mokrá a suchá práce
2. Funkce mytí koberců a pohovek
3. Štěrbiny v základně pro uložení příslušenství
4. Funkce foukání pro splnění vašich různých požadavků

1. PŘÍSLUŠENSTVÍ:

- | | | |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Tanková jednotka (hlava, nádrž, základna) | 6. Nádrž na mycí prostředek | 12. Tryska 2v1 |
| 2. Ohebná hadice + čistící pistole | 7. Čistící tryska s vodním sprejem | 13. Turbo tryska |
| 3. 2 ks. Spojovací trubky | 8. Rozprašovací štětec | 14. Velká zadní kola 2 ks. |
| 4. HEPA filtr | 9. Tryska na pohovku | 15. Univerzální kolečka 2 ks. |
| 5. Houbový filtr | 10. Kartáč na podlahu (s kolečky) | 16. 4 ks. Šrouby (pro zadní kola) |
| | 11. Látkový filtrační sáček | |

2. POKYNY K INSTALACI:

a) ZÁKLADNA A KOLA:

Zatlačte 2 přední kola do výchozí polohy a přišroubujte 2 zadní kola.

b) NÁDRŽ NA DETERGENT:

Nainstalujte nádrž na čistící prostředek na základnu s hrbolky ve šterbinách; Nasuňte nádržku na čistící prostředek na nádrž z nerezové oceli a upevněte ji.

d) FILTRY:

1):

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Hlavní jednotka | 4. Sestava vodního ventilu |
| 2. HEPA filtr | 5. Houbový filtr |
| 3. Houbový filtr | 6. Kryt odlučovače vody |
- 2): Vložte sestavu vodního ventilu do hlavní jednotky a otočte jím po směru hodinových ručiček, aby se zajistila.
 3): Před čištěním suchého prachu nasadte prachový sáček na sací otvor nádrže
 4): Po dokončení horní operace upevněte hlavní modul na nádrž

3. HADICE, TRUBKA, KARTÁČ, TRUBKA NA ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY:

Zkontrolujte těsnost a těsnost následujících spojů různých dílů v případě nasávání a netěsnosti odpadních vod

a) Spojte hadici dohromady, 2 ks. Trubky a různé typy kartáčů, jak je znázorněno na obrázku. Různé štětce by měly být kombinovány se stříkací pistolí nebo 2 kusy. Trubky. Otočte konec hadice ve směru hodinových ručiček.

b) Před použitím čistícího prostředku pro rozprašovače nainstalujte všechny těsnicí zámky do správné polohy a otočte je ve směru hodinových ručiček

4. DETERGENT:

1. Naplňte nádrž čistícím prostředkem; maximální objem je 3l
2. Hustý čistící prostředek je třeba zředit, jinak může být potrubí ucpané

5. POUŽITÍ:

Ve fázi „I“ jednotka funguje jako běžný vysavač na mokré a suché vysávání;
ve fázi „O“ je vypnuto;

 ve fázi funguje čerpadlo čistícího prostředku a stříkací pistole.

a) Praní koberce a pohovky

Výběrem vhodného čistícího kartáčku zjistíte, jaký druh kartáčku by měl být; ujistěte se, že je v nádrži dostatek čistícího prostředku pro zajištění nejlepšího výkonu; prachový sáček musí být odstraněn, protože odpadní voda jej zničí. Před mytím je lepší velké částice předem vyčistit, protože mycí kartáče je nedokážou vyčistit.

1. Stiskněte tlačítko čistící pistole a čistící prostředek vystříkne z trysky kartáče na koberec a kartáče na pohovku (při prvním použití počkejte několik desítek sekund, aby bylo možné čistící prostředek odčerpat).
2. Pohybujte kartáčem rovnoměrně a pomalu po povrchu koberce nebo pohovky a ujistěte se, že je čistící prostředek rovnoměrně rozptýlen.
3. Mezitím vysajte koberec nebo pohovku, abyste je vyčistili.

Podlaha: Použijte kartáč na mokré a suché podlahy k čištění podlah, prachu, odpadků, rozlitých látek atd.

Nastavení průtoku vzduchu: Stiskněte tlačítko čistícího prostředku. (slabší, silnější) – regulace průtoku vzduchu

b) Funkce foukání:

1. Vložte konec plastové hadice do dmychadla a otočte ji ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila;
2. Zapněte vysavač, aby se spustil fukar.

c) Funkce čištění filtru:

Při čištění hustého prachu, dílny nebo nově vyzdobené místnosti se filtry snadno ucpou.

V tomto případě stiskněte tlačítko čištění filtru na zadní straně hlavy zařízení (prstem nebo stříkací pistolí). několikrát a sací výkon se na nějakou dobu vrátí do dobrého stavu. Mezitím, když zablokujete sací port, bude to účinnější.

6. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ (VODNÍ VENTIL):

1. Když je voda v sudu plná, zařízení začne pracovat. V tomto okamžiku sací výkon zmizí. Stroj bude vydávat zvuky, které indikují, že motor běží ve vysokých otáčkách.
V této situaci vypněte napájení a vyčistěte vodu.
2. Vodní ventil zablokuje přívod vzduchu uvnitř a způsobí abnormální zvuk při převrácení jednotky. Prosím opravte to včas.

7. ÚDRŽBA

a) čištění

Po těžké práci nebo když je hlaveň plná prachu a odpadních vod, což způsobuje snížení sání, postupujte podle pokynů pro údržbu.

1. Odepněte západky a vystupte z hlavní jednotky.
2. Vyjměte filtrační sáček, vylijte a odstraňte prach a odpadní vodu z nádrže, poté nádrž vytřete do sucha.
3. Umyjte a vyčistěte filtry, včetně HEPA filtru a houbových filtrů; filtry by měly být před dalším použitím vysušeny. Vzhledem k tomu, že filtry jsou spotřební materiál, je nutné je vhodně vyměnit, aby byl zachován nejlepší výkon.
4. Nainstalujte zpět veškeré příslušenství a jednotky

b) mastnota

Do zámků těsnění a zvedáků trubek by se mělo přidat mírné množství mazacího oleje, aby byl zachován hladký provoz jednotky

8. UPOZORNĚNÍ:

1. Před použitím zkontrolujte, zda je místní napájecí zdroj stejný, jako je uvedeno na štítku.
2. Pokud z dmyhadla uniká kapalina, během opravy jednotku nepřevracíte, voda by se dostala do motoru a poškodila jej.
3. Nepoužívejte toto zařízení jako pumpu.
4. Po každém použití nebo opravě nezapomeňte zařízení vypnout a vytáhnout ze zásuvky.
5. Udržujte stroj mimo silné sluneční světlo a místa s vysokou teplotou, pro případ, že by došlo k deformaci plastu.
6. Netrhejte, neztrácejte ani netahejte za hadici, pokud je poškozená.
7. Neponořujte hlavní jednotku do vody ani ji neomývejte vodou, protože voda vnikne do elektroforových částí a způsobí zranění.
8. Elektrické díly musí vyměnit určené servisní středisko nebo odborníci.
9. Nepoužívejte toto zařízení na hořlavých nebo výbušných místech, protože jiskra motoru může způsobit požár.
10. Neblokujte sání vzduchu, mohlo by dojít ke zvýšení teploty a poškození motoru.
11. Nesbírejte hořlavé nebo výbušné předměty, jako jsou hořící cigarety, benzín atd.
12. V případě poškození vnitřních částí a filtrů nesbírejte ostré předměty, jako jsou špendlíky a šrouby.
13. Nesbírejte předměty, které se mohou snadno přilepit na filtr, jako je vápencový prášek, gesso a grafitový prášek. Protože zablokují motor a poškodí ventilaci.
14. Nepřevracíte stroj, pokud se voda dostane do motoru a poškodí jej.
15. Návod uschovejte pro neustálé nahlédnutí.
16. Nevdechujte hořlavé, toxické kapaliny, jako je benzín, olej, kyseliny nebo jiné tekavé látky, abyste předešli nebezpečným rizikům.
17. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo saponáty obsahující rozpouštědla.
18. Při čištění nebo vyjímání zařízení vypněte. Před čištěním nebo údržbou spotřebiče odpojte a odpojte spotřebič.
19. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
20. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. . Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti nesmí spotřebič čistit ani udržívat.
21. Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí

Informace pro spotřebitele o tom, jak zacházet s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, jak naznačuje připojené označení - přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla a nesprávná likvidace použitého zařízení může představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. nad hrozbou by tyto komponenty měly být odstraněny, shromážděny a vhodně zpracovány specializovanými společnostmi. Demontáž použitého zařízení svépomocí je nepřipustná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Tension : 230V
- Fréquence : 50 Hz
- Puissance : 1600W
- Vanité : 20KPA
- Bruit : 85 dB(A)
- Débit d'air : 28l/s
- Pompe : 25W

CARACTÉRISTIQUE:

Un aspirateur laveur est la solution idéale pour laver les surfaces textiles. La solution de nettoyage est pulvérisée sous pression en profondeur dans les fibres et aspirée avec la saleté dissoute. L'ensemble comprend des buses pour différents types de tâches. L'aspirateur dispose de deux réservoirs, 20 L et 3,5 L. Une poignée de forme ergonomique pour un transport facile, un compartiment de rangement pratique pour les accessoires et les filtres sont un autre ensemble d'avantages de l'aspirateur à linge. L'aspirateur laveur sera utile aux personnes souffrant d'allergies et aux propriétaires d'animaux.

INCLUS:

- Réservoir en plastique de 20 L avec fonction de drainage
- Réservoir de shampoing/eau en plastique 3,5l
- Tuyau en plastique $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{M}$ avec pistolet à shampoing et poignée
- $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{pcs}$. Tubes en plastique (45 cm/pièces)
- Filtres : sac filtrant en tissu + filtre éponge + filtre HEPA plissé
- Brosse de nettoyage à jet d'eau $\Phi 32\text{ mm}$ + buse de pulvérisation $\Phi 32\text{ mm}$
- Buse 2 en 1 $\Phi 32\text{ mm}$ + buse canapé $\Phi 32\text{ mm}$ + buse lit $\Phi 32\text{ mm}$
- Grande base avec 2 roues fixes et 2 roues universelles

LES FONCTIONS:

1. Travaux humides et secs
2. Fonction de lavage des tapis et des canapés
3. Fentes dans la base pour ranger les accessoires
4. Fonction de soufflage pour répondre à vos différentes exigences

1. ACCESSOIRES :

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Unité de réservoir (tête, réservoir, base) | 7. Buse de nettoyage par pulvérisation d'eau | 13. Turbobuse |
| 2. Tuyau flexible + pistolet détergent | 8. Brosse de pulvérisation | 14. Grandes roues arrière 2 pcs. |
| 3. 2 pièces. Tubes de connexion | 9. Buse de canapé | 15. Roues universelles 2 pcs. |
| 4. Filtre HEPA | 10. Brosse à sol (avec roues) | 16. 4 pièces. Boulons (pour roues arrière) |
| 5. Filtre éponge | 11. Sac filtrant en tissu | |
| 6. Réservoir de détergent | 12. Buse 2 en 1 | |

2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

a) BASE ET ROUES :

Poussez les 2 roues avant en position d'origine et vissez les 2 roues arrière.

b) RÉSERVOIR DE DÉTERGENT :

Installez le réservoir de détergent sur la base, avec les bosses dans les fentes; Poussez le réservoir de détergent sur le réservoir en acier inoxydable et fixez-le.

d) FILTRES:

1):

- | | | |
|---------------------|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Unité principale | 3. Filtre éponge | 5. Filtre éponge |
| 2. Filtre HEPA | 4. Ensemble de vanne d'eau | 6. Couvercle du séparateur d'eau |
- 2) : Insérez l'ensemble de vanne d'eau dans l'unité principale et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
3) : Avant de nettoyer la poussière sèche, placez le sac à poussière sur l'orifice d'aspiration du réservoir
4) : Après avoir terminé l'opération supérieure, fixez le module principal sur le réservoir

3. TUYAU, TUBE, BROsse, TUBE DÉTERGENT :

Vérifiez l'étanchéité et l'étanchéité des joints suivants de diverses pièces en cas d'aspiration et de fuite des eaux usées

a) Connectez le tuyau ensemble, 2 pcs. Tubes et divers types de brosses comme indiqué sur le dessin. Diverses brosses doivent être combinées avec un pistolet pulvérisateur de détergent ou 2 pièces respectivement. Tubes. Tournez l'extrémité du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.

b) Avant d'utiliser le détergent en pulvérisateur, installez tous les verrous d'étanchéité dans la bonne position et tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.

4. DÉTERGENT :

1. Remplissez le réservoir de détergent ; le volume maximum est de 3L
2. Un détergent épais doit être dilué ou le tuyau peut être bouché

5. UTILISATION :

Au stade « I », l'unité fonctionne comme un aspirateur eau et poussière ordinaire ;
au stade « O », il est éteint ;

 à ce stade, la pompe à détergent et le pistolet pulvérisateur fonctionnent.

a) Laver le tapis et le canapé

Sélectionnez la brosse de nettoyage appropriée pour savoir de quel type de brosse il s'agit ; assurez-vous qu'il y a suffisamment de détergent dans le réservoir pour garantir les meilleures performances ; le sac à poussière doit être retiré car les eaux usées le détruiraient. Avant le lavage, il est préférable de pré-nettoyer les grosses particules, car les brosses de lavage ne sont pas capables de les nettoyer.

1. Appuyez sur le bouton du pistolet à détergent et le détergent sera pulvérisé par la buse de la brosse à tapis et de la brosse à canapé (attendez plusieurs dizaines de secondes lors de la première utilisation, afin que le détergent puisse être pompé).
2. Déplacez la brosse uniformément et lentement sur la surface du tapis ou du canapé, en vous assurant que le détergent est uniformément dispersé.
3. Pendant ce temps, passez l'aspirateur sur le tapis ou le canapé pour le nettoyer.

Sol : utilisez la brosse pour sol humide et sec pour nettoyer les sols, la poussière, les déchets, les déversements, etc.

Régulation du débit d'air : appuyez sur le bouton détergent. (plus faible, plus fort) – régulation du débit d'air

b) Fonction de soufflage :

1. Insérez l'extrémité du tuyau en plastique dans le ventilateur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
2. Allumez l'aspirateur pour démarrer le souffleur.

c) Fonction de nettoyage du filtre :

Lors du nettoyage d'une poussière épaisse, d'un atelier ou d'une pièce nouvellement décorée, les filtres se bouchent facilement. Dans ce cas, appuyez sur le bouton de nettoyage du filtre situé à l'arrière de la tête de l'appareil (avec le doigt ou un pistolet). Plusieurs fois et la puissance d'aspiration reviendra à un bon état pendant un certain temps. Pendant ce temps, en bloquant l'orifice d'aspiration, cela sera plus efficace.

6. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ (VANNE D'EAU) :

1. Lorsque l'eau dans le baril est pleine, l'appareil commence à fonctionner. À ce stade, la puissance d'aspiration disparaîtra. La machine émettra des bruits indiquant que le moteur tourne à haut régime. Dans cette situation, coupez le courant et nettoyez l'eau.
2. La vanne d'eau bloquera l'entrée d'air à l'intérieur, provoquant un bruit anormal lorsque l'appareil est renversé. Veuillez le réparer à temps.

7. ENTRETIEN

a) nettoyage

Après un travail acharné ou lorsque le baril est plein de poussière et d'eaux usées, entraînant une diminution de l'aspiration, veuillez suivre la procédure de maintenance.

1. Déclipsez les loquets et sortez de l'unité principale.
2. Retirez le sac filtrant, versez et retirez la poussière et les eaux usées du réservoir, puis essuyez le réservoir.
3. Lavez et nettoyez les filtres, y compris le filtre HEPA et les filtres éponge ; les filtres doivent être séchés avant la prochaine utilisation. Les filtres étant des consommables, ils doivent être remplacés de manière appropriée pour maintenir des performances optimales.
4. Réinstallez tous les accessoires et unités

b) graisse

Une quantité modérée d'huile lubrifiante doit être ajoutée aux verrous d'étanchéité et aux tubes de levage pour maintenir le bon fonctionnement de l'unité.

8. AVERTISSEMENTS :

1. Avant utilisation, vérifiez que votre alimentation locale est la même que celle indiquée sur l'étiquette.
2. Si du liquide s'échappe du ventilateur, ne renversez pas l'appareil pendant la réparation, car de l'eau pénétrerait dans le moteur et l'endommagerait.
3. N'utilisez pas cet appareil comme pompe.
4. Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de le débrancher après chaque utilisation ou réparation.
5. Gardez la machine à l'écart des rayons du soleil et des endroits à haute température, au cas où le plastique serait déformé.
6. Ne déchirez pas, ne perdez pas et ne tirez pas sur le tuyau s'il est endommagé.
7. Ne plongez pas l'unité principale dans l'eau et ne la lavez pas avec de l'eau, car l'eau pénétrerait dans les pièces de l'électrophore et provoquerait des blessures.
8. Les pièces électriques doivent être remplacées par un centre de réparation désigné ou des spécialistes.
9. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits inflammables ou explosifs, car l'étincelle du moteur pourrait provoquer un incendie.
10. Ne bloquez pas l'entrée d'air car cela pourrait provoquer une augmentation de la température et endommager le moteur.
11. Ne collectez pas d'objets inflammables ou explosifs tels que des cigarettes incandescentes, de l'essence, etc.
12. Ne ramassez pas d'objets pointus tels que des épingles et des vis au cas où les pièces internes et les filtres seraient endommagés.
13. Ne collectez pas d'objets qui peuvent facilement adhérer au filtre, tels que la poudre de calcaire, le gesso et la poudre de graphite. Parce qu'ils bloqueront le moteur et endommageront la ventilation.
14. Ne renversez pas la machine si de l'eau pénètre dans le moteur et l'endommagement.
15. Veuillez conserver le manuel pour référence constante.
16. N'inhaliez pas de liquides inflammables et toxiques tels que l'essence, l'huile, les acides ou d'autres substances volatiles pour éviter les risques dangereux.
17. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de détergents contenant des solvants.
18. Éteignez l'appareil lorsque vous le nettoyez ou le retirez. Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, débranchez et débranchez l'appareil.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
20. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil.
21. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants

Informations destinées aux consommateurs sur la manière de manipuler les équipements électriques et électroniques usagés :

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, comme l'indique le marquage ci-joint - poubelle à roulettes barrée. Le non-respect de la règle ci-dessus et l'élimination inappropriée des équipements usagés peuvent constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Au-dessus de la menace, ces composants doivent être supprimés, collectés et traités de manière appropriée par des entreprises spécialisées. Démontez vous-même du matériel usagé est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela se fait notamment à travers une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Voltaje: 230V
- Frecuencia: 50Hz
- Potencia: 1600W
- Tocador: 20KPA
- Ruido: 85dB(A)
- Caudal de aire: 28l/s
- Bomba: 25W

CARACTERÍSTICA:

Una aspiradora de lavado es la solución perfecta para lavar superficies textiles. La solución limpiadora se pulveriza bajo presión profundamente en las fibras y se aspira junto con la suciedad disuelta. El set incluye boquillas para diversos tipos de tareas. El aspirador tiene dos recipientes, de 20l y 3,5l. Un asa ergonómica para facilitar el transporte y un práctico compartimento para guardar accesorios y filtros son otras ventajas del aspirador de ropa. La aspiradora de lavado será útil para personas alérgicas y dueños de mascotas.

INCLUIDO:

- Depósito de plástico de 20L con función de drenaje
- Depósito de agua/champú de plástico de 3,5l.
- Manguera de plástico $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{M}$ con pistola de champú y mango.
- $\Phi 32\text{mm} \times 2$ uds. Tubos de plástico (45cm/uds)
- Filtros: bolsa filtrante de tela + filtro de esponja + filtro HEPA plisado
- Cepillo de limpieza con chorro de agua de $\Phi 32\text{ mm}$ + boquilla pulverizadora de $\Phi 32\text{ mm}$
- Boquilla 2 en 1 $\Phi 32\text{ mm}$ + boquilla para sofá $\Phi 32\text{ mm}$ + boquilla para cama $\Phi 32\text{ mm}$
- Base grande con 2 ruedas fijas y 2 ruedas universales

FUNCIONES:

1. Trabajo húmedo y seco
2. Función de lavado de alfombras y sofás.
3. Ranuras en la base para guardar accesorios
4. Función de soplado para satisfacer sus diferentes necesidades

1. ACCESORIOS:

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Unidad de tanque (cabeza, tanque, base) | 7. Boquilla de limpieza por aspersión de | 12. Boquilla 2 en 1 |
| 2. Manguera flexible + pistola de detergente agua | | 13. Boquilla turbo |
| 3. 2 uds. tubos de conexión | 8. Brocha pulverizadora | 14. Ruedas traseras grandes 2 uds. |
| 4. Filtro HEPA | 9. Boquilla para sofá | 15. Ruedas universales 2 uds. |
| 5. Filtro de esponja | 10. Cepillo para pisos (con ruedas) | 16. 4 uds. Pernos (para ruedas traseras) |
| 6. Tanque de detergente | 11. Bolsa de filtro de tela | |

2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

a) BASE Y RUEDAS:

Empuje las 2 ruedas delanteras a la posición inicial y atornille las 2 ruedas traseras.

b) TANQUE DE DETERGENTE:

Instale el tanque de detergente en la base, con los resaltes en las ranuras; Empuje el depósito de detergente sobre el depósito de acero inoxidable y fíjelo.

d) FILTROS:

1):

- | | | |
|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Unidad principal | 3. Filtro de esponja | 5. Filtro de esponja |
| 2. filtro HEPA | 4. Conjunto de válvula de agua | 6. Tapa del separador de agua |
- 2): Inserte el conjunto de la válvula de agua en la unidad principal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo.
- 3): Antes de limpiar el polvo seco, coloque la bolsa para el polvo en el puerto de succión del tanque.
- 4): Después de finalizar la operación superior, fije el módulo principal en el tanque.

3. MANGUERA, TUBO, CEPILLO, TUBO DE DETERGENTE:

Verifique el apriete y la estanqueidad de las siguientes juntas de varias partes en caso de succión y fuga de aguas residuales.

a) Conecte las mangueras juntas, 2 unidades. Tubos y varios tipos de cepillos como se muestra en el dibujo. Se deben combinar varios cepillos con una pistola pulverizadora de detergente o 2 unidades respectivamente. Tubos. Gire el extremo de la manguera en el sentido de las agujas del reloj.

b) Antes de usar el detergente pulverizador, instale todos los cierres de sellado en la posición correcta y gírelos en el sentido de las agujas del reloj.

4. DETERGENTE:

1. Llene el tanque con detergente; el volumen máximo es 3L
2. Es necesario diluir el detergente espeso o la tubería puede estar obstruida.

5. USO:

En la etapa 'I', la unidad funciona como una aspiradora común en seco y húmedo;
en la etapa 'O', está apagado;

 En esta etapa, la bomba de detergente y la pistola pulverizadora funcionan.

a) Lavar la alfombra y el sofá.

Seleccione el cepillo de limpieza adecuado para saber qué tipo de cepillo debe ser; asegúrese de que haya suficiente detergente en el tanque para garantizar el mejor rendimiento; Se debe retirar la bolsa para el polvo, ya que las aguas residuales la destruirán. Antes de lavar, es mejor limpiar previamente las partículas grandes, ya que los cepillos de lavado no pueden limpiarlas.

1. Presione el botón de la pistola de detergente y el detergente se rociará desde la boquilla del cepillo para alfombras y del cepillo para sofá (espere varias docenas de segundos cuando lo use por primera vez, para poder bombear el detergente).
2. Mueva el cepillo de manera uniforme y lenta sobre la superficie de la alfombra o el sofá, asegurándose de que el detergente se disperse uniformemente.
3. Mientras tanto, aspira la alfombra o el sofá para limpiarlo.

Piso: Utilice el cepillo para pisos húmedos y secos para limpiar pisos, polvo, basura, derrames, etc.

Ajuste del flujo de aire: presione el botón de detergente. (más débil, más fuerte) – regulación del flujo de aire

b) Función de soplado:

1. Inserte el extremo de la manguera de plástico en el soplador y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo;
2. Encienda la aspiradora para iniciar el soplador.

c) Función de limpieza del filtro:

Al limpiar polvo espeso, un taller o una habitación recién decorada, los filtros se obstruyen fácilmente.

En este caso, presione el botón de limpieza del filtro en la parte posterior del cabezal del dispositivo (con el dedo o con una pistola rociadora). varias veces y la potencia de succión volverá a estar en buenas condiciones durante algún tiempo. Mientras tanto, al bloquear el puerto de succión, será más efectivo.

6. DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD (VÁLVULA DE AGUA):

1. Cuando el agua del barril está llena, el dispositivo comienza a funcionar. En este punto, la potencia de succión desaparecerá. La máquina emitirá ruidos que indican que el motor está funcionando a alta velocidad. En esta situación, corte la energía y limpie el agua.
2. La válvula de agua bloqueará la entrada de aire del interior, provocando un sonido anormal cuando se voltea la unidad. Por favor solucionalo a tiempo.

7. MANTENIMIENTO

a) limpieza

Después de un trabajo duro o cuando el barril esté lleno de polvo y aguas residuales, lo que hace que la succión disminuya, siga el procedimiento de mantenimiento.

1. Suelte los pestillos y salga de la unidad principal.
2. Retire la bolsa de filtro, vierta y elimine el polvo y las aguas residuales del tanque, luego seque el tanque con un paño.
3. Lave y limpie los filtros, incluido el filtro HEPA y los filtros de esponja; Los filtros deben secarse antes del próximo uso. Dado que los filtros son consumibles, deben reemplazarse adecuadamente para mantener el mejor rendimiento.
4. Reinstale todos los accesorios y unidades.

b) grasa

Se debe agregar una cantidad moderada de aceite lubricante a los cierres de sello y a los elevadores de tubo para mantener el buen funcionamiento de la unidad.

8. ADVERTENCIAS:

1. Antes de usar, verifique que su fuente de alimentación local sea la misma que se indica en la etiqueta.
2. Si hay una fuga de líquido del soplador, no incline la unidad durante la reparación, ya que entrará agua en el motor y lo dañará.
3. No utilice este dispositivo como bomba.
4. Asegúrese de apagar el dispositivo y desenchufarlo después de cada uso o reparación.
5. Mantenga la máquina alejada de la luz solar intensa y de lugares con altas temperaturas, en caso de que el plástico se deforme.
6. No rompa, pierda ni tire de la manguera si está dañada.
7. No sumerja la unidad principal en agua ni la lave con agua, ya que el agua entrará en las piezas del electroforo y provocará lesiones personales.
8. Las piezas eléctricas deben ser reemplazadas por un centro de reparación designado o por especialistas.
9. No utilice este dispositivo en lugares inflamables o explosivos, ya que la chispa del motor puede provocar un incendio.
10. No bloquee la entrada de aire, ya que esto puede provocar un aumento de temperatura y daños al motor.
11. No recolecte artículos inflamables o explosivos como cigarrillos incandescentes, gasolina, etc.
12. No recoja objetos afilados como pasadores y tornillos en caso de que las piezas internas y los filtros estén dañados.
13. No recoja elementos que puedan adherirse fácilmente al filtro, como polvo de piedra caliza, yeso y polvo de grafito. Porque bloquearán el motor provocando daños en la ventilación.
14. No volcar la máquina si entra agua en el motor y lo daña.
15. Conserve el manual para consultarlo constantemente.
16. No inhale líquidos inflamables y tóxicos como gasolina, aceite, ácidos u otras sustancias volátiles para evitar peligros.
17. No utilice productos de limpieza ni detergentes que contengan disolventes.
18. Apague el dispositivo cuando lo limpie o retire. Antes de limpiar o reparar el electrodoméstico, desenchufe y desenchufe el electrodoméstico.
19. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos.
20. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben limpiar ni mantener el aparato.
21. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños.

Información para consumidores sobre cómo manipular equipos eléctricos y electrónicos usados:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con otros residuos domésticos. Dichos equipos deben recogerse de forma selectiva, como lo indica la marca adjunta: contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior y la eliminación inadecuada del equipo usado puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana como resultado de la presencia de componentes peligrosos en el equipo, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar el Por encima de la amenaza, estos componentes deben ser eliminados, recogidos y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable desmontar usted mismo el equipo usado. Los hogares desempeñan un papel importante contribuyendo a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se logra, en particular, mediante la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Voltaggio: 230V
- Frequenza: 50Hz
- Potenza: 1600 W
- Vanità: 20KPA
- Rumore: 85 dB(A)
- Flusso d'aria: 28 l/s
- Pompa: 25 W

CARATTERISTICA:

Un'aspirapolvere è la soluzione perfetta per il lavaggio delle superfici tessili. La soluzione detergente viene spruzzata sotto pressione in profondità nelle fibre e aspirata insieme allo sporco disciolto. Il set comprende ugelli per vari tipi di attività. L'aspirapolvere è dotato di due contenitori, da 20 l e 3,5 l. Una maniglia dalla forma ergonomica per un facile trasporto, un pratico vano portaoggetti per accessori e filtri sono altri vantaggi dell'aspirapolvere per bucato. L'aspirapolvere sarà utile per le persone che soffrono di allergie e per i proprietari di animali domestici.

INCLUSO:

- Serbatoio in plastica da 20 litri con funzione di drenaggio
- Serbatoio shampoo/acqua in plastica da 3,5 l
- Tubo in plastica $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{M}$ con pistola per shampoo e maniglia
- $\Phi 32\text{mm} \times 2$ pezzi. Tubi di plastica (45 cm/pz)
- Filtri: sacchetto filtro in tessuto + filtro in spugna + filtro HEPA plissettato
- Spazzola per pulizia a getto d'acqua $\Phi 32\text{mm}$ + ugello spruzzatore $\Phi 32\text{mm}$
- Ugello 2 in 1 $\Phi 32\text{mm}$ + ugello per lettino $\Phi 32\text{mm}$ + ugello per letto $\Phi 32\text{mm}$
- Base ampia con 2 ruote fisse e 2 ruote universali

FUNZIONI:

1. Lavoro bagnato e asciutto
2. Funzione lavaggio tappeti e divani
3. Slot nella base per riporre gli accessori
4. Funzione di soffiaggio per soddisfare le diverse esigenze

1. ACCESSORI:

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Unità serbatoio (testa, serbatoio, base) | 7. Ugello per la pulizia con getto d'acqua | 13. Ugello turbo |
| 2. Tubo flessibile + pistola detergente | 8. Pennello spray | 14. Ruote posteriori grandi 2 pz. |
| 3.2 pezzi. Tubi di collegamento | 9. Bocchetta per divano | 15. Ruote universali 2 pz. |
| 4. Filtro HEPA | 10. Spazzola per pavimenti (con ruote) | 16.4 pezzi. Bulloni (per ruote posteriori) |
| 5. Filtro in spugna | 11. Sacco filtro in tessuto | |
| 6. Serbatoio detergente | 12. Ugello 2 in 1 | |

2. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:

a) BASE E RUOTE:

Spingere le 2 ruote anteriori nella posizione iniziale e avvitare le 2 ruote posteriori.

b) SERBATOIO DETERGENTE:

Installare il serbatoio del detergente sulla base, con le gobbe nelle asole; Spingere il serbatoio del detergente sul serbatoio in acciaio inox e fissarlo.

d) FILTRI:

1):

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Unità principale | 4. Gruppo valvola dell'acqua |
| 2. Filtro HEPA | 5. Filtro in spugna |
| 3. Filtro in spugna | 6. Coperchio del separatore d'acqua |
- 2): inserire il gruppo della valvola dell'acqua nell'unità principale e ruotarlo in senso orario per bloccarlo.
- 3): Prima di pulire la polvere secca, posizionare il sacchetto per la polvere sulla porta di aspirazione del serbatoio
- 4): Dopo aver terminato l'operazione superiore, fissare il modulo principale sul serbatoio

3. TUBO, TUBO, SPAZZOLA, TUBO DEL DETERGENTE:

Controllare la tenuta e la tenuta dei seguenti giunti di varie parti in caso di aspirazione e perdita di liquami

a) Collegare insieme il tubo, 2 pz. Tubi e varie tipologie di spazzole come da disegno. Varie spazzole dovrebbero essere combinate rispettivamente con una pistola a spruzzo detergente o 2 pezzi. Tubi. Ruotare l'estremità del tubo in senso orario.

b) Prima di utilizzare il detergente per spruzzatore, installare tutti i blocchi di tenuta nella posizione corretta e ruotarli in senso orario

4. DETERSIVO:

1. Riempire il serbatoio con il detersivo; il volume massimo è 3 litri
2. Il detersivo denso deve essere diluito altrimenti il tubo potrebbe essere intasato

5. USO:

Nella fase 'T' l'unità funziona come un comune aspiraliquidi;
allo stadio 'O' è spento;

 in questa fase la pompa del detersivo e la pistola a spruzzo funzionano.

a) Lavare il tappeto e il divano

Seleziona la spazzola per la pulizia appropriata per scoprire che tipo di spazzola dovrebbe essere; assicurarsi che ci sia abbastanza detersivo nel serbatoio per garantire le migliori prestazioni; il sacchetto per la polvere deve essere rimosso poiché i liquami lo distruggeranno. Prima del lavaggio, è meglio prepulire le particelle grandi, poiché le spazzole di lavaggio non sono in grado di pulirle.

1. Premere il pulsante della pistola del detersivo e il detersivo verrà spruzzato dall'ugello della spazzola per tappeti e della spazzola per divani (attendere diverse decine di secondi quando si utilizza per la prima volta, in modo che il detersivo possa essere pompato).
2. Muovere la spazzola in modo uniforme e lento sulla superficie del tappeto o del divano, assicurandosi che il detersivo sia distribuito uniformemente.
3. Nel frattempo, aspira il tappeto o il divano per pulirlo.

Pavimento: utilizzare la spazzola per pavimenti asciutti e bagnati per pulire pavimenti, polvere, rifiuti, liquidi versati, ecc.

Regolazione del flusso d'aria: premere il pulsante del detersivo. (più debole, più forte) – regolazione del flusso d'aria

b) Funzione di soffiaggio:

1. Inserire l'estremità del tubo di plastica nel soffiatore e ruotarlo in senso orario per bloccarlo;
2. Accendere l'aspirapolvere per avviare il ventilatore.

c) Funzione pulizia filtro:

Quando si pulisce la polvere spessa, un'officina o una stanza appena decorata, i filtri si intasano facilmente.

In questo caso premere il pulsante di pulizia del filtro sul retro della testa dell'apparecchio (con il dito o con la pistola a spruzzo), alcune volte e la potenza di aspirazione tornerà in buone condizioni per qualche tempo. Nel frattempo, quando si blocca la porta di aspirazione, sarà più efficace.

6. DISPOSITIVI DI SICUREZZA (VALVOLA ACQUA):

1. Quando l'acqua nella botte è piena, il dispositivo inizia a funzionare. A questo punto la potenza di aspirazione scomparirà. La macchina emetterà dei rumori che indicano che il motore sta funzionando ad alta velocità.

In questa situazione, interrompere l'alimentazione e pulire l'acqua.

2. La valvola dell'acqua bloccherà l'ingresso dell'aria all'interno, provocando un rumore anomalo quando l'unità viene capovolta. Per favore aggiustalo in tempo.

7. MANUTENZIONE

a) pulizia

Dopo un duro lavoro o quando il fusto è pieno di polvere e liquami, causando una diminuzione dell'aspirazione, seguire la procedura di manutenzione.

1. Sganciare i fermi ed uscire dall'unità principale.
2. Rimuovere il sacchetto filtro, svuotare e rimuovere la polvere e i liquami dal serbatoio, quindi asciugare il serbatoio.
3. Lavare e pulire i filtri, compreso il filtro HEPA e i filtri in spugna; i filtri devono essere asciugati prima del successivo utilizzo. Poiché i filtri sono materiali di consumo, devono essere sostituiti in modo appropriato per mantenere le migliori prestazioni.
4. Reinstallare tutti gli accessori e le unità

b) grasso

È necessario aggiungere una quantità moderata di olio lubrificante ai dispositivi di bloccaggio delle guarnizioni e ai sollevatori tubo per mantenere un funzionamento regolare dell'unità

8. AVVERTENZE:

1. Prima dell'uso, verificare che l'alimentazione elettrica locale sia la stessa indicata sull'etichetta.
2. Se dal ventilatore fuoriesce del fluido, non ribaltare l'unità durante la riparazione, poiché l'acqua entrerebbe nel motore danneggiandolo.
3. Non utilizzare questo dispositivo come una pompa.
4. Assicuratevi di spegnere il dispositivo e scollegarlo dopo ogni utilizzo o riparazione.
5. Tenere la macchina lontana dalla luce solare intensa e da luoghi ad alta temperatura, nel caso in cui la plastica sia deformata.
6. Non strappare, perdere o tirare il tubo se è danneggiato.
7. Non immergere l'unità principale in acqua né lavarla con acqua, poiché l'acqua entrerebbe nelle parti dell'elettroforo e causerebbe lesioni personali.
8. Le parti elettriche devono essere sostituite da un centro di riparazione designato o da specialisti.
9. Non utilizzare questo dispositivo in luoghi infiammabili o esplosivi, poiché la scintilla del motore potrebbe provocare un incendio.
10. Non bloccare la presa d'aria poiché ciò potrebbe causare un aumento della temperatura e danni al motore.
11. Non raccogliere oggetti infiammabili o esplosivi come sigarette accese, benzina, ecc.
12. Non raccogliere oggetti appuntiti come perni e viti nel caso in cui le parti interne e i filtri siano danneggiati.
13. Non raccogliere oggetti che possono attaccarsi facilmente al filtro, come polvere di calcare, gesso e polvere di grafite. Perché bloccherebbero il motore causando danni alla ventilazione.
14. Non ribaltare la macchina se l'acqua entra nel motore e lo danneggia.
15. Si prega di conservare il manuale per un riferimento costante.
16. Non inalare liquidi infiammabili e tossici come benzina, olio, acidi o altre sostanze volatili per evitare pericoli pericolosi.
17. Non utilizzare prodotti per la pulizia o detersivi contenenti solventi.
18. Spegner il dispositivo durante la pulizia o la rimozione. Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, scollegare e scollegare l'apparecchio.
19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.
20. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.
21. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini

Informazioni per i consumatori su come gestire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. Tali apparecchiature devono essere raccolte in modo selettivo, come indicato dal contrassegno allegato: contenitore per rifiuti su ruote barrato. Il mancato rispetto di quanto sopra e lo smaltimento improprio delle apparecchiature usate possono costituire un pericolo per l'ambiente naturale e la salute umana derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare il pericolo, tali componenti dovranno essere rimossi, raccolti e opportunamente trattati da aziende specializzate. Lo smontaggio da soli delle apparecchiature usate è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature usate. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Tensiune: 230V
- Frecvență: 50 Hz
- Putere: 1600W
- Vanity: 20KPA
- Zgomot: 85 dB(A)
- Debit aer: 28l/s
- Pompa: 25W

CARACTERISTICĂ:

Un aspirator de spalat este solutia perfecta pentru spalarea suprafetelor textile. Soluția de curățare este pulverizată adânc în fibre sub presiune și aspirată împreună cu murdăria dizolvată. Setul include duze pentru diferite tipuri de sarcini. Aspiratorul are doua recipiente, 20l si 3.5l. Un maner cu forma ergonomica pentru transport usor, un compartiment practic de depozitare pentru accesorii si filtre sunt un alt set de avantaje ale aspiratorului de rufe. Aspiratorul de spalat va fi util persoanelor care sufera de alergii si proprietarilor de animale de companie.

INCLUS:

- Rezervor din plastic de 20L cu functie de scurgere
- Șampon/rezervor de apă din plastic 3,5l
- Furtun din plastic Ø32mmx2M cu pistol de șampon și mâner
- Ø32mmx2buc. Tuburi din plastic (45 cm/buc)
- Filtre: sac filtru din material textil + filtru burete + filtru HEPA plisat
- Perie de curățare cu jet de apă Ø32mm + duză de pulverizare Ø32mm
- duză 2 în 1 Ø32 mm + duză canapea Ø32 mm + duză pat Ø32 mm
- Baza mare cu 2 roți fixe și 2 roți universale

FUNCȚII:

1. Lucrări umede și uscate
2. Funcție de spălare covoare și canapele
3. Fante în bază pentru depozitarea accesorilor
4. Funcția de suflare pentru a satisface diferitele cerințe

1. ACCESORII:

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Unitate de rezervor (cap, rezervor, bază) | 7. Duza de curățare cu pulverizare de apă | 13. Duza turbo |
| 2. Furtun flexibil + pistol detergent | 8. Perie de pulverizare | 14. Roți mari spate 2 buc. |
| 3. 2 buc. Tuburi de legătură | 9. Duza canapea | 15. Roți universale 2 buc. |
| 4. Filtru HEPA | 10. Perie pentru podea (cu roți) | 16. 4 buc. Șuruburi (pentru roțile din spate) |
| 5. Filtru cu burete | 11. Sac filtru din material textil | |
| 6. Rezervor de detergent | 12. Duza 2 in 1 | |

2. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

a) BAZĂ ȘI ROȚI:

Împingeți cele 2 roți din față în poziția de start și înșurubați cele 2 roți din spate.

b) REZERVOR DE DETERGENT:

Instalați rezervorul de detergent pe bază, cu cocoșele în fante; Împingeți rezervorul de detergent pe rezervorul din oțel inoxidabil și fixați-l.

d) FILTRE:

1):

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Unitatea principală | 4. Ansamblu supapă de apă |
| 2. Filtru HEPA | 5. Filtru cu burete |
| 3. Filtru cu burete | 6. Capac separator de apă |
- 2): Introduceți ansamblul supapei de apă în unitatea principală și roțiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a se bloca.
3): Înainte de curățarea prafului uscat, puneți sacul de praf pe orificiul de aspirație al rezervorului
4): După terminarea operațiunii de sus, fixați modulul principal pe rezervor

3. FURTUN, TEV, PERIE, TUB DE DETERGENT:

Verificați etanșeitatea și etanșeitatea următoarelor îmbinări ale diferitelor părți în cazul aspirației și scurgerii apelor uzate

a) Conectați furtunul împreună, 2 buc. Tuburi și diverse tipuri de perii așa cum se arată în desen. Diferite perii trebuie combinate cu un pistol de pulverizare cu detergent sau, respectiv, cu 2 buc. Tuburi. Rotiți capătul furtunului în sensul acelor de ceasornic.

b) Înainte de a utiliza detergentul pentru pulverizator, instalați toate dispozitivele de blocare de etanșare în poziția corectă și roțiți-le în sensul acelor de ceasornic

4. DETERGENTUL:

1. Umpleți rezervorul cu detergent; volumul maxim este de 3 litri
2. Detergentul gros trebuie diluat sau conducta poate fi înfundată

5. UTILIZARE:

În stadiul „I”, unitatea funcționează ca un aspirator umed și uscat obișnuit;
în stadiul „O”, este oprit;

 în stadiu, pompa de detergent și pistolul de pulverizare funcționează.

a) Spălarea covorului și a canapelei

Selectează peria de curățare potrivită pentru a afla ce fel de perie ar trebui să fie; asigurați-vă că există suficient detergent în rezervor pentru a asigura cele mai bune performanțe; sacul de praf trebuie îndepărtat deoarece apele uzate îl vor distruge. Înainte de spălare, este mai bine să pre-curățați particulele mari, deoarece periele de spălat nu le pot curăța.

1. Apăsăți butonul pistolului de detergent și detergentul va pulveriza din duza periei pentru covoare și a periei de canapea (așteptați câteva zeci de secunde când utilizați pentru prima dată, astfel încât detergentul să poată fi pompat).
2. Deplasați peria uniform și lent pe suprafața covorului sau a canapelei, asigurându-vă că detergentul este dispersat uniform.
3. Între timp, aspirați covorul sau canapeaua pentru a o curăța.

Podea: Folosiți peria umedă și uscată pentru a curăța podele, praf, gunoi, scurgeri etc.

Reglarea fluxului de aer: Apăsăți butonul de detergent. (mai slab, mai puternic) – reglarea fluxului de aer

b) Funcția de suflare:

1. Introduceți capătul furtunului de plastic în suflantă și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a se bloca;
2. Porniți aspiratorul pentru a porni suflanta.

c) Funcția de curățare a filtrului:

La curățarea prafului gros, a unui atelier sau a unei încăperi proaspăt decorate, filtrele se înfundă ușor.

În acest caz, apăsați butonul de curățare a filtrului de pe spatele capului dispozitivului (cu degetul sau cu pistolul de pulverizare). de câteva ori și puterea de aspirație va reveni la o stare bună pentru un timp. Între timp, atunci când blocați portul de aspirație, va fi mai eficient.

6. DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ (VALVĂ DE APĂ):

1. Când apa din butoi este plină, dispozitivul începe să funcționeze. În acest moment, puterea de aspirație va dispărea. Mașina va scoate zgomote care indică că motorul funcționează la turație mare.

În această situație, întrerupeți curentul și curățați apa.

2. Supapa de apă va bloca admisia de aer din interior, provocând un sunet anormal atunci când unitatea este răsturnată. Vă rog să o reparați la timp.

7. ÎNTREȚINERE

a) curatenie

După o muncă grea sau când butoiul este plin de praf și canalizare, ceea ce provoacă o scădere a aspirației, vă rugăm să urmați procedura de întreținere.

1. Desprindeți zăvoarele și ieșiți din unitatea principală.
2. Scoateți sacul de filtru, turnați și îndepărtați praful și reziduurile din rezervor, apoi ștergeți rezervorul uscat.
3. Spălați și curățați filtrele, inclusiv filtrul HEPA și filtrele cu burete; filtrele trebuie uscate înainte de următoarea utilizare. Deoarece filtrele sunt consumabile, acestea trebuie înlocuite în mod corespunzător pentru a menține performanța optimă.
4. Reinstalați toate accesoriile și unitățile

b) unsoare

Ar trebui adăugată o cantitate moderată de ulei lubrifiant la dispozitivele de blocare a etanșării și la dispozitivele de ridicare a tubului pentru a menține funcționarea lină a unității.

8. AVERTIZARE:

1. Înainte de utilizare, verificați dacă sursa de alimentare locală este aceeași cu cea menționată pe etichetă.
2. Dacă se scurge lichid din suflantă, nu răsturnați unitatea în timpul reparației, deoarece apa va intra în motor și îl va deteriora.
3. Nu utilizați acest dispozitiv ca pompă.
4. Asigurați-vă că opriți dispozitivul și deconectați-l după fiecare utilizare sau reparație.
5. Păstrați mașina departe de lumina puternică a soarelui și locuri cu temperaturi ridicate, în cazul în care plasticul este deformat.
6. Nu rupeți, pierdeți sau trageți furtunul dacă este deteriorat.
7. Nu scufundați unitatea principală în apă și nu o spălați cu apă, deoarece apa va pătrunde în părțile electroforului și va cauza vătămări corporale.
8. Piesele electrice trebuie înlocuite de către un centru de reparații desemnat sau de către specialiști.
9. Nu utilizați acest dispozitiv în locuri inflamabile sau explozive, deoarece scântea motorului poate provoca un incendiu.
10. Nu blocați admisia de aer deoarece aceasta poate cauza creșterea temperaturii și deteriorarea motorului.
11. Nu colectați obiecte inflamabile sau explozive, cum ar fi țigări aprinse, benzină etc.
12. Nu ridicați obiecte ascuțite, cum ar fi știfturi și șuruburi, în cazul în care piesele interne și filtrele sunt deteriorate.
13. Nu colectați articole care se pot lipi cu ușurință de filtru, cum ar fi pulberea de calcar, gesso și pulbere de grafit. Deoarece vor bloca motorul provocând deteriorarea ventilației.
14. Nu răsturnați mașina dacă apă pătrunde în motor și îl deteriorează.
15. Vă rugăm să păstrați manualul pentru referință constantă.
16. Nu inhalați lichide inflamabile, toxice, cum ar fi benzina, uleiul, acizii sau alte substanțe volatile pentru a evita pericolele periculoase.
17. Nu folosiți produse de curățare sau detergenți care conțin solvenți.
18. Opriți dispozitivul când îl curățați sau îl scoateți. Înainte de curățarea sau întreținerea aparatului, deconectați și scoateți din priză aparatul.
19. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană calificată similar pentru a evita un pericol.
20. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. . Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul.
21. Nu lăsați dispozitivul și cablul acestuia la îndemâna copiilor

Informații pentru consumatori cu privire la modul de manipulare a echipamentelor electrice și electronice uzate:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, așa cum este indicat de marcajul atașat - containerul de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus și eliminarea necorespunzătoare a echipamentului uzat poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita deasupra amenințării, aceste componente ar trebui îndepărtate, colectate și prelucrate corespunzător de companii specializate. Este inacceptabil să dezasamblați singur echipamentul uzat. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor



Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Feszültség: 230V
- Frekvencia: 50Hz
- Teljesítmény: 1600W
- Hiúság: 20KPA
- Zaj: 85 dB(A)
- Légáramlás: 28l/s
- Szivattyú: 25W

JELLEGZETES:

A mosóporszívó tökéletes megoldás textíli felületek mosására. A tisztítóoldatot nyomás alatt mélyen a szálakba permetezzük, és az oldott szennyeződésekkel együtt kiszívjuk. A készlet fűvókákat tartalmaz különféle típusú feladatokhoz. A porszívónak két tartálya van, 20 literes és 3,5 literes. Az ergonomikusan kialakított fogantyú a könnyű szállítás érdekében, a praktikus tárolórekesz a tartozékok és a szűrők számára a mosóporszívó további előnyei. A mosóporszívó hasznos lesz az allergiában szenvedők és az állattartók számára.

BELEÉRTVE:

- 20 literes műanyag tartály vízelvezető funkcióval
- Műanyag sampon/víz tartály 3,5l
- Műanyag tömlő $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{M}$ samponpisztollyal és fogantyúval
- $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{db}$. Műanyag csövek (45cm/db)
- Szűrők: szövet szűrőzsák + szivacs szűrő + redős HEPA szűrő
- $\Phi 32\text{mm}$ -es vízsugaras tisztítókefe + $\Phi 32\text{mm}$ -es szórófej
- 2 az 1-ben fűvóka $\Phi 32\text{ mm}$ + kanapéfűvóka $\Phi 32\text{ mm}$ + ágyfűvóka $\Phi 32\text{ mm}$
- Nagy alap 2 fix kerékkel és 2 univerzális kerékkel

FUNKCIÓK:

1. Nedves és száraz munka
2. Szőnyeg- és kanapémosó funkció
3. A talpon lévő nyílások a tartozékok tárolására
4. Fújó funkció, hogy megfeleljen a különböző követelményeknek

1. TARTOZÉKOK:

- | | | |
|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tartályegység (fej, tartály, talp) | 7. Vízpermet tisztító fűvóka | 13. Turbó fűvóka |
| 2. Rugalmas tömlő + tisztítópisztoly | 8. Permetező ecset | 14. Nagy hátsó kerekek 2 db. |
| 3. 2 db. Csatlakozó csövek | 9. Kanapé fűvóka | 15. Univerzális kerekek 2 db. |
| 4. HEPA szűrő | 10. Padlókefe (kerekekkel) | 16. 4 db. Csavarok (hátsó kerekekhez) |
| 5. Szivacs szűrő | 11. Szövet szűrőzsák | |
| 6. Mosószer tartály | 12. 2 az 1-ben fűvóka | |

2. TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ:

a) ALAP ÉS KEREKEK:

Tolja a 2 első kereket alaphelyzetbe, és csavarja be a 2 hátsó kereket.

b) MOSÓSZER TARTÁLY:

Szerelje fel a mosószer-tartályt az alapra úgy, hogy a púpok a nyílásokban legyenek; Tolja rá a mosószer tartályt a rozsdamentes acél tartályra, és rögzítse.

d) SZŰRŐK:

1):

- | | | |
|---------------|-------------------------|-----------------------|
| 1. Fő egység | 3. Szivacs szűrő | 5. Szivacs szűrő |
| 2. HEPA szűrő | 4. Vízszelap szerelvény | 6. Vízválasztó fedele |
- 2): Helyezze be a vízszelap szerelvényt a fő egységbe, és zárja el az óramutató járásával megegyező irányba.
 3): A száraz por tisztítása előtt helyezze a porzsákot a tartály szívónyílására
 4): A felső művelet befejezése után rögzítse a fő modult a tartályon

3. TÖMLŐ, CSŐ, KEFE, MOSÓSZERCSCŐ:

Ellenőrizze a különböző alkatrészek alábbi csatlakozásainak tömítettségét és tömítettségét szennyvíz elszívás és szivárgás esetén

a) Csatlakoztassa a tömlőt, 2 db. Csövek és különféle típusú kefék a rajz szerint. Különféle keféket kell kombinálni egy tisztítószerez szórópisztollyal vagy 2 db-ot. Csövek. Forgassa el a tömlő végét az óramutató járásával megegyező irányba.

b) A permetező tisztítószert használata előtt szerelje fel az összes tömítőzárát a megfelelő helyzetbe, és fordítsa el őket az óramutató járásával megegyező irányba.

4. MOSÓSZER:

1. Töltsd fel a tartályt mosószerezrel; maximális térfogata 3 liter
2. A sűrű mosószert fel kell hígítani, különben a cső eltömődött

5. HASZNÁLAT:

Az „I” szakaszban az egység szokásos nedves és száraz porszívóként működik; „O” fokozatban ki van kapcsolva;

 szakaszban működik a mosószerez-szivattyú és a szórópisztoly.

a) A szőnyeg és a kanapé mosása

Válassza ki a megfelelő tisztítókefét, hogy megtudja, milyen kefe legyen; győződjön meg arról, hogy elegendő mosószerez van a tartályban a legjobb teljesítmény biztosítása érdekében; a porzsákat el kell távolítani, mert a szennyvíz tönkreteszi. Mosás előtt jobb a nagy részecskék előtisztítása, mivel a mosókefék nem képesek megtisztítani őket.

1. Nyomja meg a tisztítópisztoly gombot, és a mosószerez kipermetez a szőnyegkefe és a kanapékefe fűvókájából (első használatkor várjon több tucat másodpercet, hogy a mosószerez kiszivattyúzható legyen).

2. A kefét egyenletesen és lassan mozgassa a szőnyeg vagy a kanapé felületén, ügyelve arra, hogy a mosószerez egyenletesen oszlik el.

3. Közben porszívózza ki a szőnyeget vagy a kanapét a tisztításhoz.

Padló: Használja a nedves és száraz padlókefét a padló, a por, a szemet, a kiömlött anyagok stb.

Légáramlás beállítása: Nyomja meg a tisztítószerez gombot. (gyengébb, erősebb) – légáramlás szabályozása

b) Fűvási funkció:

1. Illessze be a műanyag tömlő végét a ventilátorba, és zárja el az óramutató járásával megegyező irányba;
2. Kapcsolja be a porszívót a ventilátor elindításához.

c) Szűrőtisztító funkció:

Sűrű por, műhely vagy újonnan berendezett helyiség tisztításakor a szűrők könnyen eltömődnek.

Ebben az esetben nyomja meg a készülék fejének hátulján található szűrőtisztító gombot (ujjával vagy szórópisztollyal). néhányszor, és a szívóerő egy ideig jó állapotba kerül. Eközben a szívónyílás blokkolásakor hatékonyabb lesz.

6. BIZTONSÁGI BERENDEZÉSEK (VÍZSELEP):

1. Amikor a hordóban lévő víz megtelik, a készülék működésbe lép. Ezen a ponton a szívóerő eltűnik. A gép olyan hangokat ad ki, amelyek azt jelzik, hogy a motor nagy sebességgel jár.

Ebben az esetben kapcsolja ki az áramellátást és tisztítsa meg a vizet.

2. A vízselep elzárja a belső levegőbemenetet, ami abnormális hangot okoz, amikor az egység felborul. Kérjük, időben javítsák ki.

7. KARBANTARTÁS

a) takarítás

Kemény munka után, vagy ha a hordó tele van porral és szennyvízzel, aminek következtében a szívás csökken, kövesse a karbantartási eljárást.

1. Oldja ki a reteszt, és lépjen ki a fő egységből.

2. Vegye ki a szűrőzsákot, öntse ki és távolítsa el a port és a szennyvizet a tartályból, majd törölje szárazra a tartályt.

3. Mossa meg és tisztítsa meg a szűrőket, beleértve a HEPA szűrőt és a szivacs-szűrőt is; a szűrőket meg kell szárítani a következő használat előtt. Mivel a szűrők fogyóeszközök, a legjobb teljesítmény megőrzése érdekében megfelelően ki kell őket cserélni.

4. Helyezze vissza az összes tartozékot és egységet

b) zsír

Mérsékelt mennyiségű kenőolajat kell hozzáadni a tömítésretekhez és a csőemelőkhoz az egység zavartalan működése érdekében

8. FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a helyi tápegység megfelel-e a címkén feltüntetettnek.
2. Ha folyadék szivárog a ventilátorból, javítás közben ne billentse fel az egységet, mert víz kerül a motorba és károsítja azt.
3. Ne használja ezt a készüléket szivattyúként.
4. Minden használat vagy javítás után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból.
5. Tartsa távol a gépet erős napfénytől és magas hőmérsékletű helyektől, arra az esetre, ha a műanyag deformálódna.
6. Ne szakítsa el, ne vésztse el vagy húzza meg a tömlőt, ha az sérült.
7. Ne merítse vízbe a főegységet, és ne mossa le vízzel, mert víz kerül az elektrofor részekbe, és személyi sérülést okozhat.
8. Az elektromos alkatrészeket kijelölt javítóműhelyben vagy szakembereknek kell kicserélniük.
9. Ne használja ezt a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes helyen, mert a motor szikrája tüzet okozhat.
10. Ne zárja el a levegő bemeneti nyílást, mert ez hőmérsékletemelkedést és a motor károsodását okozhatja.
11. Ne gyűjtsön gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyakat, például izzó cigarettát, benzint stb.
12. Ne vegyen fel éles tárgyakat, például csapokat és csavarokat, ha a belső részek és a szűrők megsérülnek.
13. Ne gyűjtsön olyan tárgyakat, amelyek könnyen hozzáragadhatnak a szűrőhöz, például mészkelet, gessót és grafitport. Mert blokkolják a motort, ami károsítja a szellőzést.
14. Ne borítsa fel a gépet, ha víz kerül a motorba és károsítja azt.
15. Kérjük, őrizze meg a kézikönyvet állandó hivatkozás céljából.
16. A veszélyes veszélyek elkerülése érdekében ne lélegezzen be gyúlékony, mérgező folyadékokat, mint például benzin, olaj, savak vagy más illékony anyagok.
17. Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószerkeket vagy mosószerkeket.
18. Tisztításkor vagy eltávolításkor kapcsolja ki a készüléket. A készülék tisztítása vagy szervizelése előtt húzza ki, majd húzza ki a készüléket.
19. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy egy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
20. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket. . Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a készüléket.
21. Tartsa a készüléket és a vezetéket gyermekektől távol

Tájékoztató a fogyasztóknak a használt elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatban:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen eszközöket szelektíven kell gyűjteni, a mellékelt - áthúzott kerek hulladékgyűjtő - jelölés szerint. A fenti szabály be nem tartása és a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelenthet a természetes környezetre és az emberi egészségre a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, csatlakozók stb. a fenyegetés felett ezeket az alkatrészeket el kell távolítani. Elfogadhatatlan, hogy a használt berendezéseket saját kezűleg szétszerelje. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg



Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

**Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.**

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Napätie: 230V
- Frekvencia: 50Hz
- Výkon: 1600W
- Márnosť: 20 KPA
- Hlučnosť: 85dB(A)
- Prietok vzduchu: 28l/s
- Čerpadlo: 25W

CHARAKTERISTIKA:

Umývací vysávač je dokonalým riešením na umývanie textilných povrchov. Čistiaci roztok sa pod tlakom nastrieka hlboko do vlákien a odsaje spolu s rozpustenými nečistotami. Sada obsahuje trysky pre rôzne typy úloh. Vysávač má dve nádoby, 20l a 3,5l. Ergonomicky tvarovaná rukoväť pre ľahkú prepravu, praktický úložný priestor na príslušenstvo a filtre sú ďalšou prednosťou vysávača bielizne. Umývací vysávač bude užitočný pre alergikov a majiteľov domácich zvierat.

V cene:

- 20L plastová nádrž s drenážnou funkciou
- Plastová nádrž na šampón/vodu 3,5l
- Plastová hadica Φ32mmx2M so šampónovou pištoľou a rukoväťou
- Φ32 mm x 2 ks. Plastové rúrky (45 cm/ks)
- Filtre: látkové filtračné vrečko + špongiový filter + skladaný HEPA filter
- Φ32mm kefa na čistenie vodným lúčom + Φ32mm rozprašovacia tryska
- tryska 2 v 1 Φ32 mm + gaučová tryska Φ32 mm + lôžková tryska Φ32 mm
- Veľká základňa s 2 pevnými kolesami a 2 univerzálnymi kolesami

FUNKCIE:

1. Mokrá a suchá práca
2. Funkcia umývania kobercov a pohoviek
3. Štrbiny v základni na uloženie príslušenstva
4. Funkcia fúkania, aby vyhovovala vašim rôznym požiadavkám

1. PRÍSLUŠENSTVO:

- | | | |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Jednotka nádrže (hlava, nádrž, základňa) | 6. Nádrž na čistiaci prostriedok | 12. Tryska 2v1 |
| 2. Flexibilná hadica + pištoľ na čistiaci prostriedok | 7. Čistiaca tryska rozprašovaním vody | 13. Turbo tryska |
| 3. 2 ks. Spojovacie rúrky | 8. Striekacia kefa | 14. Veľké zadné kolesá 2 ks. |
| 4. HEPA filter | 9. Tryska na pohovku | 15. Univerzálne kolieska 2 ks. |
| 5. Špongiový filter | 10. Kefa na podlahu (s kolieskami) | 16. 4 ks. Skrutky (pre zadné kolesá) |
| | 11. Látkové filtračné vrečko | |

2. NÁVOD NA INŠTALÁCIU:

a) ZÁKLADNA A KOLESÁ:

Zatlačte 2 predné kolesá do základnej polohy a priskrutkujte 2 zadné kolesá.

b) NÁDRŽ NA DETERGENT:

Nainštalujte nádrž na čistiaci prostriedok na základňu s hrbolčekmi v drážkach; Nasuňte nádrž na čistiaci prostriedok na nádrž z nehrdzavejúcej ocele a upevnite ju.

d) FILTRE:

1):

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Hlavná jednotka | 4. Zostava vodného ventilu |
| 2. HEPA filter | 5. Špongiový filter |
| 3. Špongiový filter | 6. Kryt odlučovača vody |
- 2): Vložte zostavu vodného ventilu do hlavnej jednotky a otočte ju v smere hodinových ručičiek, aby ste zaistili.
- 3): Pred čistením suchého prachu vložte prachové vrečko na sací otvor nádrže
- 4): Po dokončení hornej operácie pripevnite hlavný modul na nádrž

3. HADICA, TRUBKA, KEFA, TRUBKA NA ČISTIACI PROSTRIEDOK:

Skontrolujte tesnosť a tesnosť nasledujúcich spojov rôznych častí v prípade nasávania a úniku odpadových vôd

a) Spojte hadicu dohromady, 2 ks. Rúry a rôzne typy kief, ako je znázornené na výkrese. Rôzne kefy by sa mali kombinovať so striekacou pištoľou na čistiace prostriedky alebo 2 ks. Rúrky. Otočte koniec hadice v smere hodinových ručičiek.

b) Pred použitím čistiaceho prostriedku rozprašovača nainštalujte všetky tesniace zámky do správnej polohy a otočte ich v smere hodinových ručičiek

4. DETERGENT:

1. Naplňte nádrž čistiacim prostriedkom; maximálny objem je 3l.
2. Hustý čistiaci prostriedok je potrebné zriediť, inak môže byť potrubie upchaté

5. POUŽITIE:

V štádiu „I“ jednotka funguje ako bežný mokrý-suchý vysávač;
vo fáze „O“ je vypnutý;



v tomto štádiu funguje čerpadlo čistiaceho prostriedku a striekacia pištoľ.

a) Pranie koberca a pohovky

Výberte si vhodnú čistiacu kefkú, aby ste zistili, aký druh kefy by to mal byť; skontrolujte, či je v nádrži dostatok čistiaceho prostriedku, aby sa zabezpečil najlepší výkon; prachové vrečko sa musí odstrániť, pretože odpadová voda ho zničí. Pred umývaním je lepšie predčistiť veľké častice, pretože umývacie kefy ich nedokážu vyčistiť.

1. Stlačte tlačidlo čistiacej pištole a čistiaci prostriedok vystrieká z trysky kefy na koberce a kefy na pohovku (pri prvom použití počkajte niekoľko desiatok sekúnd, aby sa čistiaci prostriedok mohol odčerpať).
2. Pohybujte kefou rovnomerne a pomaly po povrchu koberca alebo pohovky, pričom dbajte na to, aby bol čistiaci prostriedok rovnomerne rozptýlený.
3. Medzitým vysajte koberec alebo pohovku, aby ste ju vyčistili.

Podlaha: Na čistenie podláh, prachu, odpadkov, rozliatych látok atď. použite kefu na mokrá a suchú podlahu.

Nastavenie prietoku vzduchu: Stlačte tlačidlo čistiaceho prostriedku. (slabšie, silnejšie) – regulácia prietoku vzduchu

b) Funkcia fúkania:

1. Vložte koniec plastovej hadice do dúchadla a otočte ju v smere hodinových ručičiek, aby ste zaistili;
2. Zapnite vysávač, aby sa spustil fúkač.

c) Funkcia čistenia filtra:

Pri čistení hustého prachu, dielne alebo novo zariadenej miestnosti sa filtre ľahko upchajú.

V takom prípade stlačte tlačidlo čistenia filtra na zadnej strane hlavy zariadenia (prstom alebo striekacou pištoľou). niekoľkokrát a sací výkon sa na nejaký čas vráti do dobrého stavu. Medzitým, keď zablokujete sací port, bude to efektívnejšie.

6. BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA (VODNÝ VENTIL):

1. Keď je voda v sude plná, zariadenie začne pracovať. V tomto okamihu sací výkon zmizne. Stroj bude vydávať zvuky, ktoré indikujú, že motor beží pri vysokých otáčkach.
V tejto situácii vypnite napájanie a vyčistite vodu.
2. Vodný ventil zablokuje prívod vzduchu vo vnútri, čo spôsobí abnormálny zvuk pri prevrátení jednotky. Prosím opravte to včas.

7. ÚDRŽBA

a) čistenie

Po ťažkej práci alebo keď je valec plný prachu a odpadových vôd, čo spôsobuje zníženie sania, postupujte podľa postupu údržby.

1. Odopnite západky a vystúpte z hlavnej jednotky.
2. Odstráňte filtračné vrečko, vylejte a odstráňte prach a odpadovú vodu z nádrže, potom nádrž utrite dosucha.
3. Umyte a vyčistite filtre, vrátane HEPA filtra a spongiových filtrov; filtre by sa mali pred ďalším použitím vysušiť. Keďže filtre sú spotrebný materiál, je potrebné ich primerane vymieňať, aby sa zachoval najlepší výkon.
4. Znova nainštalujte všetko príslušenstvo a jednotky

b) masťota

Do uzáverov tesnení a zdvíhačov rúrok by sa malo pridať mierne množstvo mazacieho oleja, aby sa zachovala hladká prevádzka jednotky

8. UPOZORNENIA:

1. Pred použitím skontrolujte, či je váš miestny zdroj napájania rovnaký, ako je uvedené na štítku.
2. Ak z dýchadla uniká kvapalina, počas opravy jednotku neprevracajte, pretože voda vnikne do motora a poškodí ho.
3. Nepoužívajte toto zariadenie ako pumpu.
4. Po každom použití alebo oprave nezabudnite zariadenie vypnúť a odpojiť zo siete.
5. Chráňte stroj pred silným slnečným žiarením a miestami s vysokou teplotou pre prípad, že by došlo k deformácii plastu.
6. Netrhajte, nestrácajte ani neťahajte hadicu, ak je poškodená.
7. Hlavnú jednotku neponárajte do vody ani ju neumývajte vodou, pretože voda vnikne do elektroforetických častí a spôsobí zranenie osôb.
8. Elektrické diely musí vymeniť určené opravárenské stredisko alebo špecialisti.
9. Nepoužívajte toto zariadenie na horľavých alebo výbušných miestach, pretože iskra motora môže spôsobiť požiar.
10. Neblokujte prívod vzduchu, pretože to môže spôsobiť zvýšenie teploty a poškodenie motora.
11. Nezbierajte horľavé alebo výbušné predmety, ako sú žeravé cigarety, benzín atď.
12. V prípade poškodenia vnútorných častí a filtrov nezbierajte ostré predmety, ako sú kolíky a skrutky.
13. Nezbierajte predmety, ktoré sa môžu ľahko prilepiť na filter, ako je vápencový prášok, gesso a grafitový prášok. Pretože zablokujú motor a poškodia ventiláciu.
14. Neprevracajte stroj, ak voda vnikne do motora a poškodí ho.
15. Návod si uschovajte pre neustálu potrebu.
16. Nevdychujte horľavé, toxické kvapaliny, ako je benzín, olej, kyseliny alebo iné prchavé látky, aby ste sa vyhli nebezpečným rizikám.
17. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo saponáty obsahujúce rozpúšťadlá.
18. Pri čistení alebo vyberaní zariadenie vypnite. Pred čistením alebo údržbou spotrebiča ho odpojte a odpojte zo siete.
19. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
20. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. . Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti nesmú spotrebič čistiť ani udržiavať.
21. Zariadenie a jeho kábel uchovávajúte mimo dosahu detí

Informácie pre spotrebiteľov o tom, ako zaobchádzať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Takéto zariadenia by sa mali zbierať selektívne, ako to naznačuje pripojené označenie – prečiarknutá nádoba na odpad s kolesami. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla a nesprávna likvidácia použitého zariadenia môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. nad hrozbou by tieto komponenty mali byť odstránené, zhromaždené a primerane spracované špecializovanými spoločnosťami. Demontáž použitého zariadenia svojpomocne je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Pinge: 230V
- Sagedus: 50 Hz
- Võimsus: 1600W
- Vanity: 20KPA
- Müra: 85 dB(A)
- Öhuuool: 28l/s
- Pump: 25W

KARAKTERISTIK:

Pesutolmuimeja on ideaalne lahendus tekstiilpindade pesemiseks. Puhastuslahus pihustatakse surve all sügavale kiududesse ja imetakse koos lahustunud mustusega välja. Komplekt sisaldab otsikuid erinevat tüüpi ülesannete jaoks. Tolmuimejal on kaks anumad, 20l ja 3,5l. Ergonoomilise kujuga käepide lihtsaks transportimiseks, praktiline hoiuruum tarvikute ja filtrite jaoks on veel üks pesutolmuimeja eeliste komplekt. Pesutolmuimeja on kasulik allergikutele ja lemmikloomaomanikele.

KAASA:

- 20L plastpaak drenaažifunktsiooniga
- Plastikust šampooni/veepaak 3,5l
- Plastvoolik Ø32mmx2M šampoonipüstoli ja käepidemega
- Ø32mmx2tk. Plasttorud (45cm/tk)
- Filtrid: riidest filtrikott + käsfilter + volditud HEPA filter
- Ø32mm veejoaga puhastushari + Ø32mm pihustusotsik
- 2 ühes otsik Ø32 mm + diivaniotsik Ø32 mm + voodiotsik Ø32 mm
- Suur alus 2 fikseeritud ratta ja 2 universaalse rattaga

FUNKTSIOONID:

1. Märg ja kuiv töö
2. Vaiba ja diivani pesu funktsioon
3. Aluses olevad pesad tarvikute hoidmiseks
4. puhumisfunktsioon, mis vastab teie erinevatele nõuetele

1. TARIKUD:

- | | | |
|--|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Paagiüksus (pea, paak, alus) | 7. Veepihusti puhastusotsik | 13. Turbo otsik |
| 2. Painduv voolik + pesuvahendi püstol | 8. Pihustuspintsel | 14. Suured tagarattad 2 tk. |
| 3. 2 tk. Ühendustorud | 9. Diivani otsik | 15. Universaalarattad 2 tk. |
| 4. HEPA filter | 10. Põrandahari (ratastega) | 16. 4 tk. Poldid (tagarataste jaoks) |
| 5. Käsfilter | 11. Riidest filtrikott | |
| 6. Pesuainepaak | 12. 2 in 1 otsik | |

2. PAIGALDAMISJUHISED:

a) ALUS JA RATAD:

Lükake kaks esiratast algasendisse ja keerake 2 tagumist ratast sisse.

b) PESUVAHENDI PAAK:

Paigaldage pesuainepaak alusele nii, et kübarad oleksid piludes; Lükake pesuainepaak roostevabast terasest paagile ja kinnitage see.

d) FILTRID:

1):

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1. Põhiseade | 4. Veeklapi komplekt |
| 2. HEPA filter | 5. Käsfilter |
| 3. Käsfilter | 6. Veeraldaja kate |
- 2): Sisestage veeklapi komplekt põhiseadmesse ja keerake seda lukustamiseks päripäeva.
3): Enne kuiva tolmu puhastamist pange tolmu kott paagi imemisava külge
4): Pärast ülemise toimingute lõpetamist kinnitage põhimoodul paagi külge

3. VOOLIK, TORU, HARJA, PESUVAHENDI TORU:

Kontrollige reovee imemise ja lekke korral erinevate osade järgmiste ühenduste tihedust ja tihedust

a) Ühendage voolik kokku, 2 tk. Torud ja erinevat tüüpi harjad, nagu on näidatud joonisel. Erinevad harjad tuleks kombineerida pesuvahendi pihustuspüstoliga või vastavalt 2 tk. Torud. Pöörake vooliku otsa päripäeva.

b) Enne pihusti pesuaine kasutamist paigaldage kõik tihenduslukud õigesti asendisse ja keerake neid päripäeva

4. PESUVAHEND:

1. Täitke paak pesuainega; maksimaalne maht on 3L
2. Paks pesuainet tuleb lahjendada või toru võib olla ummistunud

5. KASUTAMINE:

"I" etapis töötab seade tavalise märg- ja kuivtolmuimejana;

'O' etapis on see välja lülitatud;

 etapis töötavad pesuainepump ja pihustuspüstol.

a) Vaiba ja diivani pesemine

Valige sobiv puhastushari, et teada saada, milline see peaks olema; parima jõudluse tagamiseks veenduge, et paagis oleks piisavalt pesuainet; tolmuks tuleb eemaldada, kuna kanalisatsioon hävitab selle. Enne pesemist on parem suured osakesed eelnevalt puhastada, sest pesuharjad ei suuda neid puhastada.

1. Vajutage pesuainepüstoli nuppu ja pesuaine pihustub vaibaharja ja diivaniharja otsikust (esmakordsel kasutamisel oodake mitukümmend sekundit, et pesuainet saaks välja pumbata).
2. Liigutage harja ühtlaselt ja aeglaselt üle vaiba või diivani pinna, tagades pesuaine ühtlase hajutamise.
3. Vahepeal puhasta vaip või diivan tolmuimejaga.

Põrand: kasutage põrandate, tolmu, prügi, lekete jms puhastamiseks niisket ja kuiva põrandaharja.

Õhuvoolu reguleerimine: vajutage pesuaine nuppu. (nõrgem, tugevam) – õhuvoolu reguleerimine

b) Puhumisfunktsioon:

1. Sisestage plastvooliku ots puhurisse ja keerake seda lukustamiseks päripäeva;
2. Puhuri käivitamiseks lülitage tolmuimeja sisse.

c) Filtri puhastusfunktsioon:

Paksu tolmu, töökoja või värskest sisustatud ruumi puhastamisel ummistuvad filtrid kergesti.

Sellisel juhul vajutage seadme pea tagaküljel olevat filtri puhastusnuppu (näpu või pihustuspüstoliga). paar korda ja imemisvõimsus taastub mõneks ajaks heasse seisukorda. Vahepeal on imemisava blokeerimisel see tõhusam.

6. OHUTUSSEADMED (VEEKPAIL):

1. Kui tunnis on vesi täis, hakkab seade tööle. Sel hetkel imemisvõimsus kaob. Masin teeb helisid, mis näitavad, et mootor töötab suurel kiirusel.

Sellises olukorras lülitage toide välja ja puhastage vesi.

2. Veeklapp blokeerib sisemise õhu sisselaskeava, põhjustades seadme ümbermineku korral ebataavalist heli. Palun parandage see õigeaegselt.

7. HOOLDUS

a) puhastamine

Pärast rasket tööd või kui tünn on täis tolmu ja kanalisatsiooni, mis põhjustab imemise vähenemist, järgige hooldusprotseduuri.

1. Vabastage riivid ja astuge põhiseadmest välja.
2. Eemaldage filtrikott, valage välja ja eemaldage paagist tolm ja kanalisatsioon, seejärel pühkige paak kuivaks.
3. Peske ja puhastage filtreid, sealhulgas HEPA-filtrit ja käsnfiltreid; filtreid tuleb enne järgmist kasutamist kuivatada. Kuna filtrid on kulumaterjalid, tuleb need parima jõudluse säilitamiseks sobival viisil vahetada.
4. Paigaldage kõik tarvikud ja seadmed uuesti

b) määre

Seadme tõrgeteta töö tagamiseks tuleks tihendilukkudele ja torutõstukile lisada mõõdukas kogus määrdeõli

8. HOIATUSED:

1. Enne kasutamist kontrollige, kas teie kohalik toiteallikas on sama, mis sildil märgitud.
2. Kui puhurist lekib vedelikku, ärge keerake seadet remondi ajal ümber, kuna vesi satub mootorisse ja kahjustab seda.
3. Ärge kasutage seda seadet pumbana.
4. Pärast iga kasutamist või parandamist lülitage seade kindlasti välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
5. Hoidke masinat eemal tugevast päikesevalgusest ja kõrge temperatuuriga kohtadest, juhaks kui plast deformeerub.
6. Ärge rebige, kaotage ega tõmmake voolikut, kui see on kahjustatud.
7. Ärge kastke põhiseadet vette ega peske seda veega, kuna vesi satub elektrofori osadesse ja põhjustab kehavigastusi.
8. Elektriosad tuleb välja vahetada selleks määratud remondikeskuses või spetsialistidel.
9. Ärge kasutage seda seadet tule- või plahvatusohtlikes kohtades, kuna mootori säde võib põhjustada tulekahju.
10. Ärge blokeeri õhu sisselaskeava, kuna see võib põhjustada temperatuuri tõusu ja mootori kahjustusi.
11. Ärge koguge tule- või plahvatusohtlikke esemeid, nagu hõõguvad sigaretid, bensiin jne.
12. Ärge korjake üles teravaid esemeid, nagu tihvtid ja kruvid, kui sisemised osad ja filtrid on kahjustatud.
13. Ärge koguge esemeid, mis võivad kergesti filtri külge kleepuda, nagu lubjakivipulber, gesso- ja grafiidipulber. Kuna need blokeerivad mootori ja kahjustavad ventilatsiooni.
14. Ärge keerake masinat ümber, kui vesi satub mootorisse ja kahjustab seda.
15. Hoidke juhend alaliseks lugemiseks alles.
16. Ohtlike ohtude vältimiseks ärge hingake sisse tuleohtlikke, mürgiseid vedelikke, nagu bensiin, õli, happed või muud lenduvad ained.
17. Ärge kasutage puhastusvahendeid ega puhastusvahendeid, mis sisaldavad lahusteid.
18. Puhastamisel või eemaldamisel lülitage seade välja. Enne seadme puhastamist või hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti ja seejärel lahti.
19. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
20. Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikud, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. . Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.
21. Hoidke seadet ja selle juhett lastele kättesaamatus kohas

Teave tarbijatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete käsitsemise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, nagu näitab lisatud märgistus – läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Ülaltoodud reegli eiramine ja kasutatud seadmete ebaõige utilliseerimine võib ohustada looduskoskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu näiteks: elektrijuhtmetistik, plastik, lülitid jne. kui oht on suurem, tuleks need komponendid eemaldada ning spetsialiseerunud ettevõtted koguda ja asjakohaselt töödelda. Kasutatud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad išigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Įtampa: 230V
- Dažnis: 50Hz
- Galia: 1600W
- Tuštybė: 20KPA
- Triukšmas: 85dB(A)
- Oro srautas: 28l/s
- Siurblys: 25W

CHARAKTERISTIKA:

Plovimo dulkių siurblys yra puikus sprendimas plauti tekstilinius paviršius. Valomasis tirpalas spaudžiamas purškiamas giliai į pluoštus ir išsiurbiamas kartu su ištirpusiais nešvarumais. Komplekte yra purkštukai įvairių tipų užduotims atlikti. Dulkių siurblys turi dvi talpas, 20l ir 3,5l. Ergonomiškos formos rankena lengvam transportavimui, praktiškas priedų ir filtrų laikymo skyrius – tai dar vienas skalbinių dulkių siurblio privalumų rinkinys. Skalavimo dulkių siurblys pravers alergiškiems žmonėms ir gyvūnų šeimininkams.

ĮSKAITANT:

- 20L plastikinis bakas su drenažo funkcija
- Plastikinis šampūno/vandens bakelis 3,5l
- Plastikinė žarna Ø32mmx2M su šampūno pistoletu ir rankena
- Ø32mmx2vnt. Plastikiniai vamzdeliai (45cm/vnt)
- Filtrai: medžiaginis filtro maišelis + kempinės filtras + klostuotas HEPA filtras
- Ø32mm vandens srove valymo šepetys + Ø32mm purškimo antgalis
- 2 viename antgalis Ø32 mm + sofos antgalis Ø32 mm + lovos antgalis Ø32 mm
- Didelė bazė su 2 fiksuotais ratais ir 2 universaliais ratais

FUNKCIJOS:

1. Drėgnas ir sausas darbas
2. Kilimų ir sofų plovimo funkcija
3. Pagrindo lizdai priedams laikyti
4. Pūtimo funkcija, kad atitiktų skirtingus jūsų reikalavimus

1. PRIEDAI:

- | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Bako blokas (galva, bakas, pagrindas) | 7. Vandens purškimo valymo antgalis | 13. Turbo antgalis |
| 2. Lanksti žarna + ploviklio pistoletas | 8. Purškiamas šepetėlis | 14. Dideli galiniai ratai 2 vnt. |
| 3. 2 vnt. Jungiamieji vamzdžiai | 9. Sofos antgalis | 15. Universalūs ratai 2 vnt. |
| 4. HEPA filtras | 10. Grindų šepetys (su ratukais) | 16. 4 vnt. Varžtai (galiniams ratams) |
| 5. Kempininis filtras | 11. Medžiaginis filtro maišelis | |
| 6. Ploviklio bakas | 12. 2 viename antgalis | |

2. MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:

a) PAGRINDAS IR RATAI:

Įstumkite 2 priekinius ratus į pradinę padėtį ir įsukite 2 galinius ratus.

b) ploviklio bakelis:

Įstatykite ploviklio baką ant pagrindo su kauburėliais į angas; Užstumkite ploviklio baką ant nerūdijančio plieno bako ir pritvirtinkite.

d) FILTRAI:

1):

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Pagrindinis blokas | 4. Vandens vožtuvo mazgas |
| 2. HEPA filtras | 5. Kempininis filtras |
| 3. Kempininis filtras | 6. Vandens separatoriaus dangtis |
- 2): Įkiškite vandens vožtuvo mazgą į pagrindinį įrenginį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų.
- 3): Prieš valydami sausas dulkes, uždėkite dulkių maišelį ant bako įsiurbimo angos
- 4): Baigę viršutinę operaciją, pritvirtinkite pagrindinį modulį prie bako

3. ŽARNA, VAMZDŽIAS, ŠEPEČETIS, PLOVIKLIO VAMZTELIS:

Patikrinkite šių įvairių dalių jungčių sandarumą ir sandarumą nuotekų įsiurbimo ir nuotėkio atveju

a) Sujunkite žarną, 2 vnt. Vamzdžiai ir įvairių tipų šepėčiai, kaip parodyta brėžinyje. Įvairūs šepėčiai turėtų būti derinami su ploviklio purškimo pistoletu arba atitinkamai 2 vnt. Vamzdžiai. Pasukite žarnos galą pagal laikrodžio rodyklę.

b) Prieš naudodami purkštuvą plovikli, visus sandarinimo užraktus įstatykite į reikiamą padėtį ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

4. PLOVIMAS:

1. Pripildykite baką ploviklio; maksimalus tūris 3l
2. Tirštą ploviklį reikia atskiesti arba vamzdis gali būti užsikimšęs

5. NAUDOJIMAS:

„I“ stadijoje įrenginys veikia kaip įprastas šlapio ir sauso dulkių siurblys;
„O“ stadijoje jis išjungtas;

 etape veikia ploviklio siurblys ir purškimo pistoletas.

a) Kilimo ir sofos plovimas

Pasirinkite tinkamą valymo šepetėlį, kad sužinotumėte, koks jis turėtų būti; įsitikinkite, kad bakė yra pakankamai ploviklio, kad būtų užtikrintas geriausias veikimas; dulkių maišelį reikia išimti, nes nuotekos jį sunaikins. Prieš skalbimą geriau iš anksto išvalyti dideles daleles, nes skalbimo šepetėliai nepajėgūs jų išvalyti.

1. Paspauskite ploviklio pistoleto mygtuką ir ploviklis išsipurs iš kilimų šepetėlio ir sofos šepetėlio antgalio (naudodami pirmą kartą palaukite keliasdešimt sekundžių, kad būtų galima išsiurbti ploviklį).
2. Tolygiai ir lėtai judinkite šepetį per kilimo ar sofos paviršių, užtikrindami, kad ploviklis tolygiai pasiskirstytų.
3. Tuo tarpu išsiurbkite kilimą ar sofą, kad ji išvalytumėte.

Grindys: naudokite drėgną ir sausą grindų šepetį, kad išvalytumėte grindis, dulkes, šiukšles, išsiliejusias medžiagas ir pan.

Oro srauto reguliavimas: paspauskite ploviklio mygtuką. (silpnesnis, stipresnis) – oro srauto reguliavimas

b) Pūtimo funkcija:

1. Plastikinės žarnos galą įkiškite į pūstuvą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų;
2. Įjunkite dulkių siurbį, kad įjungtumėte orapūtę.

c) Filtro valymo funkcija:

Valant tirštas dulkes, dirbtuves ar naujai dekoruotus kambarius, filtrai lengvai užsikemša.

Tokiu atveju paspauskite filtro valymo mygtuką, esantį įrenginio galvutės gale (pirštu arba purškimo pistoletu). kelis kartus ir siurbimo galia kurį laiką grįš į gerą būklę. Tuo tarpu blokuojant įsiurbimo angą, tai bus efektyviau.

6. SAUGOS PRIETAISAI (VANDENS VOŽTUVAS):

1. Kai vanduo statinėje prisipildo, prietaisas pradeda veikti. Šiuo metu siurbimo galia išnyks. Mašina skleis garsus, rodančius, kad variklis dirba dideliu greičiu. Esant tokiai situacijai, išjunkite maitinimą ir išvalykite vandenį.
2. Vandens vožtuvas užblokuos viduje esančią oro įsiurbimo angą ir sukels neįprastą garsą, kai įrenginys apvirsta. Prašome laiku pataisyti.

7. PRIEŽIŪRA

a) valymas

Po sunkaus darbo arba kai statinė pilna dulkių ir nuotekų, dėl kurių sumažėja siurbimas, laikykitės priežiūros procedūrų.

1. Atsukite sklėsčius ir išlipkite iš pagrindinio įrenginio.
2. Išimkite filtro maišelį, išpilkite ir pašalinkite iš rezervuaro dulkes ir nuotekas, tada sausai nuvalykite baką.
3. Nuplaukite ir išvalykite filtrus, įskaitant HEPA filtrą ir kempinės filtrus; prieš kitą naudojimą filtrai turi būti išdžiovinti. Kadangi filtrai yra eksploatacinės medžiagos, juos reikia tinkamai pakeisti, kad būtų išlaikytas geriausias našumas.
4. Iš naujo sumontuokite visus priedus ir įrenginius

b) tepalas

Kad įrenginys veiktų sklandžiai, į sandariklių užraktus ir vamzdžių keltuvus reikia įpilti nedidelį kiekį tepalinės alyvos.

8. ĮSPĖJIMAI:

1. Prieš naudodami patikrinkite, ar jūsų vietinis maitinimo šaltinis yra toks pat, kaip nurodyta etiketėje.
2. Jei skystis nuteka iš pūstuvo, remonto metu neapverskite įrenginio, nes vanduo pateks į variklį ir jį sugadins.
3. Nenaudokite šio prietaiso kaip siurblio.
4. Po kiekvieno naudojimo ar remonto būtinai išjunkite įrenginį ir ištraukite jį iš elektros lizdo.
5. Saugokite mašiną nuo stiprių saulės spindulių ir aukštos temperatūros vietų, jei plastikas deformuotųsi.
6. Neplėškite, nepameskite ir netraukite žarnos, jei ji pažeista.
7. Nenardinkite pagrindinio įrenginio į vandenį ir neplaukite vandeniui, nes vanduo pateks į elektroforo dalis ir sužeis.
8. Elektrinės dalis turi pakeisti paskirtas remonto centras arba specialistai.
9. Nenaudokite šio prietaiso degiose ar sprogiuose vietose, nes variklio kibirkštis gali sukelti gaisrą.
10. Neužblokuokite oro įsiurbimo angos, nes gali pakilti temperatūra ir sugadinti variklį.
11. Nerinkite degių ar sprogių daiktų, tokių kaip žėrinčios cigaretės, benzinai ir kt.
12. Jei pažeistos vidinės dalys ir filtrai, neimkite aštrių daiktų, pvz., kaiščių ir varžtų.
13. Nerinkite daiktų, kurie gali lengvai prilipti prie filtro, pvz., kalkakmenio miltelių, gesų ir grafito miltelių. Nes jie blokuos variklį ir sugadins ventiliaciją.
14. Neapverskite mašinos, jei vanduo pateko į variklį ir jį sugadins.
15. Saugokite vadovą, kad galėtumėte jį nuolat peržiūrėti.
16. Neįkvėpkite degių, toksiškų skysčių, tokių kaip benzinai, alyva, rūgštys ar kitos lakios medžiagos, kad išvengtumėte pavojingų pavojų.
17. Nenaudokite valymo priemonių ar ploviklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių.
18. Valydami arba išimdami įrenginį išjunkite. Prieš valydami arba prižiūrėdami prietaisą, ištraukite ir ištraukite prietaisą.
19. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
20. Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. . Vaikai neturi žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ar prižiūrėti prietaiso.
21. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje

Informacija vartotojams, kaip elgtis su naudota elektros ir elektronine įranga:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, kaip rodo pridėdamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Aukščiau pateiktos taisyklės nesilaikymas ir netinkamas naudotos įrangos šalinimas gali kelti grėsmę natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai dėl pavojingų įrangoje esančių komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai ir kt. viršija grėsmę, šie komponentai turi būti pašalinti, surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotų įmonių. Patiems išmontuoti naudotą įrangą yra nepriimtina. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdėbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Spriegums: 230V
- Frekvence: 50Hz
- Jauda: 1600W
- Iedomība: 20KPA
- Troksnis: 85 dB(A)
- Gaisa plūsma: 28l/s
- Sūkns: 25W

RAKSTUROJUMS:

Mazgāšanas putekļsūcējs ir ideāls risinājums tekstila virsmu mazgāšanai. Tīršanas šķidrumu zem spiediena izsmidzina dziļi šķiedrās un izsūc kopā ar izšķīdušajiem netīrumiem. Komplektā ietilpst sprauslas dažāda veida uzdevumiem. Putekļsūcējam ir divas tvertnes, 20l un 3,5l. Ergonomiskas formas rokturis ērtai transportēšanai, praktisks piederumu un filtru uzglabāšanas nodalījums ir vēl viena veļas putekļsūcēja priekšrocība kopā. Mazgāšanas putekļu sūcējs noderēs cilvēkiem, kuri cieš no alerģijām un mājdzīvnieku īpašniekiem.

IEKĻAUTS:

- 20L plastmasas tvertne ar drenāžas funkciju
- Plastmasas šampūna/ūdens tvertne 3,5l
- Plastmasas šļūtene Ø32mmx2M ar šampūna pistoli un rokturi
- Ø32mmx2gab. Plastmasas caurules (45cm/gab.)
- Filtri: auduma filtra maisiņš + sūkļa filtrs + kroku HEPA filtrs
- Ø32mm ūdens strūkļas tīršanas birste + Ø32mm smidzināšanas uzgalis
- 2 vienā uzgalis Ø32 mm + divāna uzgalis Ø32 mm + gultas uzgalis Ø32 mm
- Lielā bāze ar 2 fiksētiem riteņiem un 2 universālajiem riteņiem

FUNKCIJAS:

1. Slapjš un sauss darbs
2. Paklāju un divānu mazgāšanas funkcija
3. Pamatnē atveres piederumu uzglabāšanai
4. pūšanas funkcija, lai atbilstu jūsu dažādām prasībām

1. PIEDERUMI:

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Tvertnes bloks (galva, tvertne, pamatne) | 7. Ūdens smidzināšanas tīršanas uzgalis | 13. Turbo uzgalis |
| 2. Elastīga šļūtene + mazgāšanas pistole | 8. Izsmidziniet otu | 14. Lielie aizmugurējie riteņi 2 gab. |
| 3. 2 gab. Savienojošās caurules | 9. Divāna uzgalis | 15. Universālie riteņi 2 gab. |
| 4. HEPA filtrs | 10. Grīdas birste (ar riteņiem) | 16. 4 gab. Skrūves (aizmugurējiem riteņiem) |
| 5. Sūkļa filtrs | 11. Auduma filtra maisiņš | |
| 6. Mazgāšanas līdzekļa tvertne | 12. Sprausla 2 vienā | |

2. UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS:

a) BĀZE UN RITEŅI:

Iebīdīet 2 priekšējos riteņus sākuma stāvoklī un ieskrūvējiet 2 aizmugurējos riteņus.

b) mazgāšanas līdzekļa tvertne:

Uzstādiet mazgāšanas līdzekļa tvertni uz pamatnes ar izciļņiem spraugās; Uzspiediet mazgāšanas līdzekļa tvertni uz nerūsējošā tērauda tvertnes un piestipriniet to.

d) FILTRI:

1):

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Galvenā vienība | 4. Ūdens vārsta komplekts |
| 2. HEPA filtrs | 5. Sūkļa filtrs |
| 3. Sūkļa filtrs | 6. Ūdens separatora vāks |
- 2): Ievietojiet ūdens vārsta bloku galvenajā blokā un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.
 3): Pirms sauso putekļu tīršanas uzlieciet putekļu maisiņu uz tvertnes iesūkšanas atveres
 4): Pēc augšējās darbības pabeigšanas piestipriniet galveno moduli uz tvertnes

3. ŠĻŪTENE, TUBE, SUKA, MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA TUBE:

Pārbaudiet sekojošo dažādu detaļu savienojumu hermētiskumu un hermētiskumu notekūdeņu iesūkšanas un noplūdes gadījumā

a) Savienojiet šļūteni kopā, 2 gab. Caurules un dažāda veida otas, kā parādīts zīmējumā. Dažādas birstes jākombinē ar mazgāšanas līdzekļa smidzināšanas pistoli vai attiecīgi 2gab. Caurules. Pagrieziet šļūtenes galu pulksteņrādītāja virzienā.

b) Pirms smidzinātāja mazgāšanas līdzekļa lietošanas uzstādiet visus blīvējuma fiksatorus pareizajā pozīcijā un pagrieziet tos pulksteņrādītāja virzienā.

4. MAZGĀŠANAS LĪDZEKLIS:

1. Piepildiet tvertni ar mazgāšanas līdzekli; maksimālais tilpums ir 3l
2. Biežais mazgāšanas līdzeklis ir jāatšķaida, pretējā gadījumā caurule var būt aizsērējusi

5. LIETOŠANA:

“I” stadijā iekārta darbojas kā parasts mitrais un saussais putekļsūcējs;

“O” stadijā tas ir izslēgts;

 stadijā darbojas mazgāšanas līdzekļa sūknis un smidzināšanas pistole.

a) Paklāja un dīvāna mazgāšana

Izvēlieties atbilstošu tīrīšanas suku, lai uzzinātu, kādai tai vajadzētu būt; pārliecinieties, vai tvertnē ir pietiekami daudz mazgāšanas līdzekļa, lai nodrošinātu vislabāko veikspēju; putekļu maisiņš ir jānoņem, jo notekūdeņi to iznīcinās. Pirms mazgāšanas labāk ir iepriekš notīrīt lielas daļiņas, jo mazgāšanas birstes nespēj tās notīrīt.

1. Nospiediet mazgāšanas līdzekļa pistoles pogu, un mazgāšanas līdzeklis izsmidzinās no paklāju birstes un dīvāna birstes uzgaļa (lietojot pirmo reizi, uzgaidiet vairākus desmitus sekunžu, lai mazgāšanas līdzekli varētu izsūknēt).

2. Vienmērīgi un lēni pārvietojiet otu pa paklāja vai dīvāna virsmu, nodrošinot, ka mazgāšanas līdzeklis ir vienmērīgi izkliedēts.

3. Tikmēr izsūc paklāju vai dīvānu, lai to notīrītu.

Grīda: izmantojiet mitru un sausu grīdas suku, lai notīrītu grīdas, putekļus, atkritumus, noplūdes utt.

Gaisa plūsmas regulēšana: nospiediet mazgāšanas līdzekļa pogu. (vājāks, stiprāks) – gaisa plūsmas regulēšana

b) pūšanas funkcija:

1. Ievietojiet plastmasas šļūtenes galu pūtējā un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu;

2. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai iedarbinātu pūtēju.

c) Filtra tīrīšanas funkcija:

Tirot biežus putekļus, darbnīcu vai tikko iekārtotu telpu, filtri viegli aizsērējas.

Šādā gadījumā nospiediet filtra tīrīšanas pogu ierīces galvas aizmugurē (ar pirkstu vai smidzināšanas pistoli). dažas reizes, un sūkšanas jauda kādu laiku atgriezīsies labā stāvoklī. Tikmēr, bloķējot sūkšanas atveri, tas būs efektīvāk.

6. DROŠĪBAS IERĪCES (ŪDENS VĀRSTS):

1. Kad ūdens mucā ir pilns, ierīce sāk darboties. Šajā brīdī sūkšanas jauda pazudīs. Iekārta radīs trokšņus, kas norāda, ka dzinējs darbojas lielā ātrumā.

Šādā situācijā atslēdziet strāvu un iztīriet ūdeni.

2. Ūdens vārsts bloķēs gaisa ieplūdi iekšpusē, radot neparastu skaņu, kad iekārta tiek apgāzta. Lūdzu, izlabojiet to savlaicīgi.

7. APKOPE

a) tīrīšana

Pēc smaga darba vai tad, kad muca ir pilna ar putekļiem un notekūdeņiem, kas izraisa sūkšanas samazināšanos, lūdzu, ievērojiet apkopes procedūru.

1. Atskrūvējiet aizbīdņus un izkāpiet no galvenās ierīces.

2. Izņemiet filtra maisu, izlejiet un noņemiet putekļus un notekūdeņus no tvertnes, pēc tam noslaukiet tvertni sausu.

3. Nomazgājiet un notīriet filtrus, tostarp HEPA filtru un sūkļa filtrus; pirms nākamās lietošanas filtri jāizžāvē. Tā kā filtri ir palīgmateriāli, tie ir atbilstoši jānomaina, lai nodrošinātu vislabāko veikspēju.

4. No jauna uzstādiet visus piederumus un vienības

b) smērviela

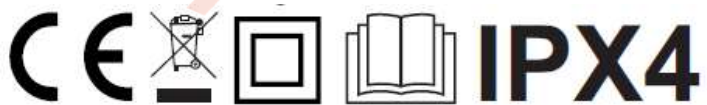
Lai nodrošinātu vienmērīgu iekārtas darbību, blīvējuma slēdzenēm un cauruļu pacelājiem jāpievieno mērens daudzums smērvielas

8. BRĪDINĀJUMI:

1. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai jūsu vietējais barošanas avots ir tāds pats kā norādīts uz etiķetes.
2. Ja no pūtēja izplūst šķidrums, remonta laikā neapgāziet ierīci, jo ūdens iekļūs motorā un to sabojās.
3. Neizmantojiet šo ierīci kā sūkni.
4. Noteikti izslēdziet ierīci un atvienojiet to pēc katras lietošanas vai remonta.
5. Glabājiet iekārtu tālāk no spēcīgas saules gaismas un augstas temperatūras vietām, ja plastmasa ir deformēta.
6. Neplēšiet, nepazaudējiet un nevelciet šļūteni, ja tā ir bojāta.
7. Neiegremdējiet galveno ierīci ūdenī un nemazgājiet to ar ūdeni, jo ūdens iekļūs elektrofora daļās un radīs miesas bojājumus.
8. Elektriskās daļas jānomaina pilnvarotā remontdarbniekā vai speciālistiem.
9. Neizmantojiet šo ierīci uzliesmojošās vai sprādzienbīstamās vietās, jo dzinēja dzirkstele var izraisīt aizdegšanos.
10. Nebloķējiet gaisa ieplūdes atveri, jo tas var izraisīt temperatūras paaugstināšanos un dzinēja bojājumus.
11. Nevāciet uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus priekšmetus, piemēram, kvēlojošas cigaretes, benzīnu utt.
12. Ja iekšējās daļas un filtri ir bojāti, nesaņemiet asus priekšmetus, piemēram, tapas un skrūves.
13. Nevāciet priekšmetus, kas var viegli pielipt pie filtra, piemēram, kaļķakmens pulveri, geso un grafiņa pulveri. Jo tie bloķēs motoru, radot ventilācijas bojājumus.
14. Neapgāziet mašīnu, ja ūdens iekļūst dzinējā un to sabojā.
15. Lūdzu, saglabājiet rokasgrāmatu pastāvīgai uzziņai.
16. Neieelpojiet viegli uzliesmojošus, toksiskus šķidrumus, piemēram, benzīnu, eļļu, skābes vai citas gaistošas vielas, lai izvairītos no bīstamām briesmām.
17. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus.
18. Izslēdziet ierīci, kad to tīrāt vai noņemat. Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes, atvienojiet un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
19. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgai kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.
20. Šo ierīci var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt ierīci.
21. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā

Informācija patērētājiem par to, kā rīkoties ar lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šādas iekārtas ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana un nepareiza nolietotā aprīkojuma utilizācija var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, ko izraisa bīstamu komponentu klātbūtne iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. kas pārsniedz draudus, šie komponenti ir jānoņem, jāsavāc un atbilstoši jāpārstrādā specializētiem uzņēmumiem. Lietoto iekārtu izjaukšana pašam ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Напруга: 230В
- Частота: 50 Гц
- Потужність: 1600Вт
- Марнославство: 20КРА
- Шум: 85dB(A)
- Витрата повітря: 28л/с
- Насос: 25 Вт

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Миючий пілосос - ідеальне рішення для прання текстильних поверхонь. Миючий розчин під тиском розпилюється глибоко у волокна та висмоктується разом із розчиненим брудом. У комплект входять насадки для різних видів робіт. Пілосос має дві ємності 20л і 3,5л. Ергономічна ручка для зручного транспортування, практичний відсік для зберігання аксесуарів і фільтрів - ще один набір переваг прального пілососа. Миючий пілосос стане в нагоді алергікам і власникам домашніх тварин.

ВКЛЮЧЕНО:

- пластиковий бак 20 л з функцією дренажу
- Пластиковий резервуар для шампуню/води 3,5 л
- Пластиковий шланг Ф32mmx2М з пістолетом для шампуню та ручкою
- Ф32mmx2шт. Пластикові трубки (45см/шт)
- Фільтри: тканинний фільтр-мішок + губчастий фільтр + складчастий фільтр НЕРА
- Щітка для очищення струменем води Ф32 мм + насадка-розпилювач Ф32 мм
- насадка 2 в 1 Ф32 мм + насадка для дивана Ф32 мм + насадка для ліжка Ф32 мм
- Велика база з 2 фіксованими колесами та 2 універсальними колесами

ФУНКЦІЇ:

1. Вологі та сухі роботи
2. Функція прання килимів і диванів
3. Прорізи в основі для зберігання аксесуарів
4. Функція видування для задоволення різних вимог

1. АКСЕСУАРИ:

- | | | |
|--|--|------------------------------------|
| 1. Танковий блок (головка, бак, основа) | 6. Резервуар для миючого засобу | 11. Тканинний фільтр-мішок |
| 2. Гнучкий шланг + пістолет для миючого засобу | 7. Насадка для чищення розпилювачем води | 12. Насадка 2 в 1 |
| 3. 2 шт. Сполучні трубки | 8. Кисть-розпилювач | 13. Турбонасадка |
| 4. НЕРА фільтр | 9. Диванна насадка | 14. Колеса задні великі 2 шт. |
| 5. Губчастий фільтр | 10. Щітка для підлоги (з колесами) | 15. Колеса універсальні 2 шт. |
| | | 16. 4 шт. Болти (для задніх коліс) |

2. ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ:

a) ОСНОВА ТА КОЛЕСА:

Перемістіть 2 передні колеса у вихідне положення та закрутіть 2 задні колеса.

b) РЕЗЕРВУАР ДЛЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ:

Встановіть резервуар для миючого засобу на основу, горбиками в прорізах; Вставте резервуар для миючого засобу на резервуар із нержавіючої сталі та закріпіть його.

d) ФІЛЬТРИ:

- 1):
 1. Основний блок
 2. НЕРА фільтр
 3. Губчастий фільтр
 4. Водяний клапан в зборі
 5. Губчастий фільтр
 6. Кришка водовіддільника
- 2): Вставте вузол водяного клапана в основний блок і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
- 3): Перед очищенням сухого пилу надіньте мішок для пилу на всмоктувальний отвір бака
- 4): Після завершення верхньої операції закріпіть основний модуль на резервуарі

3. ШЛАНГ, ТРУБКА, ЩІТКА, ТРУБКА ДЛЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ:

Перевірте герметичність і герметичність наступних з'єднань різних частин у разі всмоктування та витoku стічних вод

- a) З'єднайте шланг разом, 2 шт. Труби та різні типи щіток, як показано на кресленні. Різні щітки слід поєднувати з пістолетом-розпилювачем миючого засобу або 2 шт. відповідно. Труби. Поверніть кінець шланга за годинниковою стрілкою.
- b) Перед використанням розпилювача миючого засобу встановіть усі ущільнювальні замки в правильне положення та поверніть їх за годинниковою стрілкою.

4. МИЮЧИЙ ЗАСІБ:

1. Заповніть бак миючим засобом; максимальний об'єм 3 л
2. Необхідно розбавити густий миючий засіб, інакше труба може бути засмічена

5. ВИКОРИСТАННЯ:

На етапі «I» пристрій працює як звичайний пілосос для вологого та сухого прибирання; на етапі «O» він вимкнений;

 на етапі працює насос миючого засобу та розпилювач.

а) Прання килима та дивана

Виберіть відповідну щітку для чищення, щоб дізнатися, яка вона має бути; переконайтеся, що в баку достатньо мийного засобу, щоб забезпечити найкращу ефективність; мішок для пилу необхідно зняти, оскільки стічні води його зруйнують. Великі частинки перед пранням краще попередньо очистити, так як щітки для прання не здатні їх очистити.

1. Натисніть кнопку пістолета для миючого засобу, і миючий засіб почне бризкати з насадки щітки для килимів і диванної щітки (зачекайте кілька десятків секунд, коли використовуєте вперше, щоб миючий засіб можна було викачати).
2. Рівномірно та повільно перемішуйте щітку по поверхні килима чи дивана, щоб миючий засіб рівномірно розподілювався.
3. Тим часом пропилососьте килим або диван, щоб почистити їх.

Підлога: Використовуйте вологу та суху щітку для підлоги, щоб очистити підлогу, пил, сміття, розливу рідину тощо.

Регулювання потоку повітря: натисніть кнопку миючого засобу. (слабший, сильніший) – регулювання потоку повітря

б) Функція видування:

1. Вставте кінець пластикового шланга в повітродувку та поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати;
2. Увімкніть пілосос, щоб запустити повітродувку.

с) Функція очищення фільтра:

Під час прибирання густого пилу, майстерні чи щойно оздобленої кімнати фільтри легко забиваються.

У цьому випадку натисніть кнопку очищення фільтра на задній частині головки пристрою (пальцем або пульверизатором). кілька разів, і потужність всмоктування на деякий час відновиться. Тим часом, при блокуванні всмоктувального порту це буде ефективніше.

6. ЗАБЕЗПЕЧНІ ПРИСТРОЇ (ВОДЯНИЙ КЛАПАН):

1. Коли вода в бочці повна, прилад починає працювати. У цей момент потужність всмоктування зникне. Машина буде видавати звуки, які вказуватимуть на те, що двигун працює на високій швидкості. У цій ситуації відключіть живлення та очистіть воду.
2. Водяний клапан заблокує вхід повітря всередину, викликаючи ненормальний звук, коли пристрій перекидається. Будь ласка, виправте це вчасно.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

а) очищення

Після важкої роботи або коли бочка заповнена пилом і стічними водами, що спричиняє зниження всмоктування, дотримуйтеся процедури обслуговування.

1. Від'єднайте засувки та вийдіть із основного блоку.
2. Вийміть фільтрувальний пакет, вилийте та видаліть з резервуара пил і стічні води, потім витріть резервуар насухо.
3. Промийте та очистіть фільтри, включаючи фільтр HEPA та губчасті фільтри; фільтри слід висушити перед наступним використанням. Оскільки фільтри є витратними матеріалами, їх необхідно замінити належним чином, щоб підтримувати найкращу продуктивність.
4. Перевстановіть усі аксесуари та блоки

б) мастило

Помірну кількість мастила слід додати до фіксаторів ущільнень і підйомників трубок, щоб підтримувати безперебійну роботу пристрою

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

1. Перед використанням переконайтеся, що ваше місцеве джерело живлення відповідає зазначеному на етикетці.
2. Якщо рідина витікає з повітродувки, не перекидайте пристрій під час ремонту, оскільки вода потрапить у двигун і пошкодить його.
3. Не використовуйте цей пристрій як насос.
4. Обов'язково вимикайте пристрій і від'єднуйте його від мережі після кожного використання або ремонту.
5. Тримайте машину подалі від сильного сонячного світла та місць високої температури, якщо пластик деформується.
6. Не рвіть, не губіть і не тягніть шланг, якщо він пошкоджений.
7. Не занурюйте головний блок у воду та не мийте його водою, оскільки вода потрапить у частини електрофора та спричинить травми.
8. Електричні частини повинні бути замінені в призначеному ремонтному центрі або фахівцях.
9. Не використовуйте цей пристрій у легкозаймистих або вибухонебезпечних місцях, оскільки іскра двигуна може спричинити пожежу.
10. Не блокуйте повітрозабірник, оскільки це може призвести до підвищення температури та пошкодження двигуна.
11. Не збирайте легкозаймисті або вибухонебезпечні предмети, такі як розжарені сигарети, бензин тощо.
12. Не беріть гострі предмети, такі як шпильки та гвинти, якщо внутрішні частини та фільтри пошкоджені.
13. Не збирайте предмети, які можуть легко прилипнути до фільтра, такі як вапняковий порошок, левкас і графітовий порошок. Оскільки вони блокуватимуть двигун, що призведе до пошкодження вентиляції.
14. Не перекидайте машину, якщо вода потрапила в двигун і пошкодила його.
15. Зберігайте посібник для постійного використання.
16. Не вдихайте легкозаймисті, токсичні рідини, такі як бензин, масло, кислоти чи інші летючі речовини, щоб уникнути небезпечних небезпек.
17. Не використовуйте засоби для чищення або миючі засоби, що містять розчинники.
18. Вимикайте пристрій, коли чистите або знімаєте його. Перед чищенням або обслуговуванням приладу вийміть його з розетки та вимкніть.
19. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічної кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
20. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти не повинні чистити або обслуговувати прилад.
21. Зберігайте пристрій та його шнур у недоступному для дітей місці

Інформація для споживачів щодо поводження з використаним електричним та електронним обладнанням:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений сміттєвий контейнер на колесах. Недотримання вищевказаного правила та неправильна утилізація використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини внаслідок наявності в обладнанні небезпечних компонентів, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вище загрози, ці компоненти повинні бути видалені, зібрані та відповідним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійно розбирати вживане обладнання неприпустимо. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Напрежение: 230V
- Честота: 50Hz
- Мощност: 1600W
- Суета: 20KPA
- Шум: 85dB(A)
- Въздушен поток: 28l/s
- Помпа: 25W

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Перящата прахосмукачка е идеалното решение за пране на текстилни повърхности. Почистващият разтвор се впръсква дълбоко във влакната под налягане и се изсмуква заедно с разтворената мръсотия. Комплектът включва дюзи за различни видове задачи. Прахосмукачката е с два контейнера 20л и 3.5л. Ергономично оформена дръжка за лесно транспортиране, практично отделение за съхранение на аксесоари и филтри са още един набор от предимства на прахосмукачката за пране. Перящата прахосмукачка ще бъде полезна за хора, страдащи от алергии и собственици на домашни любимци.

ВКЛЮЧЕНО:

- 20L пластмасов резервоар с дренажна функция
- Пластмасов резервоар за шампоан/вода 3.5л
- Пластмасов маркуч Ф32mmx2М с пистолет за шампоан и дръжка
- Ф32mmx2бр. Пластмасови тръби (45cm/бр.)
- Филтри: филтърна торба от плат + гъбен филтър + нагънат НЕРА филтър
- Четка за почистване с водна струя Ф32mm + накрайник за пръскане Ф32mm
- Накрайник 2 в 1 Ф32 mm + накрайник за диван Ф32 mm + накрайник за легло Ф32 mm
- Голяма основа с 2 фиксирани колела и 2 универсални колела

ФУНКЦИИ:

1. Мокра и суха работа
2. Функция за пране на килими и дивани
3. Слотове в основата за съхранение на аксесоари
4. Функция за издухване, за да отговори на вашите различни изисквания

1. АКСЕСОАРИ:

- | | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Резервоар (глава, резервоар, основа) | 7. Дюза за почистване с воден спрей | 13. Турбо дюза |
| 2. Гъвкав маркуч + пистолет за препарат | 8. Четка за пръскане | 14. Големи задни колела 2 бр. |
| 3. 2 бр. Свързващи тръби | 9. Накрайник за диван | 15. Колела универсални 2 бр. |
| 4. НЕРА филтър | 10. Четка за под (с колела) | 16. 4 бр. Болтове (за задни колела) |
| 5. Филтър с гъба | 11. Филтърна торбичка от плат | |
| 6. Резервоар за препарат | 12. Накрайник 2 в 1 | |

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ:

а) БАЗА И КОЛЕЛА:

Натиснете 2-те предни колела в начална позиция и завинтете 2-те задни колела.

б) РЕЗЕРВОАР ЗА ПРЕПАРАТ:

Монтирайте резервоара за препарат на основата, с гърбиците в слотовете; Натиснете резервоара за препарат върху резервоара от неръждаема стомана и го закрепете.

г) ФИЛТРИ:

1):

- | | | |
|------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1. Основен модул | 3. Филтър с гъба | 5. Филтър с гъба |
| 2. НЕРА филтър | 4. Монтаж на воден клапан | 6. Капак на водоотделителя |

2): Поставете модула на водния клапан в основното устройство и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да заключите.

3): Преди да почистите сухия прах, поставете торбата за прах на смукателния порт на резервоара

4): След като завършите горната операция, закрепете основния модул на резервоара

3. МАРКУЧ, ТРЪБА, ЧЕТКА, ТРЪБА ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ:

Проверете херметичността и плътността на следните съединения на различни части в случай на засмукване и изтичане на канализация

- Свържете заедно маркуча, 2 бр. Тръби и различни видове четки, както е показано на чертежа. Различните четки трябва да се комбинират с пистолет за пръскане на препарат или съответно 2 бр. Тръби. Завъртете края на маркуча по посока на часовниковата стрелка.
- Преди да използвате препарата за пръскане, поставете всички уплътняващи ключалки в правилната позиция и ги завъртете по посока на часовниковата стрелка

4. ПРЕПАРАТ:

- Напълнете резервоара с препарат; максималния обем е 3л
- Гъстият почистващ препарат трябва да се разрежи или тръбата може да е запушена

5. УПОТРЕБА:

На етап "I" уредът работи като обикновена прахосмукачка за мокро и сухо почистване; на етап "O" е изключен;

 на етап помпата за препарат и пистолетът за пръскане работят.

а) Пране на килим и диван

Изберете подходящата четка за почистване, за да разберете какъв вид четка трябва да бъде; уверете се, че има достатъчно препарат в резервоара, за да осигурите най-добра работа; торбата за прах трябва да се отстрани, тъй като канализацията ще я унищожи. Преди измиване е по-добре предварително да почистите големи частици, тъй като четките за пране не могат да ги почистят.

- Натиснете бутона на пистолета за препарат и препаратът ще пръска от дюзата на четката за килими и четката за диван (изчакайте няколко десетки секунди, когато използвате за първи път, така че препаратът да може да се изпомпва).
- Движете четката равномерно и бавно по повърхността на килима или дивана, като се уверите, че почистващият препарат е равномерно разпръснат.
- Междувременно почистете с прахосмукачка килима или дивана, за да ги почистите.

Под: Използвайте четката за мокър и сух под за почистване на подове, прах, боклук, разливи и др.

Регулиране на въздушния поток: Натиснете бутона за препарат. (по-слаб, по-силен) – регулиране на въздушния поток

б) Функция за издухване:

- Поставете края на пластмасовия маркуч в вентилатора и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да заключите;
- Включете прахосмукачката, за да стартирате вентилатора.

в) Функция за почистване на филтъра:

Когато почиствате дебел прах, работилница или новообзаведена стая, филтрите лесно се запушват.

В този случай натиснете бутона за почистване на филтъра на гърба на главата на устройството (с пръст или пистолет). Няколко пъти и всмукателната мощност ще се върне към добро състояние за известно време. Междувременно, когато блокирате смукателния порт, това ще бъде по-ефективно.

6. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА (ВОДЕН КЛАПАН):

- Когато водата в бурето се напълни, устройството започва да работи. В този момент смукателната мощност ще изчезне. Машината ще издава звуци, които показват, че двигателят работи на висока скорост. В тази ситуация изключете захранването и почистете водата.
- Водният клапан ще блокира входа за въздух вътре, причинявайки необичаен звук, когато уредът се преобърне. Моля, поправете го навреме.

7. ПОДДРЪЖКА

а) почистване

След тежка работа или когато цевта е пълна с прах и канализация, което води до намаляване на засмукването, моля, следвайте процедурата за поддръжка.

- Разкопчайте ключалките и излезте от основното устройство.
 - Отстранете филтърната торба, излейте и отстранете праха и канализацията от резервоара, след което избършете резервоара на сухо.
 - Измийте и почистете филтрите, включително HEPA филтъра и гъбестите филтри; филтрите трябва да се изсушат преди следваща употреба. Тъй като филтрите са консумативи, те трябва да се сменят по подходящ начин, за да се поддържа най-добра производителност.
 - Инсталирайте отново всички аксесоари и модули
- б) грес
- Трябва да се добави умерено количество смазочно масло към ключалките на уплътненията и повдигачите на тръбите, за да се поддържа безпроблемна работа на уреда

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Преди употреба проверете дали вашето местно захранване е същото, както е посочено на етикета.
2. Ако от вентилатора изтича течност, не обръщайте уреда по време на ремонт, тъй като водата ще навлезе в двигателя и ще го повреди.
3. Не използвайте това устройство като помпа.
4. Не забравяйте да изключите устройството и да го извадите от контакта след всяка употреба или ремонт.
5. Пазете машината от силна слънчева светлина и места с висока температура, в случай че пластмасата се деформира.
6. Не късайте, не губете и не дърпайте маркуча, ако е повреден.
7. Не потапяйте основното устройство във вода и не го мийте с вода, тъй като водата ще навлезе в частите на електрофора и ще причини нараняване.
8. Електрическите части трябва да се сменят от определен сервизен център или специалисти.
9. Не използвайте това устройство на запалими или експлозивни места, тъй като искрата на двигателя може да предизвика пожар.
10. Не блокирайте входа за въздух, тъй като това може да причини повишаване на температурата и повреда на двигателя.
11. Не събирайте запалими или експлозивни предмети като запалени цигари, бензин и др.
12. Не вдигайте остри предмети като щифтове и винтове, в случай че вътрешните части и филтрите са повредени.
13. Не събирайте предмети, които могат лесно да залепнат за филтъра, като варовик на прах, гесо и графитен прах. Тъй като те ще блокират двигателя, причинявайки повреда на вентилацията.
14. Не преобръщайте машината, ако водата навлезе в двигателя и го повреди.
15. Моля, пазете ръководството за постоянна справка.
16. Не вдишвайте запалими, токсични течности като бензин, масло, киселини или други летливи вещества, за да избегнете опасни опасности.
17. Не използвайте почистващи продукти или препарати, съдържащи разтворители.
18. Изключвайте устройството, когато го почиствате или изваждате. Преди да почистите или обслужите уреда, извадете щепсела и щепсела.
19. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
20. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са били под наблюдение или са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. . Децата не трябва да си играят с уреда. Деца не трябва да почистват или поддържат уреда.
21. Пазете устройството и кабела му далеч от деца

Информация за потребителите как да боравят с използвано електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира изборително, както е посочено от приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило и неправилното изхвърляне на използвано оборудване може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, превключватели и др. над заплахата, тези компоненти трябва да бъдат премахнати, събрани и обработени по подходящ начин от специализирани компании. Недопустимо е сами да разглобявате използваното оборудване. Домакинствата играят важна роля като допринасят за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe pročitajte sljedeće upute

**za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.**

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Napon: 230V
- Frekvencija: 50Hz
- Snaga: 1600W
- Taština: 20KPA
- Buka: 85dB(A)
- Protok zraka: 28l/s
- Pumpa: 25W

KARAKTERISTIKA:

Usisavač za pranje savršeno je rješenje za pranje tekstilnih površina. Otopina za čišćenje se raspršuje duboko u vlakna pod pritiskom i usisava zajedno s otopljenom prljavštinom. Set uključuje mlaznice za razne vrste zadataka. Usisavač ima dvije posude od 20l i 3,5l. Ergonomski oblikovana ručka za lakši transport, praktičan pretinac za pohranu pribora i filtera još su jedan skup prednosti usisavača za rublje. Usisavač za pranje bit će koristan osobama koje pate od alergija i vlasnicima kućnih ljubimaca.

UKLJUČENO:

- Plastični spremnik od 20L s funkcijom drenaže
- Plastični spremnik za šampon/vodu 3.5l
- Plastično crijevo Ø32mmx2M sa pištoljem za šampon i ručkom
- Ø32mmx2kom. Plastične cijevi (45cm/kom)
- Filteri: filter vrećica od tkanine + spužvasti filter + nabrani HEPA filter
- Četka za čišćenje mlazom vode Ø32 mm + mlaznica za prskanje Ø32 mm
- mlaznica 2 u 1 Ø32 mm + mlaznica za kauč Ø32 mm + mlaznica za krevet Ø32 mm
- Velika baza s 2 fiksna kotača i 2 univerzalna kotača

FUNKCIJE:

1. Mokri i suhi radovi
2. Funkcija pranja tepiha i kauča
3. Utori u podnožju za spremanje pribora
4. Funkcija puhanja koja ispunjava vaše različite zahtjeve

1. DODATNA OPREMA:

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| 1. Jedinica spremnika (glava, spremnik, baza) | 6. Spremnik deterdženta | 12. 2 u 1 mlaznica |
| 2. Fleksibilno crijevo + pištolj za deterdžent | 7. Mlaznica za čišćenje raspršenom vodom | 13. Turbo mlaznica |
| 3. 2 kom. Spojne cijevi | 8. Četka za prskanje | 14. Veliki stražnji kotači 2 kom. |
| 4. HEPA filter | 9. Mlaznica za kauč | 15. Kotači univerzalni 2 kom. |
| 5. Spužvasti filter | 10. Četka za pod (s kotačićima) | 16. 4 kom. Vijci (za stražnje kotače) |
| | 11. Filter vrećica od tkanine | |

2. UPUTE ZA MONTAŽU:

a) BAZA I KOTAČI:

Gurnite 2 prednja kotača u početni položaj i zavrnite 2 stražnja kotača.

b) SPREMNIK ZA DETERDŽENT:

Postavite spremnik deterdženta na podnožje, s izbočinama u utore; Gurnite spremnik deterdženta na spremnik od nehrđajućeg čelika i pričvrstite ga.

d) FILTRI:

1):

- | | | |
|--------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Glavna jedinica | 3. Spužvasti filter | 5. Spužvasti filter |
| 2. HEPA filter | 4. Sklop ventila za vodu | 6. Poklopac separatora vode |
- 2): Umetnite sklop ventila za vodu u glavnu jedinicu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da se zaključa.
- 3): Prije čišćenja suhe prašine, stavite vrećicu za prašinu na usisni priključak spremnika
- 4): Nakon završetka gornje operacije, pričvrstite glavni modul na spremnik

3. CRIJEVO, CIJEV, ČETKA, CIJEV ZA DETERDŽENT:

Provjerite nepropusnost i nepropusnost sljedećih spojeva različitih dijelova u slučaju usisavanja i curenja kanalizacije

a) Spojite crijevo zajedno, 2 kom. Cijevi i razne vrste četkica kao što je prikazano na crtežu. Razne četke treba kombinirati s pištoljem za raspršivanje deterdženta ili 2 komada. Cijevi. Okrenite kraj crijeva u smjeru kazaljke na satu.

b) Prije uporabe deterdženta u raspršivaču, postavite sve brave za brtvljenje u pravilan položaj i okrenite ih u smjeru kazaljke na satu

4. DETERDŽENT:

1. Napunite spremnik deterdžentom; max volumen je 3l
2. Gusti deterdžent treba razrijediti ili je cijev možda začepljena

5. UPOTREBA:

Na 'I' stupnju, jedinica radi kao uobičajeni mokro/suhi usisavač;
na 'O' stupnju je isključen;

 u fazi, pumpa za deterdžent i pištolj za prskanje rade.

a) Pranje tepiha i sofe

Odaberite odgovarajuću četku za čišćenje kako biste saznali kakva bi četka trebala biti; provjerite ima li dovoljno deterdženta u spremniku kako biste osigurali najbolju učinkovitost; vrećicu za prašinu morate ukloniti jer će je kanalizacija uništiti. Prije pranja, bolje je prethodno očistiti velike čestice, jer ih četke za pranje ne mogu očistiti.

1. Pritisnite tipku pištolja za deterdžent i deterdžent će prskati iz mlaznice četke za tepihe i četke za kauč (pričekajte nekoliko desetaka sekundi kada koristite prvi put, kako bi se deterdžent mogao ispumpati).
2. Ravnomjerno i polako pomičite četku po površini tepiha ili sofe, pazeći da se deterdžent ravnomjerno rasprši.
3. U međuvremenu, usisajte tepih ili kauč kako biste ih očistili.

Pod: Koristite mokru i suhu četku za podove za čišćenje podova, prašine, smeća, prolijevanja itd.

Podešavanje protoka zraka: Pritisnite gumb za deterdžent. (slabije, jače) – regulacija strujanja zraka

b) Funkcija puhanja:

1. Umetnite kraj plastičnog crijeva u puhalo i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da se zaključa;
2. Uključite usisavač kako biste pokrenuli puhalo.

c) Funkcija čišćenja filtera:

Prilikom čišćenja guste prašine, radionice ili novouređene prostorije, filteri se lako začepi.

U tom slučaju pritisnite gumb za čišćenje filtera na stražnjoj strani glave uređaja (prstom ili pištoljem za prskanje). nekoliko puta i snaga usisavanja će se neko vrijeme vratiti na dobro stanje. U međuvremenu, kada blokirate usisni otvor, to će biti učinkovitije.

6. SIGURNOSNI UREĐAJI (VENTIL ZA VODU):

1. Kada je voda u bačvi puna, uređaj počinje raditi. U ovom trenutku, usisna snaga će nestati. Stroj će proizvoditi zvukove koji pokazuju da motor radi velikom brzinom.

U tom slučaju isključite struju i očistite vodu.

2. Vodeni ventil će blokirati dovod zraka iznutra, uzrokujući nenormalan zvuk kada se jedinica prevrne. Molimo popravite to na vrijeme.

7. ODRŽAVANJE

a) čišćenje

Nakon napornog rada ili kada je bačva puna prašine i kanalizacije, zbog čega se usis smanjuje, molimo slijedite postupak održavanja.

1. Otkopčajte zasune i izađite iz glavne jedinice.
2. Uklonite filter vrećicu, izlijte i uklonite prašinu i otpadne vode iz spremnika, zatim obrišite spremnik.
3. Operite i očistite filtre, uključujući HEPA filter i spužvaste filtre; filtre treba osušiti prije sljedeće uporabe. Budući da su filteri potrošni materijal, moraju se pravilno zamijeniti kako bi se održala najbolja učinkovitost.
4. Ponovno instalirajte sav pribor i jedinice

b) mast

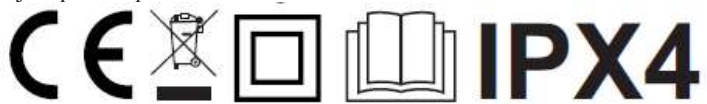
Umjerenu količinu ulja za podmazivanje treba dodati bravama brtvi i podizačima cijevi kako bi se održao nesmetan rad jedinice

8. UPOZORENJA:

1. Prije uporabe provjerite je li vaš lokalni izvor napajanja isti kao što je navedeno na naljepnici.
2. Ako tekućina curi iz puhalo, nemojte prevrnuti jedinicu tijekom popravka jer će voda ući u motor i oštetiti ga.
3. Nemojte koristiti ovaj uređaj kao pumpu.
4. Obavezno isključite uređaj i izvucite ga iz struje nakon svake uporabe ili popravka.
5. Stroj držite dalje od jakog sunčevog svjetla i mjesta visoke temperature, u slučaju da se plastika deformira.
6. Nemojte trgati, gubiti ili povlačiti crijevo ako je oštećeno.
7. Nemojte uranjati glavnu jedinicu u vodu niti je prati vodom jer će voda ući u dijelove elektrofora i uzrokovati ozljede.
8. Električne dijelove mora zamijeniti ovlašteni servisni centar ili stručnjaci.
9. Nemojte koristiti ovaj uređaj na zapaljivim ili eksplozivnim mjestima jer iskra motora može izazvati požar.
10. Nemojte blokirati dovod zraka jer to može uzrokovati porast temperature i oštećenje motora.
11. Nemojte skupljati zapaljive ili eksplozivne predmete kao što su užarene cigarete, benzin itd.
12. Ne podižite oštre predmete kao što su igle i vijci u slučaju da su unutarnji dijelovi i filtri oštećeni.
13. Ne skupljajte predmete koji se lako mogu zalijepiti za filter, poput praha vapnenca, gipsa i grafita. Zato što će blokirati motor uzrokujući oštećenje ventilacije.
14. Nemojte prevrtati stroj ako voda uđe u motor i oštetiti ga.
15. Čuvajte priručnik za stalno korištenje.
16. Nemojte udisati zapaljive, otrovne tekućine kao što su benzin, ulje, kiseline ili druge hlapljive tvari kako biste izbjegli opasne opasnosti.
17. Ne koristite proizvode za čišćenje ili deterdžente koji sadrže otapala.
18. Isključite uređaj kada ga čistite ili uklanjate. Prije čišćenja ili servisiranja uređaja isključite ga iz utičnice i isključite iz struje.
19. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba na sličan način kako bi se izbjegla opasnost.
20. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnom korištenju uređaja i ako razumiju opasnosti koje su uključene. . Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj.
21. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece

Informacije za potrošače o tome kako postupati s rabljenom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu treba skupljati selektivno, kao što je naznačeno priloženom oznakom - prekriveni kontejner za otpad na koračima. Nepoštivanje gore navedenog pravila i nepropisno odlaganje rabljene opreme može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači itd. Kako biste izbjegli iznad prijetnje, te komponente treba ukloniti, prikupiti i na odgovarajući način obraditi specijalizirane tvrtke. Neprihvatljivo je samostalno rastavljanje rabljene opreme. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme



Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Spänning: 230V
- Frekvens: 50Hz
- Effekt: 1600W
- Fåfänga: 20KPA
- Brus: 85dB(A)
- Luftflöde: 28l/s
- Pump: 25W

KARAKTERISTISK:

En tvättdammsugare är den perfekta lösningen för att tvätta textila ytor. Rengöringslösningen sprayas djupt in i fibrerna under tryck och sugas ut tillsammans med den upplösta smutsen. Setet innehåller munstycken för olika typer av uppgifter. Dammsugaren har två behållare, 20l och 3,5l. Ett ergonomiskt format handtag för enkel transport, ett praktiskt förvaringsfack för tillbehör och filter är ytterligare en uppsättning fördelar med tvättdammsugaren. Tvättdammsugaren kommer att vara användbar för personer som lider av allergier och djurägare.

INGÅR:

- 20L plasttank med dräneringsfunktion
- Plastschampo/vattentank 3,5l
- Plastslang $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{M}$ med schampopistol och handtag
- $\Phi 32\text{mm} \times 2\text{st}$. Plaströr (45cm/st)
- Filter: tygfilterpåse + svampfilter + veckat HEPA-filter
- $\Phi 32\text{mm}$ vattenstrålerengöringsborste + $\Phi 32\text{mm}$ spraymunstycke
- 2 i 1 munstycke $\Phi 32\text{ mm}$ + soffmunstycke $\Phi 32\text{ mm}$ + sängmunstycke $\Phi 32\text{ mm}$
- Stor bas med 2 fasta hjul och 2 universalhjul

FUNKTIONER:

1. Vått och torrt arbete
2. Matt- och sofftvätfunktion
3. Fack i basen för förvaring av tillbehör
4. Blåsfunktion för att möta dina olika krav

1. TILLBEHÖR:

- | | | |
|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| 1. Tankenhet (huvud, tank, bas) | 7. Rengöringsmunstycke med vattenspray | 13. Turbomunstycke |
| 2. Flexibel slang + tvättmedelpistol | 8. Sprayborste | 14. Stora bakhjul 2 st. |
| 3. 2 st. Anslutningsrör | 9. Soffmunstycke | 15. Universalhjul 2 st. |
| 4. HEPA-filter | 10. Golvborste (med hjul) | 16. 4 st. Bultar (för bakhjul) |
| 5. Svampfilter | 11. Tygfilterpåse | |
| 6. Tvättmedelstank | 12. 2 i 1 munstycke | |

2. INSTALLATIONSINSTRUKTIONER:

a) BAS OCH HJUL:

Skjut de 2 framhjul till utgångsläget och skruva i de 2 bakhjulen.

b) Tvättmedelstank:

Installera tvättmedelstanken på basen, med pucklarna i skårorna; Skjut tvättmedelstanken på den rostfria tanken och fäst den.

d) FILTER:

1):

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1. Huvudenhet | 4. Vattenventilenhet |
| 2. HEPA-filter | 5. Svampfilter |
| 3. Svampfilter | 6. Vattenavskiljarlock |
- 2): Sätt in vattenventilenheten i huvudenheten och vrid den medurs för att låsa.
 3): Innan du rengör torrt damm, sätt dammpåsen på sugporten på tanken
 4): Efter avslutad toppoperation, fäst huvudmodulen på tanken

3. SLANG, RÖR, BORSTE, RENGÖRMEDELSRÖR:

Kontrollera tätheten och tätheten av följande leder av olika delar i händelse av avloppssug och läckage

a) Koppla ihop slangen, 2 st. Rör och olika typer av borstar som visas på ritningen. Olika borstar bör kombineras med en tvättmedelssprutpistol eller 2 st. Rör. Vrid slangänden medurs.

b) Innan du använder sprayrens rengöringsmedel, installera alla tätningslås i rätt läge och vrid dem medurs

4. RENGÖRINGSMEDEL:

1. Fyll tanken med rengöringsmedel; max volym är 3L
2. Tjockt rengöringsmedel måste spädas ut annars kan röret vara igensatt

5. ANVÄNDNING:

På "I"-stadiet fungerar enheten som en vanlig våt- och torrdammsugare;
vid "O"-stadiet är den avstängd;



på scenen fungerar tvättmedelspumpen och sprutpistolen.

a) Tvätta mattan och soffan

Välj lämplig rengöringsborste för att ta reda på vilken typ av borste det ska vara; se till att det finns tillräckligt med tvättmedel i tanken för att säkerställa bästa prestanda; dammpåsen måste tas bort eftersom avloppsvatten förstör den. Före tvätt är det bättre att förrengöra stora partiklar, eftersom tvättborstar inte kan rengöra dem.

1. Tryck på knappen för tvättmedelspistolen så kommer tvättmedlet att spruta från munstycket på mattborsten och soffborsten (vänta i flera dusin sekunder när du använder den för första gången, så att tvättmedlet kan pumpas ut).
2. Flytta borsten jämnt och långsamt över ytan på mattan eller soffan, och se till att tvättmedlet fördelas jämnt.
3. Dammsug under tiden mattan eller soffan för att rengöra den.

Golv: Använd den våta och torra golvborsten för att rengöra golv, damm, skräp, spill, etc.

Luftflödesjustering: Tryck på tvättmedelsknappen. (svagare, starkare) – luftflödesreglering

b) Blåsfunktion:

1. Sätt in änden av plastslangen i fläkten och vrid den medurs för att låsa;
2. Slå på dammsugaren för att starta fläkten.

c) Filterrengöringsfunktion:

Vid rengöring av tjockt damm, en verkstad eller ett nyinrett rum sätts filtren lätt igen.

Tryck i så fall på filterrengöringsknappen på baksidan av enhetens huvud (med fingret eller sprutpistolen). Några gånger och sugeffekten kommer att återgå till gott skick under en tid. Under tiden, när du blockerar sugporten, blir det mer effektivt.

6. SÄKERHETSANORDNINGAR (VATTENVENTIL):

1. När vattnet i tunnan är fullt börjar enheten att fungera. Vid denna tidpunkt försvinner sugkraften. Maskinen kommer att avge ljud som indikerar att motorn går med hög hastighet. I den här situationen ska du stänga av strömmen och rengöra vattnet.
2. Vattenventilen blockerar luftintaget inuti, vilket orsakar ett onormalt ljud när enheten välter. Vänligen fixa det i tid.

7. UNDERHÅLL

a) rengöring

Efter hårt arbete eller när tunnan är full av damm och avloppsvatten, vilket gör att suget minskar, följ underhållsproceduren.

1. Kläm loss spärrarna och gå ut ur huvudenheten.
2. Ta bort filterpåsen, häll ut och ta bort damm och avloppsvatten från tanken, torka sedan tanken torr.
3. Tvätta och rengör filtren, inklusive HEPA-filtret och svampfiltren; filter bör torkas före nästa användning. Eftersom filter är förbrukningsvaror måste de bytas ut på lämpligt sätt för att bibehålla bästa prestanda.
4. Sätt tillbaka alla tillbehör och enheter

b) fett

En måttlig mängd smörjolja bör tillsättas till tätningslåsen och rörlyftarna för att upprätthålla smidig drift av enheten



8. VARNINGAR:

1. Före användning, kontrollera att din lokala strömförsörjning är densamma som anges på etiketten.
2. Om vätska läcker från fläkten, välta inte enheten under reparationen, eftersom vatten kommer in i motorn och skadar den.
3. Använd inte denna enhet som en pump.
4. Se till att stänga av enheten och koppla ur den efter varje användning eller reparation.
5. Håll maskinen borta från starkt solljus och platser med höga temperaturer, ifall plasten deformeras.
6. Riv, tappa eller dra inte i slangen om den är skadad.
7. Sänk inte ner huvudenheten i vatten eller tvätta den med vatten, eftersom vatten kommer in i elektroforens delar och orsakar personskadorna.
8. Elektriska delar måste bytas ut av ett utsett reparationscenter eller specialister.
9. Använd inte denna enhet på brandfarliga eller explosiva platser, eftersom motorn kan orsaka brand.
10. Blockera inte luftintaget eftersom detta kan orsaka temperaturhöjning och motorskadorna.
11. Samla inte brandfarliga eller explosiva föremål som glödande cigaretter, bensin, etc.
12. Plocka inte upp vassa föremål som stift och skruvar om de inre delarna och filtren är skadade.
13. Samla inte föremål som lätt kan fastna på filtret, såsom kalkstenspulver, gesso och grafitpulver. Eftersom de kommer att blockera motorn och orsaka skador på ventilationen.
14. Vänd inte maskinen om vatten kommer in i motorn och skadar den.
15. Behåll bruksanvisningen för ständig referens.
16. Andas inte in brandfarliga, giftiga vätskor som bensin, olja, syror eller andra flyktiga ämnen för att undvika farliga faror.
17. Använd inte rengöringsmedel eller rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
18. Stäng av enheten när du rengör eller tar bort den. Innan du rengör eller servar apparaten, koppla ur och koppla ur apparaten.
19. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
20. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. . Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten.
21. Förvara enheten och dess sladd utom räckhåll för barn

Information till konsumenterna om hur man hanterar använd elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket framgår av den bifogade märkningen - överstruken avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel och felaktig kassering av använd utrustning kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter tas bort, samlas in och bearbetas på lämpligt sätt av specialiserade företag. Att demontera begagnad utrustning själv är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning



Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση

για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό

στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Τάση: 230V
- Συχνότητα: 50Hz
- Ισχύς: 1600W
- Μαλακό: 20KPA
- Θόρυβος: 85dB(A)
- Παροχή αέρα: 28l/s
- Αντλία: 25W

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Η ηλεκτρική σκούπα πλυσίματος είναι η τέλεια λύση για το πλύσιμο υφασμάτων επιφανειών. Το διάλυμα καθαρισμού ψεκάζεται βαθιά μέσα στις ίνες υπό πίεση και αναρροφάται μαζί με τη διαλυμένη βρωμιά. Το σετ περιλαμβάνει ακροφύσια για διάφορους τύπους εργασιών. Η ηλεκτρική σκούπα έχει δύο δοχεία, 20l και 3,5l. Μια εργονομικά διαμορφωμένη λαβή για εύκολη μεταφορά, μια πρακτική θήκη αποθήκευσης για αξεσουάρ και φίλτρα είναι ένα άλλο σύνολο πλεονεκτημάτων της ηλεκτρικής σκούπας ρούχων. Η ηλεκτρική σκούπα πλυσίματος θα είναι χρήσιμη για άτομα που υποφέρουν από αλλεργίες και ιδιοκτήτες κατοικίδιων ζώων.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Πλαστικό δοχείο 20L με λειτουργία αποστράγγισης
- Πλαστικό σαμπουάν/δεξαμενή νερού 3,5l
- Πλαστικός σωλήνας Φ32mmx2M με πιστόλι σαμπουάν και λαβή
- Φ32mmx2τεμ. Πλαστικοί σωλήνες (45cm/τεμ.)
- Φίλτρα: υφασμάτινη σακούλα φίλτρου + φίλτρο σφουγγαριού + πτυχωτό φίλτρο HEPA
- Φ32mm Βούρτσα καθαρισμού με πίδακα νερού + ακροφύσιο ψεκασμού Φ32mm
- 2 σε 1 ακροφύσιο Φ32 mm + ακροφύσιο καναπέ Φ32 mm + ακροφύσιο κρεβατιού Φ32 mm
- Μεγάλη βάση με 2 σταθερούς τροχούς και 2 τροχούς γενικής χρήσης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

1. Υγρή και στεγνή εργασία
2. Λειτουργία πλυσίματος χαλιών και καναπέ
3. Υποδοχές στη βάση για αποθήκευση αξεσουάρ
4. Λειτουργία φυσίματος για να καλύψει τις διαφορετικές απαιτήσεις σας

1. ΑΞΕΣΟΥΑΡ:

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Μονάδα δεξαμενής (κεφαλή, δεξαμενή, βάση) | 6. Δεξαμενή απορρυπαντικού | 12. Ακροφύσιο 2 σε 1 |
| 2. Εύκαμπτος σωλήνας + πιστόλι απορρυπαντικού | 7. Ακροφύσιο καθαρισμού με ψεκασμό νερού | 13. Ακροφύσιο Turbo |
| 3. 2 τεμ. Σωλήνες σύνδεσης | 8. Βούρτσα ψεκασμού | 14. Μεγάλοι πίσω τροχοί 2 τεμ. |
| 4. Φίλτρο HEPA | 9. Ακροφύσιο καναπέ | 15. Τροχοί γενικής χρήσης 2 τεμ. |
| 5. Σφουγγάρι φίλτρο | 10. Βούρτσα δαπέδου (με ρόδες) | 16. 4 τεμ. Μπουλόνια (για πίσω τροχούς) |
| | 11. Υφασμάτινη τσάντα φίλτρου | |

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:

α) ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΧΟΙ:

Σπρώξτε τους 2 μπροστινούς τροχούς στην αρχική θέση και βιδώστε τους 2 πίσω τροχούς.

β) ΔΟΧΕΙΟ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ:

Τοποθετήστε το δοχείο απορρυπαντικού στη βάση, με τα εξογκώματα στις υποδοχές. Σπρώξτε τη δεξαμενή απορρυπαντικού πάνω στη δεξαμενή από ανοξείδωτο χάλυβα και στερεώστε την.

δ) ΦΙΛΤΡΑ:

1):

- | | | |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Κύρια μονάδα | 3. Σφουγγάρι φίλτρο | 5. Σφουγγάρι φίλτρο |
| 2. Φίλτρο HEPA | 4. Συγκρότημα βαλβίδας νερού | 6. Κάλυμμα διαχωριστή νερού |
- 2): Εισαγάγετε το συγκρότημα βαλβίδας νερού στην κύρια μονάδα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να κλειδώσει.
3): Πριν καθαρίσετε τη ξηρή σκόνη, τοποθετήστε τη σακούλα σκόνης στη θύρα αναρρόφησης της δεξαμενής
4): Αφού ολοκληρώσετε τη λειτουργία της κορυφής, στερεώστε την κύρια μονάδα στη δεξαμενή

3. ΣΩΛΗΝΑΣ, ΣΩΛΗΝΑΣ, ΒΟΥΡΤΣΑ, ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ:

Ελέγξτε τη στεγανότητα και τη στεγανότητα των παρακάτω αρθρώσεων διαφόρων εξαρτημάτων σε περίπτωση αναρρόφησης και διαρροής λυμάτων

α) Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα μαζί, 2 τεμ. Σωλήνες και διάφορα είδη βουρτσών όπως φαίνεται στο σχέδιο. Διάφορα πινέλα πρέπει να συνδυάζονται με πιστόλι ψεκασμού απορρυπαντικού ή 2 τμχ αντίστοιχα. Σωλήνες. Γυρίστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεξιόστροφα.

β) Πριν χρησιμοποιήσετε το απορρυπαντικό ψεκάστηρά, τοποθετήστε όλες τις κλειδαριές στεγανοποίησης στη σωστή θέση και γυρίστε τις δεξιόστροφα

4. ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ:

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με απορρυπαντικό. Ο μέγιστος όγκος είναι 3 λίτρα
2. Το παχύρρευστο απορρυπαντικό πρέπει να αραιωθεί διαφορετικά ο σωλήνας μπορεί να βουλώσει

5. ΧΡΗΣΗ:

Στο στάδιο «I», η μονάδα λειτουργεί ως κοινή ηλεκτρική σκούπα υγρού και στεγνού.

Στο στάδιο «Ο», είναι απενεργοποιημένο.

 στο στάδιο, λειτουργεί η αντλία απορρυπαντικού και το πιστόλι ψεκασμού.

α) Πλύσιμο χαλιού και καναπέ

Επιλέξτε την κατάλληλη βούρτσα καθαρισμού για να μάθετε τι είδους βούρτσα θα πρέπει να είναι. βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό απορρυπαντικό στη δεξαμενή για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση. η σακούλα σκόνης πρέπει να αφαιρεθεί καθώς τα λύματα θα την καταστρέψουν. Πριν από το πλύσιμο, είναι καλύτερο να προ-καθαρίσετε τα μεγάλα σωματίδια, καθώς οι βούρτσες πλύσης δεν μπορούν να τα καθαρίσουν.

1. Πατήστε το κουμπί πιστολιού απορρυπαντικού και το απορρυπαντικό θα ψεκάσει από το ακροφύσιο της βούρτσας χαλιών και της βούρτσας του καναπέ (περιμένετε για αρκετές δεκάδες δευτερόλεπτα όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, ώστε να μπορεί να αντληθεί το απορρυπαντικό).
2. Μετακινήστε το πινέλο ομοιόμορφα και αργά πάνω από την επιφάνεια του χαλιού ή του καναπέ, διασφαλίζοντας ότι το απορρυπαντικό είναι ομοιόμορφα διασκορπισμένο.
3. Εν τω μεταξύ, σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα το χαλί ή τον καναπέ για να το καθαρίσετε.

Δάπεδο: Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα υγρού και στεγνού δαπέδου για να καθαρίσετε δάπεδα, σκόνη, σκουπίδια, διαρροές κ.λπ.

Ρύθμιση ροής αέρα: Πατήστε το κουμπί απορρυπαντικού. (ασθενέστερο, ισχυρότερο) – ρύθμιση ροής αέρα

β) Λειτουργία φυσητήρα:

1. Εισαγάγετε το άκρο του πλαστικού σωλήνα στον φυσητήρα και περιστρέψτε τον δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.
2. Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα για να ξεκινήσει ο φυσητήρας.

γ) Λειτουργία καθαρισμού φίλτρου:

Όταν καθαρίζετε πυκνή σκόνη, ένα εργαστήριο ή ένα πρόσφατα διακοσμημένο δωμάτιο, τα φίλτρα φράζουν εύκολα.

Σε αυτήν την περίπτωση, πατήστε το κουμπί καθαρισμού φίλτρου στο πίσω μέρος της κεφαλής της συσκευής (με το δάχτυλό σας ή το πιστόλι ψεκασμού). μερικές φορές και η ισχύς αναρρόφησης θα επανέλθει σε καλή κατάσταση για κάποιο χρονικό διάστημα. Εν τω μεταξύ, όταν μπλοκάρει τη θύρα αναρρόφησης, θα είναι πιο αποτελεσματικό.

6. ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΒΑΛΒΙΔΑ ΝΕΡΟΥ):

1. Όταν το νερό στο βαρέλι γεμίσει, η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί. Σε αυτό το σημείο, η ισχύς αναρρόφησης θα εξαφανιστεί. Το μηχάνημα θα κάνει θορύβους που υποδεικνύουν ότι ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα. Σε αυτήν την περίπτωση, διακόψτε την παροχή ρεύματος και καθαρίστε το νερό.
2. Η βαλβίδα νερού θα μπλοκάρει την εισαγωγή αέρα στο εσωτερικό, προκαλώντας έναν ανώμαλο ήχο όταν η μονάδα αναποδογυριστεί. Διορθώστε το εγκαίρως.

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

α) καθαρισμός

Μετά από σκληρή δουλειά ή όταν το βαρέλι είναι γεμάτο σκόνη και λύματα, προκαλώντας μείωση της αναρρόφησης, ακολουθήστε τη διαδικασία συντήρησης.

1. Ξεκουμπώστε τα μάνδαλα και βγείτε από την κύρια μονάδα.
2. Αφαιρέστε τη σακούλα φίλτρου, αδειάστε και αφαιρέστε τη σκόνη και τα λύματα από τη δεξαμενή και, στη συνέχεια, σκουπίστε τη δεξαμενή να στεγνώσει.
3. Πλύνετε και καθαρίστε τα φίλτρα, συμπεριλαμβανομένων του φίλτρου HEPA και των φίλτρων σφουγγαριού. Τα φίλτρα πρέπει να στεγνώσουν πριν από την επόμενη χρήση. Δεδομένου ότι τα φίλτρα είναι αναλώσιμα, πρέπει να αντικατασταθούν κατάλληλα για να διατηρηθεί η καλύτερη απόδοση.
4. Επανεγκαταστήστε όλα τα εξαρτήματα και τις μονάδες

β) γράσο

Θα πρέπει να προστεθεί μια μέτρια ποσότητα λιπαντικού στις ασφάλειες στεγανοποίησης και στους ανυψωτήρες σωλήνων για να διατηρηθεί η ομαλή λειτουργία της μονάδας

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το τοπικό σας τροφοδοτικό είναι το ίδιο με αυτό που αναφέρεται στην ετικέτα.
2. Εάν διαρρέει υγρό από τον ανεμιστήρα, μην αναποδογυρίζετε τη μονάδα κατά την επισκευή, καθώς το νερό θα εισέλθει στον κινητήρα και θα τον καταστρέψει.
3. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή ως αντλία.
4. Φροντίστε να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση ή επισκευή.
5. Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από έντονο ηλιακό φως και χώρους υψηλής θερμοκρασίας, σε περίπτωση που το πλαστικό παραμορφωθεί.
6. Μην σκίσετε, χάσετε ή τραβήξετε τον εύκαμπτο σωλήνα εάν είναι κατεστραμμένος.
7. Μην βυθίζετε την κύρια μονάδα σε νερό και μην την πλένετε με νερό, καθώς το νερό θα εισχωρήσει στα ηλεκτροφόρα μέρη και θα προκαλέσει τραυματισμό.
8. Τα ηλεκτρικά μέρη πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής ή ειδικούς.
9. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά μέρη, καθώς ο σπινθήρας του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
10. Μην εμποδίζετε την εισαγωγή αέρα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει αύξηση της θερμοκρασίας και ζημιά στον κινητήρα.
11. Μην συλλέγετε εύφλεκτα ή εκρηκτικά αντικείμενα όπως λαμπερά τσιγάρα, βενζίνη κ.λπ.
12. Μην μαζεύετε αιχμηρά αντικείμενα όπως καρφίτσες και βίδες σε περίπτωση που τα εσωτερικά μέρη και τα φίλτρα έχουν υποστεί ζημιά.
13. Μην συλλέγετε αντικείμενα που μπορούν εύκολα να κολλήσουν στο φίλτρο, όπως σκόνη ασβεστόλιθου, gesso και σκόνη γραφίτη. Επειδή θα μπλοκάρουν τον κινητήρα προκαλώντας ζημιά στον εξαερισμό.
14. Μην αναποδογυρίζετε το μηχάνημα εάν εισέλθει νερό στον κινητήρα και τον καταστρέψει.
15. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για συνεχή αναφορά.
16. Μην εισπνέετε εύφλεκτα, τοξικά υγρά όπως βενζίνη, λάδι, οξέα ή άλλες πτητικές ουσίες για να αποφύγετε επικίνδυνους κινδύνους.
17. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού ή απορρυπαντικά που περιέχουν διαλύτες.
18. Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν την καθαρίζετε ή την αφαιρείτε. Πριν από τον καθαρισμό ή το σέρβις της συσκευής, αποσυνδέστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
19. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια ειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
20. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή.
21. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.

Πληροφορίες για τους καταναλωτές σχετικά με τον τρόπο χειρισμού του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, όπως υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα και η ακατάλληλη απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. Πάνω από την απειλή, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να αφαιρεθούν, να συλλεχθούν και να υποβληθούν σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αποσυναρμολόγηση του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μόνοι σας είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.

